

Hallámonos en plenas fiestas de San Mateo, fiestas de Oviedo que pertenecen a toda la provincia. Las galas ovetenses son hoy galas de toda Asturias. Brota la animación a raudales del viejo Paseo de los Alamos, hoy remozado, sin álamos, y se desparrama por todos los ámbitos del Principado, desde el confin montañoso de Unquera hasta la apacible ría baja de Vegadeo.

¿Cuántos años ha que la capital ofrece estos festejos a la provincia? Muchos; muchísimos. Como la mayoría de nuestras fiestas, tienen su origen en actos de piedad religiosa. Don Fermín Canella decía a este respecto lo siguiente: "La antigua concurrencia de peregrinos a visitar las Santas Reliquias y, más tarde, el establecimiento del jubileo de la Santa Cruz debieron ser el origen de las ferias de septiembre, que suelen ser muy concurridas, procurando el Ayuntamiento amenizarlas con festejos variados, bandas de música, funciones teatrales, "xigantones y cabezudos", carreras de sortijas a caballo y de velocípedos, ascensión de globos de diferentes clases, magníficas iluminaciones, fuegos artificiales, retretas, cucuñas y juegos varios, repartición de premios a los niños de las escuelas, de raciones de pan a los pobres, etc., etc."

Escribía esto el que fué nuestro brillante cronista, en 1887. Era entonces ya cosa antigua, y hoy, cuarenta y siete años después, suenan estas palabras como una voz lejanísima, casi perdida en la bruma de los tiempos. De aquellas fiestas mateinas apenas si queda ya otra cosa que la piadosa costumbre del Jubileo de la Santa Cruz en la Catedral. Las verbenas, los paseos, los conciertos, el ferial, los fuegos... ¡cuán distinto a todo aquello!

También es distinto el escenario. El progreso ha transformado rápidamente a Oviedo, hasta colocarlo a la altura de las principales ciudades de España.

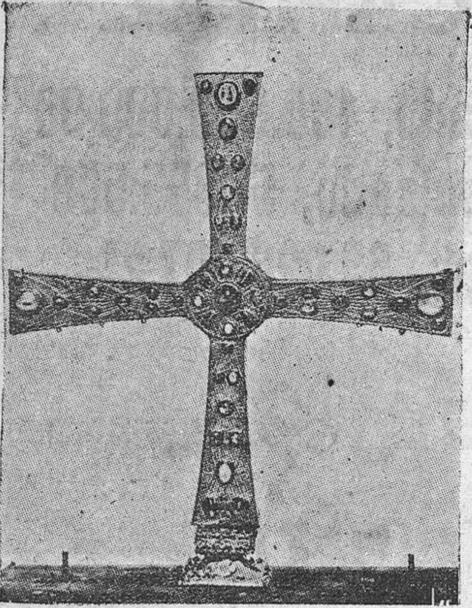
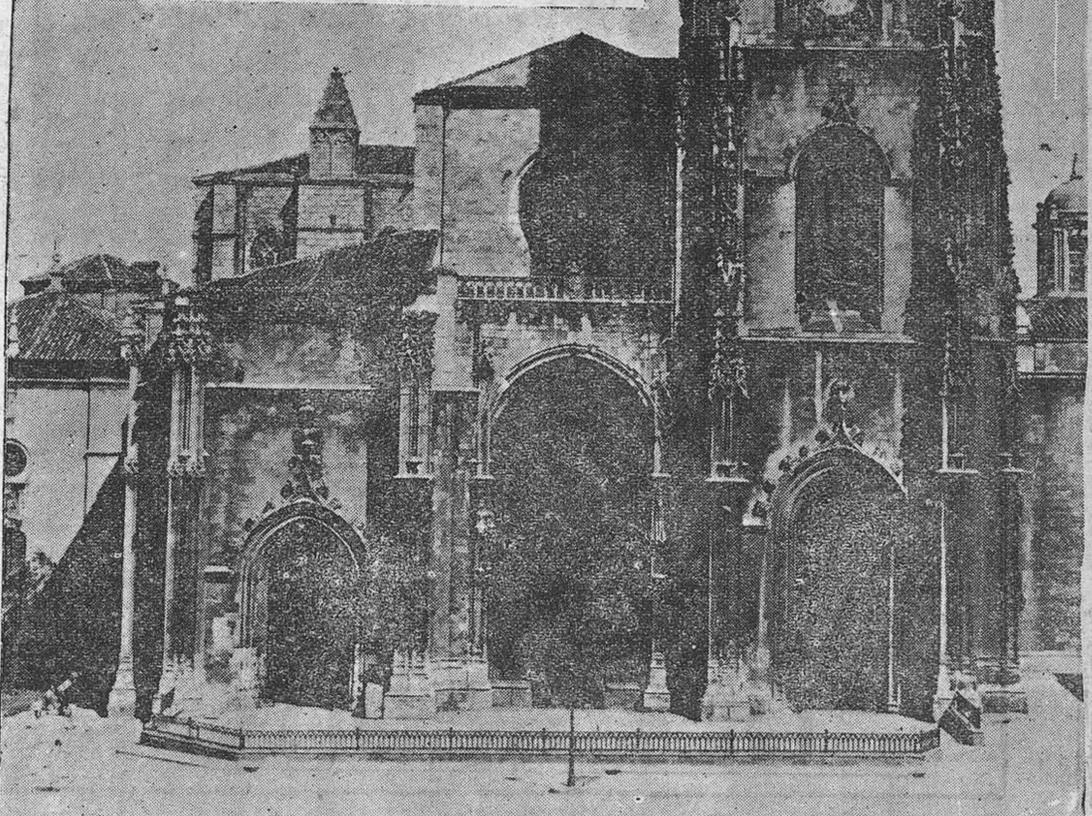
Otra cosa podemos citar, que no se ha alterado en el transcurso de los años: la gran afluencia de gente de toda la provincia. La capital es en estos días morada de casi todos los asturianos. Ellos contribuyen poderosamente a acrecer la animación, y el contacto entre los vecinos de la capital y los de las villas, es seguramente lo que inunda de franca y sana alegría el ambiente.

Y otra más, finalmente: pese a todas las transformaciones que en ellas imprima el progreso, siempre serán las Fiestas de San Mateo, frase mágica por excelencia, que llama a la alegría y suprime todos los pesares. Con esta alegría y sin esos pesares, hagamos votos por la salud y prosperidad de todos los ovetenses y de todos los asturianos.

A la torre de la Catedral

¡Ya la veo!... ¡Hela allí! Tras
[larga ausencia,
tal como estaba en la memoria
[viva,
gallarda miro erguirse en mi pre
[sencia,
de mi torre natal, la mole altiva.
Engendro de la fe, de su ascen-
[dencia.
muestra el blasón ilustre en cada
[ojiva;
hoy como ayer, del tiempo vence-
[dora,
dice a cuantos la ven... "Postrate
[y ora".

Ceferino SUAREZ BRAVO



La Cruz de los Angeles que constituye el escudo de armas de la ciudad de Oviedo y que se conserva en la Cámara Santa de la S. I. Catedral Basílica. Se acabó de hacer en el año 808 según inscripción latina que consta en el brazo izquierdo de la misma Cruz.

OVIEDO.—
Entre las notas gráficas del presente número no podía faltar en modo alguno esta de la Catedral, con la que hontamos hoy el lugar preferente del periódico. Abajo un detalle de la amplia y nueva plaza y nueva plaza de la Catedral, vista tomada desde la torre.
(Fts. Mendía)



AHORRO!



BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

**DOMICILIO
SOCIAL:**
Alcalá, 14.-MADRID

OVIEDO:
Plaza del Ayuntamiento



CAPITAL:

Autorizado, 100.000.000,00
Desembolsado, 51.355.500
Reservas, 63.026.907,21



Cuatrocientas sucursales
en España y Marruecos

EN ASTURIAS: Avilés - Arriendas - Cabañaquinta - Cangas de Onís - Colunga - GIJÓN - Grado - Infiesto - Luanco - Llanes - Mieres - Navia - Pola de Allande - Pola de Laviana - Pola de Lena - Pravia - Ribadesella - Salas - Sama de Langreo - Tineo - Trubia - Vegadeo - Villaviciosa

La organización de este Banco y su red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDA EXTRANJERA, CON INTERES

INTERESES: LA CAJA DE AHORROS: TRES Y MEDIO por ciento anual. — CONSIGNACIONES Y ABONOS A VENCIMIENTO FIJO: a seis meses, 3,60 por ciento anual; a un año, 4 por ciento anual.

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos de toda clase de Valores del Estado o con su garantía; Cédulas del Banco Hipotecario; Obligaciones de las principales Empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación

CAJA DE AHORROS - CAJA DE ALQUILER

Los tablajeros quieren buscar una solución al conflicto

El alcalde les dice que son ellos quienes deben facilitarla.—La plaza de archivero a informe de los síndicos

Dijimos ayer que se dilataba demasiado la resolución del Ayuntamiento respecto a la provisión de la plaza de archivero municipal. Hoy tenemos que decir lo propio en cuanto al Cuerpo de Bomberos. Ayer el alcalde hizo unas declaraciones con relación a este asunto.

En breve comenzará a actuar el Tribunal que ha de decidir la admisión de concursantes y existe el propósito de destinar a los bomberos ancianos al servicio de los teatros.

Nos parece bien esta idea, siempre que esos bomberos puedan responder del servicio, porque al ocurrir un incendio que se inicia por un pequeño foco de fuego, si se tarda en acudir a sofocarlo o no se tienen facultades para extinguirlo no hay que desear la posibilidad de que sobrevenga una trágica consecuencia.

Queremos indicar con esto que no debe mandarse a personal cansado por los años a lugares donde existe un peligro y excesiva responsabilidad. Tampoco queremos decir que se les ponga en la calle. Ello sería inhumano. Pero puede buscarse otras actividades más en consonancia con sus aptitudes.

En conclusión, el propósito que perseguimos al escribir estas líneas de que urgentemente se tienda a esa reorganización del Cuerpo es sugerir al alcalde la necesidad de que urgentemente se atienda a esa reorganización, del Cuerpo de Bomberos tantas veces intentada y dilatada otras tantas.

La ciudad no puede estar a merced de ciertas conveniencias municipales y carecer de un servicio tan importante para el vecindario o que ese servicio cuente con deplorables deficiencias.

Como suponemos que de este criterio participará el Ayuntamiento, ya no es posible dudar de que la reorganización que piden los

vecinos se llevará a la práctica rápidamente.

EL PLEITO DE LOS TABLAJEROS :— :— :— :

Al recibir ayer el Alcalde, señor Castañón a los periodistas, manifestó que le habían visitado varios tablajeros de los que fueron a la huelga; le visitaron con el fin de hablarle sobre la manera de poder hallar una solución al conflicto.

—Yo les he dicho— manifestó el señor Castañón— que la única solución la tienen ellos en la mano; y es que respeten el precio de tasa impuesto por el Gobernador para el mes de Septiembre, siendo a esta autoridad a quien corresponde determinar los precios que han de regir, ya que ni el Ayuntamiento ni el Alcalde tienen jurisdicción para ello.

Además les dijo que tanto el Ayuntamiento como los empleados que realizan las ventas de carne tienen especial interés en que se resuelva el conflicto, pues la situación actual está causando enormes molestias que sólo se pueden aguantar cuando se trata de beneficiar con ello los intereses de los ciudadanos.

He de decir, —continuó— que en cuanto a los puestos de venta que han sido declarados vacantes se dijo el plazo de ocho días y aún este plazo fué ampliado por la comisión, para que pudieran optar a los mismos, siéndoles así asignados a las personas que les parecieran más convenientes.

LA PLAZA DE ARCHIVERO :— :— :— :

Según el Alcalde la provisión de la plaza de archivero está pendiente del informe de los síndicos.

LOS BOMBEROS :— :— :— :

En cuanto al asunto de los bomberos el Alcalde manifestó que dentro de breves días se anunciará a los concursantes el día en que se efectuó el reconocimiento médico, para luego comenzar a trabajar el Tribunal clasificador.

En cuanto a los bomberos ancianos, le parece bien la idea de



Pedro G. Quirós

REANUDA SU CONSULTA

“LA VICTORIA”

Sastrería eclesiástica y de caballero. Ornamentos de Iglesia. Estatuaría Religiosa. Objetos plateados meneses.

CANDIDA CABAL

VDA. DE GONZALEZ

S. Antonio, 18 OVIEDO Tfno. 3304

que sean destinados a prestar sus servicios en los teatros. Si esto no fuera del agrado del personal, entonces la corporación resolverá sobre el particular.

UN INFORME :— :— :

En un informe presentado por el arquitecto hace saber que la casa construida por don Joaquín García en la carretera de Oviedo a Pola de Lena, no está conforme se le ordena en el oficio que se le dirigió el día 30 de Julio del año actual.

SESION MUNICIPAL :— :— :

Mañana sábado, a las seis en punto de la tarde, celebrará sesión la Corporación municipal en lugar de hacerlo hoy viernes, a causa de la festividad de San Mateo.

En el orden del día no figura ningún asunto que tenga especial interés.

M. COLLANTES BUYLLA Especialista Garganta, Nariz y Oídos
Reanuda su consulta diaria de 10 y media a 1, y de 3 y media a 5. URÍA, 72, pral. Teléfono 3126.

LOS QUE TRIUNFAN

¿Quiénes son los que triunfan? Ciertamente, muy pocos. Los escogidos.

La popularidad especialmente, en el Comercio, solo se obtiene sabiendo conquistarse el público. Este es el secreto a voces de la acreditada casa de don Mariano Martínez.

Inauguró su nuevo comercio de Pañería, Sastrería y Novedades de Caballero hace poco más de cinco meses, y, en tan poco tiempo, ha logrado el éxito comercial más definitivo.

¿Cómo? Por medio de su MODERNA ORGANIZACION Y REDUCIDO GASTO, que solo a esta casa le permite vender a precios sumamente económicos.

Esta popularidad, este éxito comercial tan halagüeño y satisfactorio para su numerosa y distinguida clientela ha obligado a don Mariano Martínez a dar un nuevo y vigoroso impulso a su importante negocio, aumentando considerablemente sus secciones de Pañería y Confecciones para caballero.

¡Ah! Pero también, no deben olvidar los que desean vestir bien, (aspiración lógica del público en general) que esta casa cuenta con un Maestro Sastre especializado y, por este motivo, garantiza todos los encargos a plena satisfacción de los más exigentes.

Tenemos, pues, la garantía en el corte elegante y depurado, pero, igualmente, se garantiza la confección por contar con un moderno taller en el que trabaja personal selecto y competente.

¿Más aún? Si señores. En los géneros que vende esta casa hemos advertido el más variado y completo surtido, pudiendo, por consiguiente, confeccionar desde la prenda más humilde hasta los artículos ingleses de reconocida solvencia y elegancia.

Precios reducidos, especialidad de la casa de Mariano Martínez, corte y confección garantizados, y ¿para la temporada de invierno?

En esta época será cuando esta casa ha de demostrar su verdadera popularidad y su particular organización de reducidos gastos y esmeradísima confección.

Miles de géneros de todas clases ha recibido con un enorme surtido de pañería, gabanes, gabardinas, cueros de alta falsaria, chaquetas de sport impermeables, plumas, artículos de punto, etc.

Solo compras baratas y artículos elegantes en Mariano Martínez.— Posada Herrera, 3.— OVIEDO.

El Dr. Miyares
Suspende su consulta hasta nuevo aviso



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña María de la Concepción Palacio Llamas

Viuda de Vigil

Falleció en su casa de Villaviciosa el día 24 de Septiembre de 1933
habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados hijos don Luís, don Gonzalo, don José (ausente), don Enrique, don Adolfo y don Manuel; hermanos doña María del Carmen, doña Juana, doña Teresa y don Francisco, hijos políticos doña María Luisa Mendiburu, doña Manolita Caveda, doña Mercedes Cutre y doña María Asunción Zaldívar Pando; hermanos políticos don Lucio Vigil Cañal y don Ramón de la Concha García-Ciñano; primos, nietos y demás parientas,

Suplican a sus amistades y personas piadosas encamienden a Dios el alma de la fidada y se dignen asistir a los funerales de cabo de año, que se celebrarán mañana, día 22, a las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de Villaviciosa, por cuyos actos de caridad les vivirán eternamente agradecidos.

Necrológicas

Don Joaquín del Valle Sánchez

Intenó fué el pesar que causó la muerte del prestigioso pilónés don Joaquín del Valle Sánchez.

Rodeado del cariño de todos los suyos expiró dulcemente en el Señor en su casa de Infiesto, después de resultar estériles los adelantos de la Medicina para atajar la enfermedad que le privó del ser.

Espíritu altamente cristiano tuvo como noble ejecutoria hacer el bien por todas partes siendo sus generosas acciones la mejor prueba de su vida austera y ejemplar.

Por todo el concejo pilónés se tenía en gran consideración al extinto señor, como quedó demostrado con las innumerables manifestaciones de pesar que está recibiendo su desconsolada esposa.

Fué un esposo amantísimo, en cuyo hogar se hacía verdadero culto al Redentor.

Dadas las numerosas simpatías

con que contaba el finado es de esperar que asista hoy una gran manifestación de duelo a los funerales y conducción del cadáver al cementerio de Pola de Siero.

Descanse en paz el bondadoso don Joaquín del Valle Sánchez y reciba la expresión de nuestra profunda condolencia su desconsolada esposa doña Manuela Vigil-Escalera y demás parientes.

TRASPASO EN FIGAREDO (Mieres)

Por desgracia familiar se traspasa en inmejorables condiciones, droguería, Buen local, indicadísimo para farmacia, poca renta y existencia.

Entiendese en Oviedo con don José Escotet, Argüelles, 23; en Figaredo con su dueño, don Joaquín Escotet.

LEA USTED “REGION”

Santorial y cultos

SANTOS DE HOY.— San Mateo, apóstol y evangelista. —El bienaventurado apóstol y evangelista san Mateo, que por otro nombre se llamó Leví, fué galileo de nación y de la ciudad de Caná. Era publicano y arrendador de las rentas imperiales que se cogían de los tributos que pagaban los judíos, que era oficio odioso



so entre ellos, y así les llamaban con el nombre de pecadores. Estando, pues, un día Mateo, sentado en la casa o aduana, pasó el Señor, y puso en él los ojos de su clemencia, y le dijo: "Sígueme"; y luego se levantó san Mateo tocado de Dios, y dejando el trato, dineros, casa y familia, le siguió. Cobróle tanto amor que le hizo un convite en su casa al cual hizo venir a otros publicanos y pecadores para que, atraídos de la dulzura y conversación del Señor, también le conociesen y amasen. Esto escribe en su evangelio divino el mismo san Mateo, el cual se llama humildemente a sí mismo "Mateo el publicano", mientras los otros evangelistas le llaman con el nombre de Leví, para disimular la afrenta del oficio que ejercitaba antes de su vocación. Des

pués de la subida del Salvador al cielo y la venida del Espíritu Santo, cupo a san Mateo la misión de Etiopía, y llevóse consigo el Evangelio que había escrito en lengua hebrea o siríaca para los judíos. Llegado a Etiopía el santo apóstol, se dice que entró en la ciudad de Nadaber, donde fué hospedado por aquel eunuco de la reina Candace, a quien bautizó san Felipe. Allí encontró dos magos que con sus malas artes pervertían al pueblo, más el santo apóstol les confundió con la virtud de Jesucristo, y resucitó a un hijo del rey Egipto, que los magos no habían podido resucitar. Con este prodigio se convirtieron el rey y la reina y sus hijos a la fé del Señor y gran parte del pueblo, siguiendo su ejemplo, se bautizó.

Muerto el rey Egipto se apoderó del reino un hermano suyo llamado Histaco, quien pretendió casarse con la hija de Egipto, llamada Ifigenia, que se había consagrado a Dios por oír al apóstol alabar la virginidad. Histaco quiso que san Mateo persuadiese a Ifigenia, se resistió el santo e Histarco enojado mandó que se le diese muerte y san Mateo fué alanceado al concluir una misa, quedando el altar del divino sacrificio rociado con su sangre. Con este martirio acabó su carrera apostólica, después de haber padecido muchos trabajos, obrando grandes milagros, edificando templos, ordenando sacerdotes y ganado para Jesucristo muchas almas en aquella remota provincia de Etiopía.

En este día se celebra también la fiesta de los santos: Eusebio y

LA RADIO

PROGRAMAS PARA HOY

RADIO EMISORA GIJON E. A. J.—34

13: "La Cruz", Linares; "Schererazade", R. Korsakoff; "La carreta y la caña", Matamoros; "Tahiti" Posenti.—14: Cambios de monedas extranjeras.—14,10: Boletín Meteorológico.—14,15: Música variada.

18: "Federe", Méndez; "El último paria", Molina; "Te fuiste, ja, ja", Reyes; "Bolchann", Matamoros.—18,15: Boletín Meteorológico.—18,30: Charla cinematográfica.—18,45: Música variada.

22: "Cante jondo", Pelayo Marín; "Córdoba", Albéniz; "Españolate", Grenet.—22,15: Cotizaciones de Bolsa.—22,30: Orquesta Radio Emisora Gijón: "Molinos de viento", Luna; "En la mezcquita de Córdoba" Romero.—22,45: Noticias de prensa.—23: Orquesta: "La Viejecita", Caballero; "Malos quereres", T. Fernández.—23,30: Música variada.

MADRID

19,30: Emisión fémica (dedicada al público radioescucha femenino). Novedades musicales en discos. Poesías por Justina Robles. Información de modas, leída por la actriz Carmen Muñoz. Recetario y consejos prácticos de María Dolores, y Cartas desde Londres, de Dolly Reynolds. Otras "Novedades musicales" en

Pánfilo, mrs. Alejandro, ob.

ORACION DEL DIA.— Asistenos, Señor, por los méritos de tu apóstol y evangelista, el bienaventurado San Mateo, para alcanzar por su intercesión lo que no podemos conseguir por nuestras débiles fuerzas. Por Jesucristo, nuestro Señor, Amén.

discos. ("Charlas universitarias", por Josefina Carabias. Gran sorteo de regalos a las señoras y señorita radioyentes.

20,40: Información deportiva. Noticiario taurino.

21: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Sexteto de Unión Radio: "Las campanitas de la ermita" (obertura), de Maillart; "Serenat", Saint Saëns; "Lohengrin" (fantasía), Wagner. Recital de canto, por Pilar Carro (soprano): "Musmé" Emilio Nicolás; "El barberillo alegre", José Mediavilla; Romanza de "Los claveles" Serrano; Romanza de "Katiuska" Sorozábal; Romanza de "La generala", Vives.

22: "La Palabra". Información de todo el mundo. Noticias recibidas hasta las 21,45. Sexteto de Unión Radio: "Vals triste", Si-belius; "Au bord de la mer" (reverie), Dunklen; "Los bebedores de manzanilla" Turina; "Los cocineros" (fantasía), Valverde (hijo) y Torregrosa.

22,30: Transmisión desde un teatro de Madrid.

23,45: "La Palabra". Resumen de noticias de todo el mundo. Noticias recibidas hasta las 23,30.

24: Campanadas de Gobernación.

SEVILLA

604 m.

21: Programa que se anunciará oportunamente por el micrófono.

BARCELONA

577,4 m.

18: Concierto Trío Radio Barcelona: "El buque fantasma" (selección), R. Wagner; "Noches de estilo", E. Grieg; "Moskova" (canción rusa), J. Decker; "Un

baile de máscaras" (selección) G. Verdi; "Romanza de amor" A. Arensky; "Barcarola" F. Mendelssohn; Dúo de Dimitri y Marina de "Boris Godounoff" Moussorgsky. — 18,30: "La Palabra", Información de Barcelona, Madrid y extranjero. Continuación del concierto. Programa del radioyente. Discos a petición.—19,30: Cotizaciones.—20: Diez minutos de radiopedagogía.—20,10: Discos selectos.—20,30: Resumen de prensa.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte Meteorológico.—21,05: Sesión dedicada a la familia del navegante.—Cotizaciones.—21,10: Programa de bailables.—22: Información desde Madrid. Canciones populares.—22,30: Música de cámara: "Sexteto en re mayor, op. 110", Mendelssohn: a) Allegro, b) Adagio, c) Minuetto, d) Allegro vivace. Rosaura Coma, piano; Julio Jarque, violín; Francisco Mulas, viola; Juan Ribas, viola; Fernando Pérez Prió, violoncelo; José Ferreres, bajo.—23: Transmisión desde Shanghai.—24: "La Palabra". Resumen de todas las informaciones y noticias recibidas durante el día.

SANTIAGO

201,1 m.

20: Campanadas horarias de la Catedral. Cotizaciones de Bolsa. "Goyescas" Granados; "El puño de rosas" (fantasía) Chapí; "El asombro de Damasco" (dúo), Luna; "Chant d'automne" Tchaikovsky; "Minueto en sol" Paderewsky Kreisler; "Danza gitana" (guitarra sola), Popular; "Soleares", Popular; "Fandango de Juan Breva", Popular.—21: Campanadas horarias de la Catedral. "La Palabra". Noticias de todo el mundo recibidas hasta las 21,

RIBALAYGUA

Muebles de todos estilos
Máxima calidad-Mínimo precio

PRESUPUESTOS

GRATIS



Instalaciones completas de vivienda desde 4.000 ptas.

Uría, 50 OVIEDO Tel. 3860

INFORMACION DEPORTIVA

CALENDARIO PARA EL CAMPEONATO DE TERCERA

Comenzará el día 30

ZONA "A" :- :- :- :-

I VUELTA :- :- :- :-

30 septiembre 1934.

Calzada—Cultural.
Sport—Arenal.
Betis—Sportiva (tarde).
Jovellanos—Ceares.
Somio—Canijo.

7 octubre.
Arenal—Calzada.
Sportiva—Sport (tarde).
Ceares—Betis.
Canijo—Jovellanos.
Gijónes—Somio.

14 octubre.
Cultural—Arenal.
Calzada—Sportiva.
Sport—Ceares.
Betis—Canijo (tarde).
Jovellanos—Gijónes.

21 octubre.
Sportiva—Cultural.
Ceares—Calzada.
Canijo—Sport.
Gijónes—Betis.
Somio—Jovellanos.

28 octubre.
Arenal—Sportiva.
Cultural—Ceares.
Calzada—Canijo.
Sport—Gijónes.
Betis—Somio (tarde).

4 noviembre.
Ceares—Arenal.
Canijo—Cultural.
Gijónes—Calzada.
Somio—Sport.
Jovellanos—Betis.

11 noviembre.
Sportiva—Ceares (tarde).
Arenal—Canijo.
Cultural—Gijónes.
Calzada—Somio.

18 noviembre.
Sport—Jovellanos.
Canijo—Sportiva.
Gijónes—Arenal.
Somio—Cultural.
Jovellanos—Calzada.

25 noviembre.
Betis—Sport (tarde).
II VUELTA :- :- :- :-

18 diciembre 1934.
Cultural—Calzada.
Arenal—Sport.
Sportiva—Betis (tarde).

25 diciembre.
Ceares—Jovellanos.
Canijo—Somio.
Calzada—Arenal.
Sport—Sportiva.

1 de enero 1935.
Betis—Ceares (tarde).
Jovellanos—Canijo.
Somio—Gijónes.

8 de enero.
Arenal—Cultural.
Sportiva—Calzada (tarde).
Ceares—Sport.

15 de enero.
Canijo—Betis.
Gijónes—Jovellanos.
Somio—Somio.

22 de enero.
Cultural—Sportiva.
Calzada—Ceares.
Sport—Canijo.

29 de enero.
Betis—Gijónes (tarde).
Jovellanos—Somio.
Sportiva—Arenal.

5 de febrero.
Ceares—Cultural.
Canijo—Calzada.
Gijónes—Sport.
Somio—Betis.

12 de febrero.
Arenal—Sportiva.
Cultural—Canijo.
Calzada—Gijónes.
Sport—Somio.
Jovellanos—Betis.
(Continuará).

PUNTERAZOS DE "TOMASIN" El partido de hoy en Buenavista

En estos días hay un montón de noticias interesantes en torno al fútbol.

Y nos enteramos —que alegría!— de que Ramas había firmado para la Sportiva.

A Cuevas, el portero del Racing de Santander, como es sabido, le marcaron nueve tantos en Madrid.

Algunos creyeron ver en el santanderino la segunda edición de aquél portero famoso que defendió, como los buenos, la portería del Santoña.

A pesar de toda nuestra influencia, que no es poca, no conseguimos que se ponga a Herrerita de interior derecha. —En vista de ello hemos decidido comprar una corbata verde.

Resulta que Rubio fué el mejor delantero del Valencia. Recordar que en los telefonemas enviados a la prensa de Madrid se

decía que Rubio había estado mal. Y esto le pasa a Rubio porque no tiene mozo de estoques.

Hoy jugará Padrón en Buenavista.

A Padrón se le conocía antes por "la bola negra". Es un detalle.

El Oviedo recibió ayer unas redes nuevas.

El Oviedo, por lo visto, no quiere luchar con ventajas contra el Español.

El Athletic de Bilbao ganó en Buenavista un partido amistoso y perdió en Guecho un partido de campeonato.

No queremos decir con esto que el Oviedo debe perder hoy contra el Español, teniendo a dos vista la letra de Riazor.

Y aún tenemos la esperanza de no morirnos sin ver jugar a Herrerita de interior derecha.

Hoy, como es sabido, a las cuatro de la tarde se jugará el partido Oviedo—Español en Buenavista. Ante el partido hay la natural expectación, ya que el Español, que empató el domingo en Sabadell, traerá sus mejores elementos y además se trata de uno

Noticias interesantes:

Ayer Gallart, paseó por la calle Uria.

Casuco tiene una pluma que se cae.

Emilín pisó una cáscara de plátano cuando salía del cuartel de Pelayo.

Lángara se peinó el domingo a las cinco y media de la mañana.

Soladrero juega muy bien a la rana.

Herrerita se retrató al minuto en el Campo de San Francisco.

Y... otras cosas que sabemos y no queremos decir.

En fin, para el día de San Mateo... no está mal.

de los equipos que mejor fútbol practican en la península.

El Oviedo también pondrá lo mejor del cuadro, no jugará Ogas por estar resentido de una mano; en su lugar naturalmente saldrá Florenza. En la defensa es posible que en el segundo tiempo algunas modificaciones, puesto que conviene reservar a la gente que el domingo tomará parte en la lucha de Riazor.

Así que hoy a las cuatro de la tarde, partido Oviedo—Español con novedades en el equipo astur.

Mañana llegarán a esta capital las señoritas santanderinas que componen el once de Hockey que lucharán contra la selección Gijón—Oviedo. A presenciar el encuentro vendrá casi toda la afición montañesa que tiene grandes esperanzas en que su equipo realice una labor brillante.

Mañana hablaremos más extensamente de este gran acontecimiento.

Pruebe y admire



EN NUESTROS SALONES DE EXPOSICION Y EN LOS DE TODOS NUESTROS CONCESIONARIOS

PRECIO: 9.500 PTS

Y LOS MODELOS 8.10.15 cv DE NOVISIMA E INGENIOSA SUSPENSION POR MEDIO DE RUEDAS DELANTERAS INDEPENDIENTES Y BARRAS DE TORSION

CITROËN

CONCESIONARIOS EN ASTURIAS

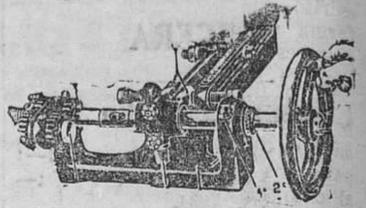
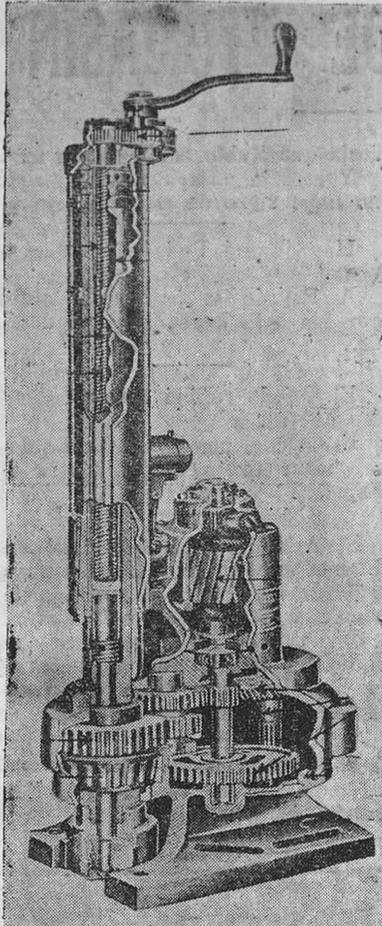
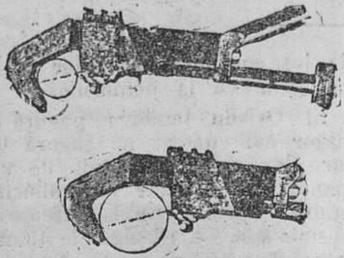
FERNANDEZ Y OJEA CAMPOAMOR NUM. 7 - OVIEDO

Repuestos y accesorios de origen para todos los tipos CITROËN

265
jug
sup
100
bid
77

TALLERES ELECTRO-MECANICOS

de Reparación de Automóviles y Maquinaria en General de **BAUDILIO ALVAREZ**
 Foncalada, 22 y Santa Clara, 16 **O V I E D O - Teléfono 2254**



A todo propietario de aut móvil:

¿Usted no consentiría que su barbero le afeitase con un cuchillo? ¿Por qué no proteger a su automóvil como se protege a usted mismo?

Los constructores de automóviles están implantando menores límites de tolerancia, y por lo tanto los talleres de reparación requieren ahora maquinaria de precisión más exacta. He aquí alguna de la maquinaria moderna, a disposición de mis clientes:

1.- La rectificadora de cilindros Rottler

En su sistema perfeccionado de rectificación proporciona una mayor precisión y sencillez, así como gran economía en cada operación de rectificar. El procedimiento de corte adaptado al mandril de ajuste rápido ha hecho posible una rectificación que da un orificio perfectamente redondo en todo cilindro, con un acabado intigualable.

2.- Rectificador de cigüeñales Ammco

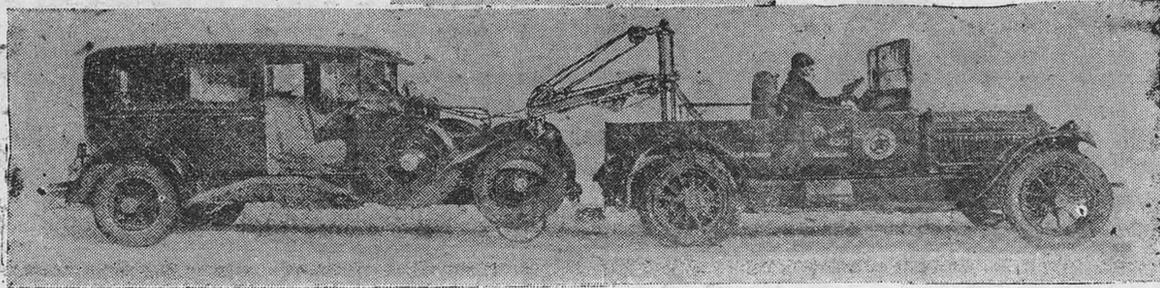
Rectifica rápida y exactamente muñones gastados, cónicos, ovalados o rayados. Deja un muñón redondo y paralelo, debido a su disposición científicamente estudiada. Sobre un cigüeñal rectificado con esta herramienta, pueden ajustarse cojines con una precisión absoluta.

3.- Rectificadora y alineadora de bielas

Herramienta de gran precisión, indispensable para el perfecto ajuste de cojinetes de bielas y alineación de las mismas.

Alineador de dirección

Generalmente se ajustan las ruedas delanteras más cerradas o más juntas por la parte de abajo que por la superior. El ángulo de inclinación no debe nunca exceder de dos grados. Una inclinación excesiva causa intenso desgaste de las cubiertas, y se puede identificar cuando el lado exterior de las mismas tiene un desgaste profundo. Este alineador permite ajustar la dirección, dejándola a las medidas que recomienda el fabricante del automóvil.



Espectáculos del Noroeste de España, S. A.

E. N. E. S. A.

LOCALES EN EXPLOTACION

GIJON.--Teatro Dindurra y Teatro Robledo.

AVILES.--Teatro Palacio Valdés, Teatro Circo y Teatro Iris.

CORUÑA.--Teatro Linares Rivas, Kiosco Alfonso, Salón París y Salón España

FERROL.--Teatro Renacimiento.

VIGO.-- Teatro Rosaliade Castro y Cine Royalty.

El Circuito ENESA presentará en la próxima temporada lo más selecto de la producción cinematográfica europea y americana y los espectáculos de primera categoría.

Grandes reformas en sus Teatros **ROBLEDO**, de Gijón, Linares Rivas y Kiosco Alfonso de La Coruña, cuyas obras comienzan dentro del corriente mes.

Dada la importancia de las mismas, estos Teatros serán los más lujosos del Norte de España.

Proyectos de reforma en el Teatro Dindurra de Gijón y Teatro de Ribadeo. De nueva construcción en las plazas de Oviedo, Santiago, Orense y Lugo.

Fué repuesto el alcalde de Allande, que llevaba dos años en suspenso

El Gobernador nos manifestó ayer mañana que algunos concejales y el Alcalde de Onís, en un escrito que le habían dirigido en forma irrespetuosa a la vez que pintoresca, le notificaban la dimisión de sus cargos respectivos.

Fundamentan esta decisión —dice el Gobernador— en el nombramiento de delegados gubernativos para los Ayuntamientos. Se dá el caso de que para el Ayuntamiento de Onís no se ha nombrado delegado gubernativo, ni se había pensado en tal cosa, por no considerarlo necesario, por ahora.

He hecho ver —agrega— a los dimisionarios que no es legal su actitud al abandonar los cargos en la forma que lo hicieron, al mismo tiempo que les hice saber la responsabilidad en que incurren y las sanciones a que se exponen.

ALCALDE Y SECRETARIO MULTADOS :- :-

La Junta de Clasificación y revisión número 55, participa al gobernador, que en uso de sus atribuciones ha impuesto una multa de 125 pesetas al alcalde de Tineo don José Maldonado, y otra de la misma cuantía al secretario don Severo Valdés, por omitir en el alistamiento del reemplazo actual al mozo Ricardo Suárez García, el cual aparece inscripto en el Juzgado municipal y sin embargo no fué incluido en la lista de los nuevos reclutas.

Parece ser que en el Ayuntamiento se fundan, para la no admisión, en el informe dado por el alcalde de barrio, el cual dijo "que no existía en dicho pueblo ningún mozo llamado Ricardo, y

Se le había despojado del mando, sin instruir expediente ni formar causa

Estos son recuerdos de otra época--dice el gobernador--en que los municipios tenían una vida más autónoma

RESULTADO DEL ANALISIS PRACTICADO A LOS EXPLOSIVOS HALLADOS EN SAMA

uno que había falleci^a hace tiempo".

LOS EXPLOSIVOS HALLADOS EN SAMA :-

Al recibimos por la noche el gobernador, nos comunicó que la Fábrica de Armas le había enviado el resultado del análisis practicado a los explosivos hallados en Sama de Langreo, que es el siguiente:

Siete kilogramos de nitrato potásico, medio de carbón vegetal en polvo, uno de pólvora negra, medio de polvo aluminio, dos de

flor de azufre, dos de dinamita a base activa, cien de dinamita, diez y seis bombas de dinamita, de una clase y dos de otra.

DETENCION DE UN PEDANEO :- :- :-

También nos comunicó el señor Blanco, que la Guardia civil de Olloniego había detenido a Leonardo Fernández, alcalde pedáneo de Soto de Rey, y al vecino de la misma localidad Manuel González, por denegación de auxilio a las autoridades.

REPOSICION DE UN ALCALDE :- :- :-

—He ordenado—nos dijo luego —la reposición del alcalde de Allande, que lleva dos años en suspenso. Este es un recuerdo de otra época en que, según dicen algunos, la vida municipal era más autónoma, en que no se suspendía ningún alcalde. En esta suspensión se excedió con mucho el plazo máximo, que es de setenta días, ni se abrió expediente ni se ordenó formación de causa. Yo me enteré por casual-

idad, pues el asunto estaba bien oculto. Sucedió que el teniente de alcalde que sustituía al suspendido, se vió obligado a dimitir por que se ausenta de la villa, y el segundo teniente no quiso hacerse cargo del puesto, alegando que existía un alcalde propietario, y que a él correspondía tomar posesión.

Enterado de ello, me apresuré a dictar las órdenes para que se levantase la suspensión, y se le posesionara del cargo en seguida. ¡Quién sabe si habrá más casos por ahí de esta manera..!

EL OBISPO DE MADRID, AL CONGRESO EUCARISTICO

Saldrá esta noche al frente de cuatrocientos peregrinos

MADRID, 20.— El grupo de 400 peregrinos españoles que acompañará al señor Obispo de Madrid-Alcalá en su viaje al Congreso Eucarístico de Buenos Aires, embarcará el viernes, en el puerto de Valencia a bordo del vapor "Cabo de San Agustín". El doctor Eijo partió de Madrid en el expreso de Valencia a las once de la noche.

El "Cabo de San Agustín" llegará a Buenos Aires el 7 u 8 de octubre. Los organizadores del Congreso y la colonia española proyectan dispensarle un cariñoso recibimiento.

Aviso a los Automovilistas

No recauchuten sus neumáticos sin antes consultar estac asa

¿Quiere Vd. saber por qué?

Por tener la automática maquinaria integral para la reconstrucción de neumáticos. Otros talleres no pueden hacer nuestros perfectos trabajos por CARECER DE MAQUINARIA ADECUADA. GARANTIZAMOS TODOS NUESTROS TRABAJOS. Contamos con la única maquinaria en España para el NEUMATICO SUPERCONFORT. Los materiales que empleamos son adquiridos en una de las mejores casas del extranjero. Pronto inauguraremos una máquina especial para la reconstrucción del neumático TIPO AVIACION.

Pida siempre Recauchutado "Villazón"
Gran rebaja de precios. Solicite tarifas.

Oficinas y Talleres: Naranco, 5 - Teléfono 1274 - Apartado 119. OVIEDO

?...?

LA VIDA ES UN INTERROGANTE...

FARMACIA VIGIL

SERVICIO PERMANENTE

Higiene-Asépsia

PRODUCTOS ESPECIALES

ARGUELLES 11

OVIEDO

TALLERES "MAS"

LOS ADELANTOS DE LA CIENCIA QUIMICO-FARMACEUTICA EXIGEN QUE, AL FRENTE DE LAS OFICINAS DE FARMACIA, SE HALLE PERSONAL ESPECIALIZADO, DE LABORIOSIDAD E INTELIGENCIA, Y QUE, AL MISMO TIEMPO, POSEA UNA SOLIDA PREPARACION PRACTICA Y CIENTIFICA.

EL FARMACEUTICO EJERCE UNA DE LAS PROFESIONES MAS DELICADAS Y, POR ESTA RAZON, JUNTAMENTE CON LAS DOTES ANTERIORMENTE MENCIONADAS, PRECISA UNA RECTITUD DE CONCIENCIA QUE GARANTICE EL ABNEGADO CUMPLIMIENTO DE SUS DEBERES PROFESIONALES.

NOS HA SUGERIDO ESTOS PENSAMIENTOS, TAN HERMOSOS PARA LA VIDA, NUESTRA RECIENTE VISITA A LA

FARMACIA VIGIL

ESTABLECIDA EN LA CALLE DE ARGUELLES, NUMERO 11, UNA DE LAS MAS CENTRICAS Y CONCURRIDAS DE LA CAPITAL.

TAMBIEN HEMOS ADMIRADO SUS ARTISTICAS INSTALACIONES, AJUSTADAS A LAS MODERNAS EXIGENCIAS DE LA HIGIENE MAS DEPURADA,

El "DENTIFRICO VIGIL" es insustituible por su eficacia, por su exquisito perfume y suavidad

El Gobierno afirma que todo intento perturbador fracasará rotundamente

MADRID.—Desde las diez y media de la mañana hasta las dos menos cuarto de la tarde estuvo reunido en el Palacio Nacional el Consejo de ministros.

Al terminar la reunión el ministro de Marina manifestó que el jefe del Gobierno diría algo que no estaba consignado en la nota oficial.

MANIFESTACIONES DE SAMPER :—: :—: :—: :—: :

En efecto, el señor Samper manifestó que la mayor parte de la reunión se dedicó a deliberaciones sobre el presupuesto, y añadió:

—El Consejo ha cambiado impresiones sobre una carta que publica "El Socialista" y ha acordado excitar el celo del fiscal de la República para que se exijan las debidas responsabilidades.

También se ha pensado en la responsabilidad de que la carta en cuestión sea supuesta. De todas formas, insistió en que se averiguará todo lo que haya del asunto.

Mientras celebrábamos la reunión—añadió el señor Samper—se recibieron noticias del señor Serrano Pérez, quien consideró que la carta es una impostura. Dice que va a recurrir inmediatamente al Juzgado de guardia para presentar la correspondiente querrela criminal. Supone dicho señor que se ha colocado su firma de otro documento.

A preguntas de los periodistas sobre si en el Consejo se había tratado del hallazgo de armas, dijo el jefe del Gobierno que con respecto a tal asunto todo estaba previsto.

—¿Se han tomado medidas?
—Todas están tomadas, contestó el señor Samper.

DE LOS HALLAZGOS DE

ARMAS :—: :—: :—: :—: :

Después, el ministro de la Gobernación manifestó que las últimas noticias que había sobre los hallazgos de armas eran las de la madrugada y que reflejaban los periódicos de la mañana.

REUNION DE GENERALES

LES :—: :—: :—: :—: :

Los periodistas preguntaron al ministro de la Guerra qué había acerca de una reunión de generales que denunciaba parte de la prensa de la mañana. El señor Hidalgo respondió:

—A mí no me han pedido permiso los generales para reunirse. Esto me hace suponer que dicha reunión no ha existido.

—Es que pueden reunirse clandestinamente, insistió un periodista.

—No lo creo, pero para averiguar lo que hubiera han comenzado ciertas investigaciones.

Nota oficial

La referencia facilitada del Consejo es ésta:

"Este mediodía el Gobierno se reunió en Consejo en el Palacio Nacional, presidido por S. E. el Jefe del Estado.

El señor Samper pronunció un extenso discurso informando sobre lo más saliente en política nacional y extranjera, deteniéndose especialmente en discurrir sobre temas económicos y de índole presupuestaria, haciendo también un documentado comentario de ciertos aspectos que concurren en el descubrimiento del alijo de armas que recientemente ha tenido lugar, dando cuenta de las medidas y soluciones adoptadas con tal motivo por el Gobierno.

Después sometió a la firma del Presidente algunos decretos y proyectos de ley."

Consejo

A las diez y media se habían reunido los ministros en Consejo. El señor Salazar Alonso informó

Conoce hasta los detalles más ínfimos de la intención revolucionaria

Se otorgarán señaladas recompensas a las fuerzas que intervinieron en la incautación de armas.—Se desmiente una reunión clandestina de generales

GRAVISIMA ACUSACION DE "EL SOCIALISTA"

"El Socialista" dice tener establecido un servicio especial que denomina "servicio de inteligencia", y que aprovecha para lanzar noticias truculentas, que carecen, casi en absoluto, del control que garantice su autenticidad. En dicho servicio de inteligencia publica una copia fotográfica de una carta del abogado señor Serrano Pérez, en la que éste, dirigién-

dose a un amigo, le dice, en contestación a su felicitación por haber obtenido un hijo suyo el cargo de secretario del Tribunal de Garantías, que no tiene que agradecer nada al régimen republicano, pues para que su hijo obtuviera dicho cargo, tuvo que pagar personalmente diez mil pesetas a cada uno de los diputados a dos radicales señores don Basilio Alvarez, don Emiliano Iglesias y Rey Mora.

De este asunto se trató en el Consejo celebrado ayer en Palacio, y el propio interesado ha dicho que se le ha captado la firma de algún documento oficial y se estampó al pie de esa carta, que afirma es absolutamente apócrifa. Llevará el asunto a los Tribunales. Pero, por de pronto, la difamación ya está puesta en camino por el órgano oficial del marxismo.

detalladamente a sus compañeros de los hallazgos de armas y de documentos importantes que han tenido lugar estos días, habiendo un caluroso elogio de las fuerzas que han intervenido en los mencionados hallazgos y para las cuales propuso señaladas recompen-

das que el Gobierno en principio acordó.

El Consejo dispuso la adopción de medidas encaminadas a hacer fracasar determinados intentos perturbadores, cuya incubación conoce hasta sus más ínfimos detalles y que el Gobierno ahogaría

rápido si, contra lo que es de suponer, llegaran a asomar.

DESPACHO DE ASUNTOS

Después se despacharon los siguientes asuntos:

Guerra.—Proponiendo al coronel de Infantería don Carlos Loret Ubeda para el mando del Centro

de Movilización y Reserva número 1.

Instrucción pública.—Nombrando jefe de Administración de primera clase del Ministerio de Instrucción pública a don Juan Gallego Ruiz.

Trabajo.—Decreto dando normas para el funcionamiento de las Juntas encargadas de administrar los fondos presupuestarios atribuidos a la Dirección general de Sanidad.

Comunicaciones.—Decreto autorizando al ministro para que contrate mediante concurso público, con carácter urgente, el suministro e instalación del material neces-

MERCERIA

Rosario

La Casa de las MEDIAS buenas y BARATAS. La mejor surtida en artículos para niños. Plaza del Ayuntamiento, 12 OVIEDO

rio para el establecimiento de dos comunicaciones bilaterales radio-eléctrica para el servicio de Madrid con Baleares.

Agricultura.—Declarando montes protectores en ocho términos municipales de la provincia de Madrid.

Idem declarando de utilidad pública los trabajos de población y repoblación forestal de las dunas de Almonte, en la provincia de Huelva.

Ampliación

MADRID, 20.—El Consejo que esta mañana celebraron los ministros, antes de reunirse bajo la presidencia del Jefe del Estado, estuvo dedicado en su totalidad a los informes que hicieron sobre el hallazgo de armas y los propósitos revolucionarios descubiertos últimamente, los ministros de la Gobernación, Guerra y Justicia. Cada uno de estos consejeros informó detalladamente de la intervención que han tenido en el asunto, por lo que de sus respectivos departamentos se refiere.

El Gobierno, después de escuchar a sus compañeros, acordó ratificar el voto de confianza que desde los últimos Consejos viene dando al ministro de la Gobernación para actuar con toda energía y al mismo tiempo se acordó también que se aplique la ley de Orden público en toda su integridad, es decir, con todas aquellas medidas que puedan ser necesarias, incluso llegar hasta la declaración del estado de guerra.

El ministro de la Gobernación, que fué el que hizo el informe más extenso y detallado, dió cuenta de todos los preparativos del movimiento y de cómo había de realizarse el asalto al Poder público, que hubiera causado gran número de muertes y hubiera significado una jornada sangrienta.

También informó el ministro de Comunicaciones, el cual dió cuenta del procesamiento y prisión decretados por la autoridad competente contra el jefe de Cartería de Barcelona, por un telegrama que contenía términos irrespetuosos para el Presidente de la República y el Gobierno. En dicho telegrama se pedía la abolición de las Comisiones de destino de los Sindicatos de Cartería.

Después, en el Consejo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, se despacharon bastantes asuntos de trámite, aunque se dió también cuenta al Presidente del descubrimiento y preparativos revolucionarios y de que el Gobierno estaba en posesión de todos los hilos de la trama para sofocar y abortar cualquier intento subversivo.

ACADEMIA PRACTICA MERCANTIL

OJANGUREN

FUNDADA EN 1905 POR D. ARMANDO G. OJANGUREN



CERVANTES
V
MARQUES DE TEVERGA
OVIEDO

Edificio construido expresamente para Academia y en inmejorables condiciones para el internado, contando con hermosa sala de baños y magnifico patio.

Estudios de Comercio esencialmente prácticos por el sistema OJANGUREN BAJO LA DIRECCION DE

ARTURO G. ABAD OJANGUREN

Profesor Mercantil

PREPARATORIA

DIRIGIDA POR

ARMANDO G. ABAD OJANGUREN

Maestro Superior

OTRAS PREPARACIONES

Comercio —Bachillerato.—Magisterio.—Idiomas.—Oposiciones a ingreso en el Banco de España y en el Magisterio nacional

Competente profesorado titular en todas las Secciones

Dirección telegráfica y telefónica · OJANGUREN · Dirección postal: Apartado 61

Teléfono núm. 20-10

Crema blanca DRAGON

EL CALZADO BLANCO CONSERVA SU BLANCURA SIN AGRIETARSE NI DESPRENDERSE, SIN MANCHAR LAS MEDIAS O PANTALONES, CONSERVANDO EL CALZADO SOLAMENTE CON CREMA DRAGON QUE ES LA MEJOR Y RESULTA ECONOMICA.

PRECIO 0,75 PTAS. EL TUBO, EN DROGUERIAS Y ZAPATERIAS.

AL POR MAYOR A PRODUCTOS DRAGON, GIJON.

Si no encuentra nuestros productos, dirijase a PRODUCTOS DRAGON, Gijón y siempre que la compra pase de 20 pesetas se le remitirá la mercancía libre de portes y embalajes, remitiendo su importe al hacer el pedido.

Los revolucionarios marxistas iban a usar procedimientos de los "gangsters" americanos

MADRID, 20.—Se conocen nuevos detalles del plan de subversión de los revolucionarios. Estos perseguían como una de sus finalidades principales, la de alejar la fuerza pública del centro de la población con objeto de poder maniobrar más libremente. Para ello se promoverían numerosos disturbios en las barriadas de las afueras. De este modo, acudiría la fuerza pública para reprimirlos, quedaría disminuida la vigilancia en el centro de Madrid, donde los revoltosos emplearían todas sus energías y empuje. El plan de los revolucionarios contenía particularidades curiosas, algunas de ellas tomadas de los procedimientos que emplean los "gangsters" americanos. Una de éstas es la colocación de engaños para causar víctimas a la fuerza pública. Tales serían el dejar abandonados en la calle automóviles en cuyo interior se hubiesen colocado explosivos. Al acercarse los guardias con intención de registrar el interior de los vehículos, estallarían las bombas colocadas dentro de los mismos y ocasionarían numerosas bajas.

Para hostilizar a la fuerza pública e impedir que ésta se defendiera, se contienen también algunas instrucciones, como la de aconsejar que se utilizaran potentes fuelles que lanzarían a los ojos de los guardias pimienta y otras substancias, con objeto de cegarles.

MAS ARMAS DE LOS SOCIALISTAS

MADRID, 20.— Esta madrugada se tuvieron noticias en la Dirección de Seguridad de que en un hotel de la Ciudad Jardín había un depósito de armas. Agentes de la oficina de Información y Enlace, auxiliados por guardias de Asalto, se trasladaron al mencionado hotel, en el que habita el caracterizado socialista Fulgencio Ayala, chofer de profesión.

Practicando un minucioso registro, se encontraron 24 granadas de fusil, dos granadas de mortero, una pistola ametralladora, caretas contra gases asfixiantes, dos fusiles grandes, dos cajas de cápsulas para fusil, peines para ametralladora, una caja grande de balas de rifle, varios paquetes de dinamita y utensilios para la fabricación de explosivos.

El chofer Ayala fué detenido y puesto a disposición del juez especial, señor Alarcón. Fuerzas de Asalto quedaron vigilando el hotel.

Atraerían con engaños a la fuerza pública para asesinarla

Continúan los hallazgos de armas y municiones en diferentes lugares. Seis fusiles construidos en la fábrica de armas de Oviedo.—Las cajas sospechosas contenían extintores de incendios

En el domicilio del socialista Fulgencio Ayala, detenido esta madrugada, han sido encontrados dos paquetes "carniago" con teniendo pólvora, correspondiente a la tonelada número 5876, fabricada en Oviedo el año 1933. También fueron hallados seis fusiles, los cuales han sido también construidos en la fábrica militar de Oviedo, en el año 1933. De estos hechos se ha dado cuenta inmediatamente a la jurisdicción militar con objeto de que ésta instruya las diligencias oportunas.

En casa de este mismo individuo han sido encontradas igualmente las pilas eléctricas correspondientes a los tubos lanzallamas que transportaba el camión que fué detenido por la Guardia Civil en el campo de deportes de la Ciudad Universitaria.

OTRO REGISTRO

MADRID.— Alrededor de las tres se ha efectuado un registro en una casa de la calle de la Paloma número 24, en la que se cree que se hallan depositadas armas en poder de Manuel Rodríguez.

Se sospecha también que este sea el autor de la muerte del tranviario asesinado hace días en la calle de Blasco Ibañez.

UNA ATENCION

MADRID.— En el pueblo de Algodonales, provincia de Cádiz, ha sido detenido un sujeto llamado Cristóbal Rodríguez Torres, propietario de una pistola que fué

hallada en uno de los registros efectuado hace días en la Casa del Pueblo. Interrogado por la policía ha declarado que a raíz del suceso de Casas Viejas, había inutilizado el arma.

CAJAS SOSPECHOSAS

MADRID.— El Jefe superior de policía señor Muñoz Castella-

nos recibió esta tarde a los periodistas a los que comunicó que las cajas sospechosas encontradas anoche en las estaciones del Norte y M Z A, en número de 59, que mide un metro cuadrado y cuyo peso era de sesenta kilos cada una, había podido comprobar se que contenían extintores de incendios vacíos. Practicadas las oportunas averiguaciones se llegó

a conocimiento de que tales extintores habían sido enviados por la Dirección General de Correos a diferentes oficinas del cuerpo que radican en Andalucía, Extremadura y Levante, habiendo dado ya orden la Dirección de Seguridad para que continúen su curso.

RELACION DE LO

HALLADO

MADRID.— Lo hallado hasta ahora en los diferentes registros efectuados en la Casa del Pueblo es lo siguiente: 21 bombas, 120 cartuchos de dinamita, 8 pistolas ametralladoras, 92 pistolas, 48 revólveres, 145 cajas de cápsulas, 232 peines de mauser, 660 paquetes de cartuchos de fusil, 30 cargadores de pistola, 160 detonadores, 20 paquetes de clorato potásico, 4 culatas de fusil, 3 paquetes de pólvora, un paquete de ácido pígrico, 35 porras de goma, un cuchillo de monte y varios miles de balas sueltas.

UN CONSEJO

Haga usted sus compras en

ALMACENES EL GLOBO

La Casa que más barato vende en Asturias, está realizando todas las existencias a precios más bajos que en fábrica.

Infinidad de artículos a menos de la mitad de su valor.

SALDOS - GANGAS

PRECIOS ESPECIALES PARA GRANDES LOTES

FRUELA, 12

OVIEDO

RECRUDECIMIENTO DE LAS ACTIVIDADES COMUNISTAS EN AUSTRIA

VIFNA.— Se registra un recrudecimiento bastante fuerte de la actividad comunista en Austria. Han sido detenidas 20 personas acusadas de propaganda subversiva. En alta Austria la policía ha detenido a 50 comunistas.

LAS BELLEZAS DE ASTURIAS

las adquirirá comprando sus regalos en

RELOJERIA PARISIEN

Composturas garantizadas
Cimadevilla, 28 — Teléfono 1663
OVIEDO

ULTIMA HORA

LA LEGION DISPUESTA A DEFENDER A ESPAÑA Y A LOS PODERES CONSTITUIDOS

TETUAN.—Esta mañana, el ministro de Industria y las personalidades que le acompañan se trasladaron a Dar Riffien para asistir a las fiestas conmemorativas del XIV Aniversario de la fundación de la Legión. El teniente coronel García Escamez dirigió una arenga a los legionarios y dedicó un fervoroso recuerdo al fundador del Tereio, general Millán Astray. Terminó diciendo que la Legión está siempre dispuesta a defender a España y a los poderes constituidos.

LEA USTED "REGION"

DIRECTIVOS DE LA CASA DEL PUEBLO PROCESADOS Y PRESOS

MADRID.—El Juzgado que ins truye sumario con motivo de los sucesos por la huelga general en Madrid ha dictado auto de procesamiento y prisión incondicional contra los siguientes directivos de la Casa del Pueblo que habían prestado declaración esta mañana: Juan Pérez, Román de la Fuente; Miguel Laconde, Angel Simón, Giordano Bruno Navarro, Ignacio Atalaya, Félix del Pozo, José Peñalva, Domingo Casanova, Ramiro López y Evaristo Gutiérrez. Todos han ingresado en la cárcel. Algunos ya se hallaban allí detenidos.

DE LA DENUNCIA DE "EL SOCIALISTA"

MADRID.—La carta publicada por "El Socialista" y que firma el abogado Serrano Pérez no es auténtica.

Las personas aludidas en el escrito demostraron que no tuvieron relación alguna con dicho señor, y éste dice que sólo conoce superficialmente a don Basilio Alvarez por haber informado en un juicio del Tribunal provincial Contencioso-Administrativo, del que era magistrado el señor Serrano Pérez.

Este dirigió una carta a los periódicos afirmando que la carta es falsa.

CINCO MUERTOS Y MAS DE VEINTE HERIDOS EN UN TERREMOTO

Tres pueblos quedaron destruidos

MEJICO, 20.— En el Estado de Jalisco se ha producido un terremoto, que ha destruido tres pueblos. Hasta ahora hay cinco muertos y más de 200 heridos. Se teme que entre los escombros haya varios cadáveres.

Según la prensa, los pueblos de Taplachueta, Concepción del Brador y Zapotes están en ruinas. Se han enviado socorros.

Garage Asturias

ULPIANO GUTIERREZ

Estación de engrase con elevador hidráulico — Gran surtido de accesorios en general y Lubrificantes.

SECCION GOMA

EUGENIO RODRIGUEZ

NEUMATICOS

"NACIONAL PIRELLI"

GRANDES EXISTENCIAS

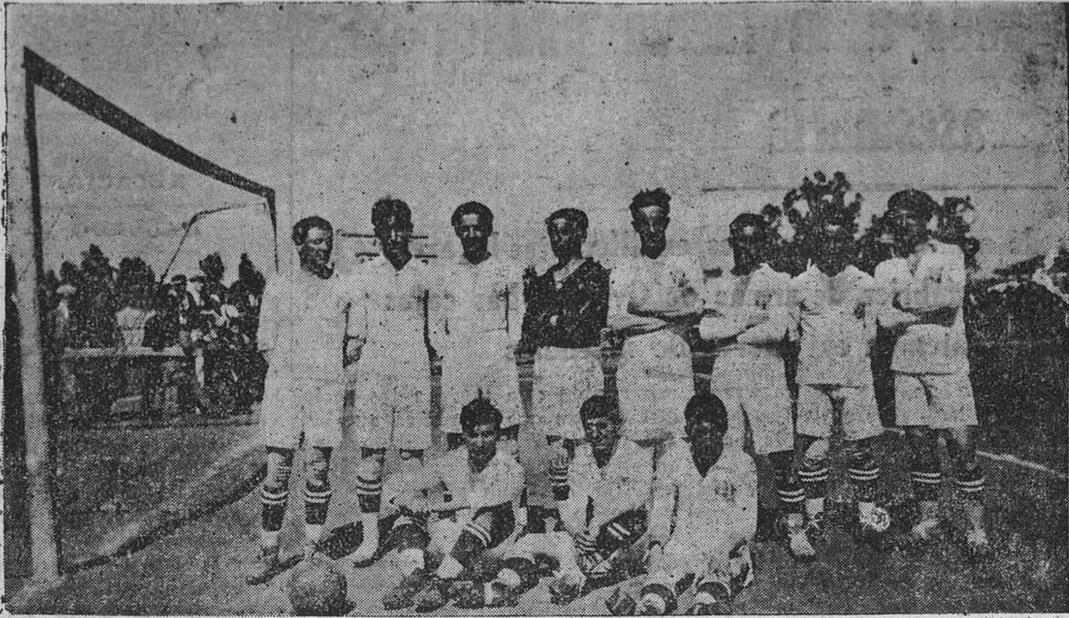
Santa Clara, 26

Teléfonos 1520 y 1318

OVIEDO



La afición futbolística en Oviedo nació de



El Stadium de Oviedo fué el primer equipo serio de la capital. Gracias a él Oviedo se cuenta ahora entre las ciudades españolas más importantes en el mundo futbolístico. En este Stadium ya figura Oscar, el todavía portero titular del Oviedo. (Foto Archivo REGION.)

Cuando los "hinchas" de ahora se dedicaban a devorar el "T B O" ya había en Oviedo aficionados al fútbol que sentían verdadera pasión por "su equipo", y que lo defendía contra viento y marea.

El Stadium fué quien creó en Oviedo la afición; pero era una afición que más tarde o más temprano había de morir, porque no encontraba enemigo contra quien pelear. Es decir, había las luchas con los "hinchas" del Sporting, pero entonces existía mucha diferencia entre una fuerza y otra y la lucha carecía de interés, no aumentando, por tanto, la afición. Además Gijón, entonces, resultaba muy lejos.

SALE EL DEPORTIVO

Por eso, algunos entusiastas de Oviedo, viendo la importancia que tendría para la capital la formación de un equipo rival del Stadium, se decidieron a sacarlo de la nada. Y poco tiempo después surgió el Deportivo de Oviedo. Todo un gran equipo, compuesto por grandes figuras del fútbol nacional, siendo la estrella del Club el internacional José Luis Zabala, el delantero centro más completo que ha tenido España en todos los tiempos.

Las luchas entre los dos equipos ovetenses resultaban emocionantes en toda la extensión de la palabra. Esto hizo que la afición al fútbol en Oviedo creciera de manera alarmante y a la vuelta de un año ya discutían sobre ello hasta las criadas de servir.

Nosotros no sabríamos pintar en las cuartillas lo que entonces se sentía el fútbol. Para ello solici-

tamos la ayuda de un viejo aficionado que, con la condición de que ocultemos su nombre, porque sus manifestaciones no quiere que sean mal interpretadas—si habría pasión!— nos dice cosas muy interesantes. El tiene la palabra:

HOY NO HAY EMOCION EN EL FUT-BOL :- :-

—¿Qué, hay emoción ahora en los partidos? No me tomes el pelo. Ahora no es nada. Emoción la había en los partidos que se celebraban en Oviedo, hace unos cuantos años. Entonces se podía ser aficionado y se podía acudir al campo, porque, vamos, allí, nadie se aburría, como ocurre mucho en estos tiempos.

—¿Te refieres a los partidos Stadium - Deportivo?

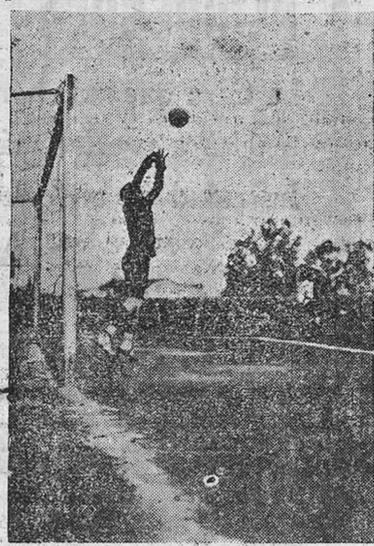
—¡Aquellos tiempos! Y vaya partidos. En todos los noventa minutos de juego trabajaban tanto o más los espectadores que el jugador. Más, porque ellos tenían el descanso de tanda a tanda. Sin embargo, nosotros ni eso siquiera. Pero daba gusto. Se sentía el fútbol y se vivía la emoción. También naturalmente, se llevaba uno algún que otro estacazo, pero eso no importaba: era la salsa.

Eramos tantos para tantos y la pelea resultaba reñidísima. Ahora ya no. Ahora o se anima sólo al equipo de casa, o se le silba cuando lo hace mal. Y eso no va en bien.

—¿Y qué opinas del aficionado de hoy?

—Los hay de varias clases: los hinchas sinceros, los que son hinchas y presumen de no serlo, y los que van al fútbol para "ver

jugar al fútbol. A estos nunca los "tragaré", porque no es más que presumir de entendidos y no saben una palabra. Pero no hablemos de esto. Yo quiero recordar algo de los partidos Deportivo Stadium.



¡Cuántos años hace ya que tuvo lugar esta jugada! ¿Diez? ¿quince? ¿veinte?... No importa; es Oscar que, con su formidable clase, jamás igualada por ningún portero español—pongamos a Zamora a un lado—se lanza a detener un fuerte tiro de Zabala, en un memorable partido Deportivo-Stadium. Y decimos memorable, porque todos aquellos encuentros son recordados por los aficionados de los tiempos heroicos del fútbol.

(Foto Archivo REGION.)

YA EMPEZABAN OCHO DIAS ANTES :- :- :-

—¿Emocionantes?

—Los partidos, mejor dicho las peleas, ya empezaban ocho días antes. En la calle, en el cine, en el café, en el chigre, en fin, hasta en la comida. Porque se daba el caso de que en una familia había partidarios de uno y otro equipo, y la riña se producía a cada instante; aquellos días la vajilla andaba por las nubes.

En cualquier sitio donde se encontraban "hinchas" de uno u otro equipo, ya estaba el lío armado.

Sóis unos muertos, decían unos. El domingo os hará falta saco, con testaban los otros. Y así de una en otra hasta que, afortunadamente, partía de un grupo un tomatazo o cosa por el estilo y había de intervenir los guardias.

LOS DE ASALTO :- :-

¡Y en el partido! Ni hablar: sus cuatro o cinco camorras nunca faltaban. O una que duraba desde la entrada hasta la salida. ¡Y los árbitros! Ya podía uno deslizarse lo más mínimo; le daban mas palos que a una estera. Entonces se les podía llamar nazarenos, con fundamento. No ahora que en cuanto hay una voz más alta que otra ya están rodeados por los de Asalto.

¡A propósito!: los de Asalto han perjudicado mucho al fútbol. Eso de no poder saltar al terreno cuando el árbitro toca un penalty contra los nuestros. ¡Que no puede ser! Por eso ahora me asquea el fútbol. Con eso y con que se oigan a la salida del partido cosas como éstas: hay que reconocer que nos ganaron, porque jugaron más que nosotros. Esto se le ocurre a uno de los antiguos y se le prohibía la entrada a los campos de fútbol. Ahora hay muchos aficionados que quier epresumir q... ecuanime. Y en

esto, en el fútbol, no debe existir, si es que no se le quiere matar.

Otra cosa de lo que veo muy mal, es lo de "enemigos en el campo y amigos en la calle". Eso no es de los tiempos Deportivo-Stadium. Enemigos en el campo y enemigos dobles en la calle. ¡Como no!

OJO POR OJO Y DIENTE POR DIENTE :- :-

Recuerdo casos interesantes. Por ejemplo; hoy los del Stadium celebraban una cena. Ya se sabía; al día siguiente aparecían en las puertas de las personas más significadas del equipo contrario, tapones de botellas, huesos de la carne que habían comido, etc, etc. A los pocos días se repetía lo mismo en casa del contrario. Y esto daba pie para que en el próximo partido los ánimos estuvieran al rojo vivo.

LOS QUE NO SABIAN QUE ERA EL MENISCO

—¿Qué diferencia se encuentra entre el jugador de antes y el jugador de ahora?

—Una diferencia como del cielo a la tierra. Antes ya podía uno volver la espalda en los momentos de peligro; el insulto más pequeño era como para no salir más de la caseta. Antes jugaban por afición.

OPTICA MODERNA



Despacho rápido de recetas de oculista

GOMEZ Y COLLADO

Fruela, 2 - OVIEDO

UNION INDUSTRIAL S.A.

FUNDICION

DE

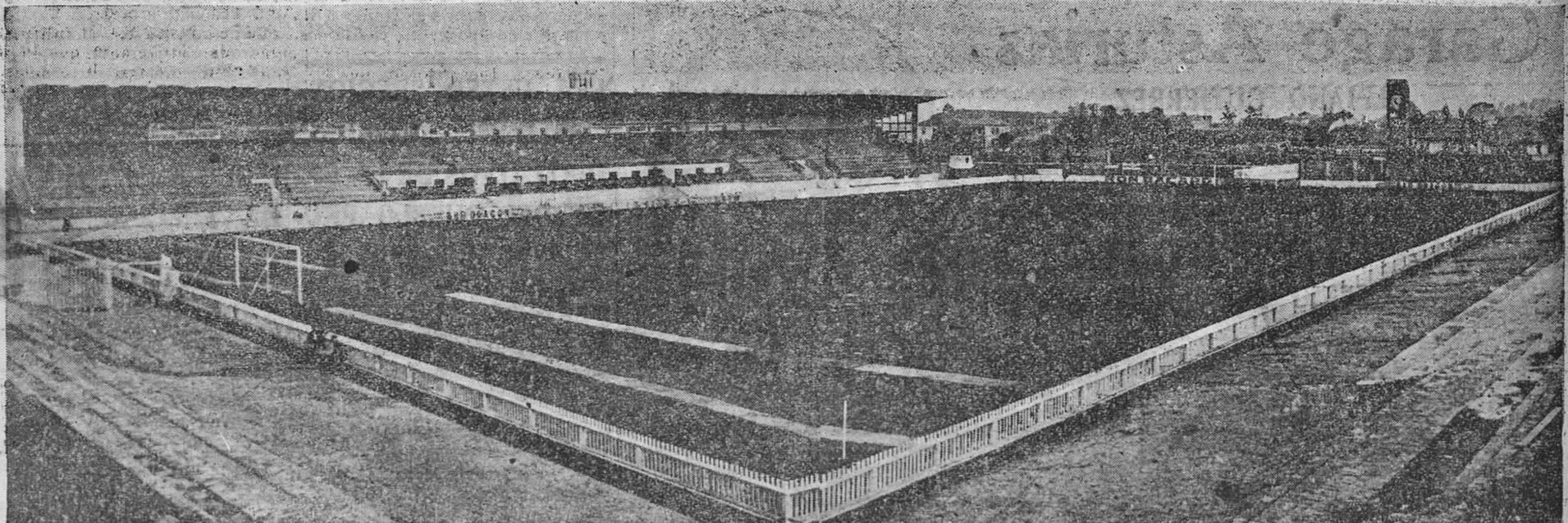
NIELLA

Y

BRONCE

SAN LAZARO

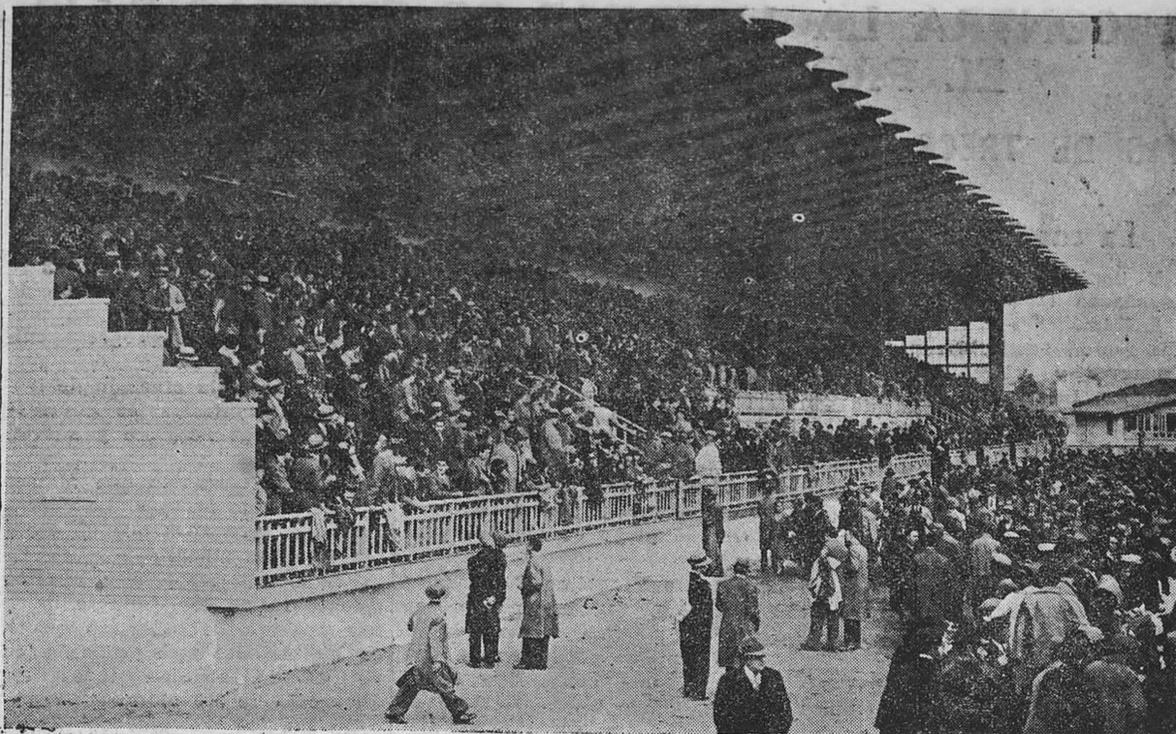
OVIEDO



La afición que engendró aquella rivalidad Deportivo-Stadium, dio como resultado la necesidad de ampliar el terreno de las contiendas futbolísticas. Y aquí está el magnífico Stadium de Buenavista, teatro de grandes peleas, donde el Oviedo—equipo salido de la fusión entre los viejos rivales carbayones—ha conseguido brillantísimos triunfos sobre los mejores equipos de España. (Foto Archivo REGION.)

aquella rivalidad entre Deportivo y Stadium

ahora por dinero. Antes no había masagistas ni había entrenadores, pero los jugadores sabían todos cumplir mejor con su deber. Y que clase la suya. Había que ver a Oscar tirarse de palo a palo, para luego aguantar el peso de la delantera contraria. Había que ver como Zabala arrollaba a la defensa jugando el todo por el todo. Yo, desde luego, prefiero a aquellos jugadores aquellos que no sabían del derrame sinobial, del esguince, el "astralago", del menisco, pero que daban el pecho en cuantas ocasiones fueran necesarios, y no sabían reservarse para otra partido de más envergadura, porque todos los partidos eran interesantes. Si volvieran el Stadium y el Deportivo, y yo volvería al campo, pero como está ahora el fútbol, no. Uno que no se mete, porque puede perder las primas de los demás partidos, otro que juega más para la galería que para el equipo... Y "esos guardias de Asalto que en cuanto el público chilla un poco rodean al árbitro e incluso le llevan hasta la estación. Así no se puede ser aficionado.



Aspecto que ofrecía la tribuna de Buenavista el día que el Oviedo jugó el partido más trascendental de su vida; cuando derrotó al Athletic de Madrid por cinco tantos a uno, consiguiendo con ello el ascenso al grupo de los "ases".

(Foto Archivo REGION.)

UN FAMOSO DEPORTIVO-STADIUM :— :—

Y ahora, para que el aficionado que no haya alcanzado aquellos tiempos vamos a recordarle un partido entre el Stadium y el Deportivo, donde hubo —no asustarse!— cinco jugadores expulsados. Hemos de hacer constar que fué en los últimos tiempos; ya se jugaba en Vetusta. Arbitraba Pelayo Serrano.

El cronista de entonces "Goodson", una de las plumas más destacadas en el deporte español, decía sobre la actuación del árbitro en aquel partido.

LA OBSESION DE UN ARBITRO :— :— :—

Pelayo serrano itene fama de

ser un árbitro enterado de sus obligaciones y hombre de mucha vista. Avezado a arbitrajes difíciles en los que la fama de juez corre peligró, y acostumbrado a los públicos más heterogéneos debió ser para él el encuentro Stadium-Deportivo, cosa de coser y cantar.

Sin embargo: en el señor Serrano debió producirse un fenómeno fantasmal cuando pisó Vetusta. O, acaso, antes de venir a Oviedo, fué asesorado lastimosamente y le hablaron de antagonismo y de proba-

bles violencias entre nuestros dos clubs, en lo que el Real Stadium llevara ventaja notable en el público. Y entendió que el partido del domingo debía ser juzgado con rigor. Y lo fué. Pero el rigor que nosotros vimos con tanto agrado cuando se trata de evitar probables desmanes, fué impuesto arbitrariamente.

Y he aquí que, lo que debió ser procedimiento para hallar el bien, lo fué para despertar el mal.

Julio y Trucha fueron expulsados del campo en los comienzos de

la segunda tanda. Cuando ellos, salió también Antonio. Julio y Trucha, los dos jugadores "stadiunistas" de mayor solvencia moral en el campo. No cabe duda de que Pelayo Serrano tenía la cabeza atiborrada de prejuicios, y dijo: "aquí"; y allí fué el castigo duro, inflexible, por contingencias inevitables del juego. Lo de Julio estaba fundado en la entrada a un jugador, que consideró violenta. Lo de Trucha y Antonio lo motivó el comentario que, tranquilamente, hicieron de aquello.

Más tarde (no vamos a comentar si como contrapeso) expulsó a Sanz, del Deportivo y al final, a Esparza.

De todas las expulsiones, esta fué la más visiblemente arbitraria. Quilojas y Esparza se discutían el saque de la línea de contacto, después de un "fau". Claro está, que no lo hacían diplomáticamente, pero sí como entre jugadores se hacen estas cosas, tirando animosamente cada uno de la pelota. Esta pertenecía a Quilojas. Esparza fué expulsado.

Y cuando creíamos que, dada la corriente de cordialidad en que viven hoy los clubs y sus públicos, íbamos a presenciar un encuentro precioso, venía a descomponerlo todo la actitud del árbitro.

Pelayo Serrano estimo muy mal, pese a todo, cuanto él aduce a su favor; y si se proponía a cumplir su papel dignamente, constele que lo hizo con vistas a la parcialidad".

HABLA JULIO ALON-

SO :— :— :—

Y ahora es Julio Alonso, uno de los expulsados quien habla. El periodista le dice, antes:

—Mira, Julio. A mí, que no estuve en el campo me han contado que el público insultó a los jugadores del Deportivo y os aplaudía y animaba a vosotros. ¿No está ahí, en esa desigualdad de trato, la causa de que se desmoralizasen los del Deportivo?

—En primer lugar—contesta Julio—, he de decirte que yo ayer no escuché en el campo esos insultos a que te refieres. Vi lo que es natural que se vea en esos partidos. Entusiastas de uno y otro equipo, pero sin llegar a un insulto del equipo contrario, porque—y eso podemos decirlo muy alto—el público de Oviedo, lo mismo en un campo que en otro, es de los más correctos de España. Y de ello puede dar fe el último partido Stadium - Sporting.

—Entonces ¿en esa hostilidad que dicen, disculpan la derrota?

—¿Quién lo duda? Pero ello no constituye una disculpa, sino un alegato en lo que yo decía. Insultándonos furiosamente hemos jugado nosotros en Avilés, en Gijón... Insultándonos y agrediéndonos jugó el Sporting de Goya, juega el Irún en San Sebastián, y la Real en Amute, y el Arenas en San Mamés... Y los equipos no se desmoralizan por eso, cuando son equipos de primera categoría.

HABLA MIERES :— :—

Es Mieres, medio centro del Deportivo, quien opina sobre el partido.

—Empieza diciendo: La causa de nuestra desastrosa actuación la tuvo el público, pues los del Deportivo, por lo que a esto atañe, se encuentra muy desamparado.

—¿Es que no tienen partidarios?

—Si los tenemos; más de los que se creen; pero son menos y no dan tantas voces.

—Por lo que dices el público ganó el partido.

—Si, y no es el primero que gana, ni creo que sea el último; pues con sus voces ya lo dije antes—anima a los suyos y anula a sus contrarios, hasta el punto de no saber donde anda la pelota en muchas ocasiones.

—De todas maneras yo creo que el Real Stadium es más equipo que vosotros.

—¿Eso ya lo veríamos! Si jugaramos fuera de Oviedo y a puertas cerradas.

UN DEPORTIVISTA :—

No sé lo que fué peor, si el público o Pelayo Serrano, para el Deportivo.

UN STADIUNISTA I :—

El triunfo del domingo alcanzado por el Stadium no fué sólo un triunfo sobre los elementos, fué algo más. Fué el triunfo de la democracia que en el fútbol (como en todo) debe imponerse, siempre que se presente en la lucha en forma valiente y decidida".

Esto es lo que era el fútbol de antes. Más interesante que el de ahora. Sin embargo, le encontramos algún defecto: se hablaba ya de democracia..



El Deportivo de Oviedo, con Zabala, Egua, Olaizola, Acosta, Zubeldia y todos aquellos grandes jugadores que formaban el equipo ovetense.

(Foto Archivo REGION.)

CASA DEL RIO

MUEBLES ♦ ALFOMBRAS ♦ TELAS

Nuestra nueva organización permite que ya todos puedan amueblar su casa con nuestros muebles de exclusiva fabricación :-: Muebles de calidad por precio módico

PRESUPUESTOS EN

URIA, 28

OVIEDO

EN LA ENSEÑANZA PRIVADA FLORECIERON EN OVIEDO INSIGNES MAESTROS

ATENTAR CONTRA LA LIBERTAD DE ENSEÑAR ES IR CONTRA EL PROGRESO DE LOS PUEBLOS

HAY MAS DE TRECE CENTROS DOCENTES PARTICULARES EN NUESTRA CIUDAD

Decía el señor Tormos, en la época que ocupaba la cartera de Instrucción Pública "... Ninguno ya, sin excepción, sostiene que pueda ni deba considerarse como atribución esencial del Estado el ejercicio de la enseñanza, que en realidad es genuinamente función social por excelencia, y que es y debe ser esencialmente privada, sin que le incumba al Estado más que la dirección, más que la ayuda..."

De modo que en este punto hay que reconocer cómo esta función tutelar del Estado puede realzarse, apoyando, protegiendo y tendiendo la mano generosa a toda obra de espontaneidad social, a todo lo que representa esa floración hermosísima, de esa labor inmensa con que se benefician millones de niños, que reciben instrucción y enseñanza en centros, en entidades, en escuelas que no están fundadas ni dirigidas directamente por el ministerio de Instrucción Pública.

Ingeniería labor docente

Cuando los Centros docentes del Poder público eran escasísimos, y el Estado no podía proporcionar la enseñanza primaria y superior, más que a un pequeño número de escolares, debido a los elevadísimos gastos que traía consigo la instrucción, había una verdadera red de colegios particulares, sostenidos por Clérigos beneméritos, que irradiaban por todas partes los resplandores de su saber y hacían de nuestra patria una España grande y floreciente.

En muchas de esas instituciones docentes, eran innumerables los alumnos que terminaban sus estudios sin gastar ni una sola peseta, ni en libros, ni en profesorado.

Son los maestros continuadores de la altísima labor que en los primeros tiempos de nuestra historia realizaban los egregios religiosos que libraron nuestras letras de la irrupción bárbara.

Pero, los hombres de la República no han querido reconocer tan ingente misión educadora, llegando su sectarismo burdo a coartar la libertad de enseñanza y, con ello, dar un golpe de muerte a las instituciones particulares, que, en todo momento, no hicieron más que engrandecer a España.

La enseñanza laica

Y llegó la implantación de la enseñanza laica en las escuelas. Las imágenes y cuadros religiosos fueron sustituidos por estatuas militares y retratos de Pablo Iglesias, Lenin, etc, como suceda en algunas escuelas.

En vez de oraciones y plegarias, cántanse himnos bélicos o canciones revolucionarias—tal sucede en una escuela de Cangas del Narcea, en donde se enseña "La Internacional"—, al objeto de habituar al niño a odiar a sus semejantes, teniendo, sin duda, presente aquello de "homo homini lupus".

Respecto a este punto del laicismo en las escuelas, recojamos el pensamiento de dos grandes figuras: Don Marcelino Menéndez y Pelayo y D. Francisco Campos, ministro de Instrucción Pública del Brasil, en el año de 1931.

La escuela laica, sin prosélitos

Dice así el primero:

"La escuela sin Dios, sea cual fuere la aparente neutralidad con que el ateísmo se disimule, es una indigna mutilación del entendimiento humano en lo que tiene de más ideal y excelso. Es una extirpación brutal de los gérmenes de verdad y de vida que laten en el fondo de toda alma para que la educación los fecunde."

"No sólo la Iglesia católica, oráculo infalible de la verdad, sino todas las ramas que el clima y la herejía desgajaron de su tronco, y todos los sistemas de filosofía espiritualista y todo lo que en el mundo lleva algún sello de nobleza intelectual, profesan a una contra esa intención sectaria, y sostienen las respectivas escuelas confesionales o aquellas, por lo menos, en que los principios cardinales de Teodicea sirven de base y supuesto a la enseñanza y la penetran suave y calladamente con su influjo."

"Así engendran, a pesar de las disidencias dogmáticas, los nobles tipos de elevación moral y de voluntad entera, que son el nervio de las grandes y prósperas naciones de estirpe germánica, en el viejo mundo y en el nuevo. Los las reserva quizás, en

sus inescrutables designios, para que en ellas vuelva a brillar la lámpara de la fe sin sombra de error ni de herejías."

"Ni en Alemania ni en Inglaterra, ni en los países escandinavos, ni en la poderosa República norteamericana tiene prosélitos la escuela laica en el sentido en que la predica el odioso jacobinismo francés, cándidamente remedado por una parte de nuestra juventud intelectual y por el frívolo e interesado juego de algunos políticos."

Dice don Francisco Campos:

"No es posible imponer preceptos a la conciencia y dar a la voluntad motivos eficaces para que obre, sin una concepción ético-religiosa de la vida; formar al hombre, orientarlo para que llegue a la perfección de su naturaleza y realizar la plenitud de sus destinos; cualquier actitud que tomen frente de las cuestiones de la naturaleza y de los destinos humanos envuelve implícita o explícitamente la solución del problema religioso; la neutralidad educativa es un error pedagógico prácticamente imposible, y la educación neutra, esto es, sin convicciones profundas, es una educación nula."

"Por otra parte, se observa también que en las naciones modernas, en casi la totalidad se hallará una fórmula jurídica de respeto a la libertad espiritual, no en el laicismo escolar, sino en la adopción de la enseñanza religiosa en armonía con la libertad de las familias."

Los Centros privados

Pese a la falta de protección y ayuda oficial, y a las dificultades que encuentran para su existencia, son muchos los centros de enseñanza privada—primaria y superior—que hay en Oviedo.

Respetase con ello la libertad que siempre tuvieron los padres para enviar a sus hijos a aquellos colegios que más garantías les ofrezcan, donde se les dará la educación que interesen.

Y en esta labor docente particular, ¿quién habrá tan necio que se atreva a negar o desvirtuar el luminoso historial de los religiosos?

Así se explica que, mientras en nuestra Península se les persigue y expulsa, hay otras naciones que les reciben con los bra-

zos abiertos, no obstante el laicismo de sus gobernantes.

Y es que, por encima de las foibias antireligiosas y enconos de secta, colocan siempre en plano preeminente el progreso cultural de la patria.

Y se alienta la creación de instituciones confesionales educativas. Y se las favorece y subvenciona.

Este es el respeto que merece la libertad de instruir. Lo contrario no es otra cosa que un escarnio del libre albedrío.

Por lo que respecta a nuestra ciudad, faltan los Jesuitas, insignes maestros de todas las épocas en los métodos pedagógicos, a cuyo colegio acudían todos los años más de 300 alumnos.

Quedan los colegios de Santo Ángel, Ursulinas, María Inmaculada Servicio Doméstico, Dominicas, Teresianas, "Auseva", Inter-nado Teresiano, Santa Eulalia, con varios cientos de escolares, por término medio cada uno.

Hay, además, el Liceo Asturiano, con más de 300 estudiantes, dirigido por el benemérito sacerdote don José Villanueva.

Y, dirigidos por seglares están la "Academia Ojanguren", con más de 400 alumnos; S. Isidoro", más de 100; "Alonso", con 120; Colegios de "Covadonga", 200; San Rafael", 70; "Campoamor", con unos 120 (Se incluyen en todos ellos a los alumnos de enseñanza primaria).

Hay también tres escuelas de fundación que dependen de Acción Católica de la Mujer, en donde reciben la instrucción 150 niños y niñas.

Además tenemos varias maestras y maestros dedicados a la enseñanza en sus respectivas escuelas. Algunos de los cuales llegaron a alcanzar acusada personalidad, por convertir la noble misión pedagógica en verdadero apostolado.

Justo es que en estos momentos tengamos un encomiástico recuerdo para ellos y que reseñemos, una vez más, sus virtudes.

Se llaman el señor Camporro, don Urbano Lasúrtegui y don don Juan Muñiz y don Tomás de la Vallina.

Y en el terreno de la enseñanza mercantil, don Armando G. Ojanguren.

Don Armando G. Ojanguren

Fué el fundador y primer director de la Academia Práctica-Mercantil que lleva su apellido. Su tesón, amplios conocimientos comerciales y sistemas pedagógicos forjaron alrededor de su nombre una aureola de fama que trascendió los límites de la provincia.

Hoy son legión los discípulos que recibieron sus enseñanzas, que están al frente de importantes negocios comerciales.

Sus hijos don Arturo y don Armando G. Abad Ojanguren son los dignos continuadores de la meritoria labor que realizó su padre.

La Academia "Ojanguren" data del año 1905.

A partir de entonces tiene en su haber un brillante historial del que son prueba fehaciente los numerosos discípulos que desfilaron por sus aulas. Alumnos agradecidos al maestro, cumpliendo la admiración y el agradecimiento en un busto que levantaron en el mismo edificio de la Academia, para perpetuar su memoria.

Don José Villanueva

Sacerdote ejemplar, de preciosas dotes, que desde hace muchos años dirige el "Liceo Asturiano", institución docente que él fundó.

Juntamente con su hermano don Jesús Villanueva, realiza una plausible labor en la instrucción privada, llegando, incluso, a facilitar los estudios, gratuitamente, a aquellos alumnos, que, faltos de recursos,

TALLERES DE CROMO-NIQUEL

— DE —
SECUNDINO GONZALEZ

FRAY CEFERINO, 23, bajo.
Teléfono 32-52.

OVIEDO



Monte de Piedad

y Caja de Ahorros

DE OVIEDO

Institución Benéfica bajo el protectorado del Ministerio del Trabajo.

Por su carácter, es totalmente ajeno al lucro.

EL MONTE DE PIEDAD realiza todas las operaciones que le son propias.

LA CAJA DE AHORROS abona a sus Imponentes los tipos máximos de intereses autorizados, tanto en Libretas a la vista como en Imposiciones a plazos.



Monte de Piedad
y Caja de Ahorros
de Oviedo

Ojanguren, Villanueva, De la Vallina, Lasúrtegui y Juan Muñiz, apóstoles de la Enseñanza

ELOGIO QUE HACE DE SU MAESTRO EL DIPUTADO A CORTES, SEÑOR MUÑOZ DE DIEGO

SANTO ANGEL, EL PRIMER COLEGIO DE RELIGIOSAS, PARA SEÑORITAS

los económicos, no los pueden sufragar.

El "Liceo Asturiano" tiene hoy varias filiales en importantes pueblos de Asturias, en su afán constante de extender la cultura. Don José Villanueva es, además, presidente de la Federación de Centros de enseñanza privada de la provincia, cargo que sabe desempeñar con una competencia inimitable.

Don Baltasar Camporro

Otra figura venerable de la enseñanza privada: Don Baltasar Camporro. Maestro que en su larga vida profesional, enseñó las primeras letras a un verdadero enjambre de ovetenses, algunos de los cuales hoy evocarán su memoria con inenarrable fruición.

Falleció a los 90 años, después de haber puesto sus mayores entusiasmos—los maestros particulares son los que, generalmente, trabajan con entusiasmo más grande—, en la formación intelectual y moral del niño.

Tenía la escuela en la calle de Schultz, en el mismo edificio que dejó la "Mutua Escolar de Padres de Familia" y que hoy ocupa la Academia "Alonso".

Don Tomás de la Vallina

También el nombre de este benemérito maestro—padre del catadrático de la Facultad de Filo-

sosía y Letras de Oviedo don Faustino de la Vallina—, ha surgido en nuestra mente.

No podía faltar don Tomás de la Vallina, al lado de los verdaderos trabajadores de la enseñanza, que hemos citado.

(Estos sí que merecen la denominación de trabajadores de la enseñanza y no esa asociación perturbadora, de última hora, que ni trabaja ni enseña.

El señor De la Vallina alternaba sus horas de enseñanza con el periodismo, siendo fundador y director del periódico "El Naranjo".

Don Juan Muñiz

No está muy lejana la fecha en que resonaba, cariñosa, la voz de don Juan Muñiz, en su escuela de la calle de Campomanes.

Día tras día, siempre con vocación de apóstol, el señor Muñiz repetía constantemente sus explicaciones a un elevado número de alumnos, ávidos de saber. Y, fuera de las clases, sus optimismos se desbordaban en cuantos actos solemnes tenían lugar en Oviedo, figurando el señor Muñiz al frente de un coro afinado de niños que entonaban los más patrióticos cánticos.

En el Campo de San Francisco se ha elevado una estatua, que conservará perenne su recuerdo en la memoria del pueblo ovetense.



DON JUAN MUÑIZ

Don Urbano Lasúrtegui

No hace aún dos años que expiró en Oviedo otro enamorado de la instrucción primaria. Recientes están los discursos que se pronunciaron en su honor, con motivo del homenaje que le rindieron sus ex discípulos, en cuya fecha le fué concedida la medalla del Trabajo.

En la recordación del señor Lasúrtegui evocamos también aquel libro de Horacio en la Epístola "Ad pisonem": "lectorem delectan do pariterque monendo".

Porque el inolvidable maestro enseñaba al mismo tiempo que deleitaba, con la dulzura de su voz y la suavidad de su acento.

Entre los que fueron sus discípulos figuran don Alfonso Muñoz de Diego, notable abogado asturiano y diputado a Cortes; don Leopoldo Alas, rector de la Universidad; don Eduardo Grossi, ilustrado canónigo.

Vea el lector lo que dice del llorado maestro su ex discípulo don Alfonso Muñoz de Diego:

"No puedo pronunciar ni aun escribir el nombre del maestro Lasúrtegui sin sentir allá en lo profundo de mi alma como si ca varan, removieran y voltearan la vieja tierra perfumada y virgen donde él fué depositando las semillas de su ciencia y de su alma buena.

No es que él fuera blando, ni untuoso. Por el contrario, yo no le ví sonreír jamás; pero era recto, era justo, tenía por encima de todo el imperativo del cumplimiento del deber. No he conocido jamás hombre más puntual, ni más trabajador. Nunca lo ví desmayar, ni abatirse, ni claudicar ante nada. Con autoridad de hombre fundamentalmente serio, sin miedos, pero también sin acritudes, sin gritos ni violencias, enseñó a varias generaciones de ovetenses en sus escuelas de las calles de San José y de Jovellanos y de la Corrada del Obispo.

Aquella vida ejemplar tuvo para el glorioso maestro la recompensa cordial de un homena-

je que le rindieron sus antiguos discípulos al hacerle un poco de justicia el Gobierno español colgando de su pecho la Medalla del Trabajo.

Cuando yo le ofrecí en la vieja escuela, de cuyas paredes pendían los mapas amarillentos de antaño, en nombre de mis compañeros escolares, la Medalla, costeada por aportaciones módicas, muchas de las cuales vieron surcando los mares de los más remotos lugares americanos vi, con lágrimas reprimidas en mi alma la huella de la muerte retratada en los ojos del maestro la que poco tiempo después venía a buscarle para tirar de él con su mano descarnada y fría.

Y al prender sobre su pecho aquella insignia, la más honrosa, preciada y legítima de cuantas pueden conceder los hombres, leí en sus ojos la satisfacción del maestro viéndose ante los hombres que él había formado espiritualmente, sentados en los viejos bancos de la escuela con el mismo silencio religioso, con el mismo respeto, con igual fe, que cuando más de treinta años atrás reanudaba la lección del día anterior con la frase:

"Decíamos ayer..."

El Colegio de Santo Angel

Es el primero que en Oviedo tuvieron las Religiosas para la enseñanza femenina. Celebrará, ahora sus bodas de oro.

El R. P. Luis Ormieres, fundador de la Congregación del Santo Angel de la Guarda, respondiendo a las reiteradas instancias del señor Obispo y de las principales familias de Oviedo, pidió y obtuvo licencia para fundar un Colegio en esta ciudad, el 28 de marzo de 1884, y en octubre del mismo año las religiosas se establecieron en la calle "Fábrica de la Madera", donde estuvieron poco tiempo, trasladándose sucesivamente a varias casas, hasta que se instalaron en la calle Santa Ana, número 7, donde hoy habitan. Se dedican a la enseñanza sin olvidar a los pobres, para quienes tienen, desde su

fundación, una clase gratuita de más de sesenta niñas.

Todos estos son los trabajadores de la enseñanza privada, que alcanzaron acusada personalidad en nuestra ciudad y que por todas partes tienen innumerables discípulos que bendicen sus nombres.

Apóstoles de la Instrucción, que en ningún momento hallaron protección y ayuda económica del Estado, pese a la gigantesca labor cultural que realizaron.

El "nuevo estilo" ya no se contenta con eso. Quiere ir más allá. Y así se explican las continuas trabas que se oponen a los educadores privados; la aspiración de llegar a la absorción total de la enseñanza por el Estado; a la escuela única.

Sin reconocer que este sistema pedagógico ha sido expulsado en las naciones más florecientes, por contraproducente y perturbador. Sin respetar la libertad de enseñar, que es uno de los derechos consustanciales a la naturaleza humana.

REPARACION DEL TEMPLO DE LLANERA

Suscripción popular para costear las obras

Continuación de la suscripción abierta para recaudar fondos con destino a las obras de reparación del templo parroquial de Llanera de Llanera.

Ilustrísimo señor Obispo, 250,00 pesetas; doña María del Rosario Egullar de Muñoz de Diego, 25,00; don Armando García, 25,00; doña Cándida Alonso, 2,00; Victoriano Álvarez, 2.000,00; Faustino Menéndez, 1.000,00; Luis Alvarez y hermanos (de Boria) 500,00; Primitivo y Benigno Junquera 500,00; Victoriano García Alvarez, 500,00; Prudencio Alvarez, 250,00; Laureano R. Alvarez (hijo de Víctor) 250,00; Ricardo Menéndez y Alvarez 250,00; Ramón García (de Manolín de García), 250,00 pesetas.

SOCIEDAD POPULAR OVETENSE

ESTUFAS DE GAS PARA LA TEMPORADA 1934-35



DIVERSIDAD DE MODELOS DE LUJO
TIPOS ECONÓMICOS, DESDE 35 PESETAS

FÁBRICA DE GAS DE OVIEDO

TELÉFONO 1415

Banco de España
Banco de Oviedo
Banco Herrero
Banco Popular
Banco Central
Banco Asturiano

Apartado núm. 8.
Teléfono núm. 2758.
Telegramas VALTIERREZ

Sociedad Anónima Mercantil

Valentín Gutiérrez Hermanos

Capital Social: 1.200.000 pesetas

ASTURIAS, 20
OVIEDO

Ramón Paredes

HORTICULTOR

CONSTRUCTOR DE PARQUES Y JARDINES

Viveros de árboles y plantas en LA ESTRECHA (La Corredoria)

Casa frente a la Fábrica

Teléfono 1304

de Armas

OVIEDO

Del Oviedo clásico, eternamente

La tradición vive siempre en aquellos muros, vencedores del tiempo

Los ovetenses, que en otras vías supieron ir a tono con el progreso, conservarán celosamente aquellos recuerdos.

Cuando el espíritu de discordia, innato en el hombre, no se desahogaba como hoy con los partidos políticos, solía tener por principal teatro las rivalidades locales: la calle del Rosal era enemiga de la Puerta Nueva, el Estanco lo era de la Vega, y el antagonismo de Oviedo y Gijón casi tocaba en los límites de antagonismo internacional. Solía citarse, como prueba de ello, que Gijón daba a su barrio menos distinguido y pulcro, el nombre de Cimadevilla, con que Oviedo honraba su calle más animada y vistosa. Aun Gijón procedía con lógica, porque, en efecto, se trataba de la parte más alta de la población pero si bien menos aparente, también era lógica la denominación ovetense, y de ello convencerá un ejemplo.

Tampoco se comprende que a no ser por antifásis se llame calle del Paraíso a la que más parece purgatorio de barro y tristeza. Y, sin embargo, cuando no existía la hilera de casas que hoy hace calle, ni las de la Vega y Postigo; cuando aquello era la ronda o paseo de la muralla, bañada por el sol de Mediodía, y pudiendo espaciarse la vista por el tan ameno horizonte de la Ten derina, ¿quién duda que aquello sería un pequeño paraíso, donde buscaría solaz y recreo el centenar de vecinos de Oviedo? Decimos centenar, porque no muchas más familias del estado llano cabrían en el recinto de murallas y en el espacio que dentro de él dejarían libre los edificios religiosos.

Pues del mismo modo, en el sencillo plano de la población primitiva, Oviedo debía tener tres calles, uniendo sus tres entradas o salidas al Norte, con otras tantas que correspondían al Mediodía; y además, otras dos calles o travesías, más o menos tortuosas, que cruzaran las anteriores, buscando salida hacia el Poniente. La calle que iba desde lo que se llamó después Arco del Regente, y hoy del Ayuntamiento, hasta Socastiello, o por bajo de la Fortaleza, era y es la más llana; tanto, que por esto quizá necesitaba un puesto avanzado y fuerte donde hoy son las bocacalles de Campomanes y de la Libertad o Matadero. Lo que ofrecía una cuesta era el subir desde el barranco donde se fundó el convento de Santo Domingo (el Carpio) y encaminarse a la Gascona por delante de la Catedral; y mucho mayor era la pendiente entrando desde Otero por el postigo, que habría hacia la actual salida de la calle de San José, para ir por detrás de la Catedral

a la Noceda. Véase, pues, cómo no estaba mal llamada Cimadevilla una parte del pueblo, desde donde había que bajar más o menos para salir de murallas.

Y todo el resto de la población bajaba también en importancia ante aquella calle reina, que no fué destronada ni por los posteriores arrabales de los Estancos y la Vega; ni tampoco por la barriada más moderna de la Puerta Nueva, a que dió lugar la mayor comunicación con Castilla; ni por la menos explicable del Rosal, que extendiéndose hasta nuestros días, desde la esquina de la Universidad a Santa Susana, como una acera sin boca-calle, formaba quizá la más larga manzana de casas que había en Europa.

Sin remontarse a tiempos tan lejanos, y tomando como tales el medio de este siglo (que bien se necesita contar medio siglo de edad para referirlo), Cimadevilla era como una suma y compendio, un microcosmos ovetense. Su capilla de San Nicolás, simboliza la religión, un poco dejada de mano, porque cerrada al culto, no daba otra señal de vida que el volteo de la campana al paso de procesiones, e con ocasión de alguna célebre encerrada. La aristocracia y la gran propiedad contaba con la fastuosa y hospitalaria habitación de los marqueses de Gastañaga y la casa de Peñerudes. La magistratura

y el foro, tenían allí la Audiencia. La Administración estaba representada por el Ayuntamiento; y en Cimadevilla estuvieron las modestas oficinas del antiguo régimen, donde se conservó por muchos años el ramo de loterías. La milicia se personificaba en un veterano de la Independencia, perpétuo vecino de Cimadevilla, el cual no tenía secretos para Oviedo, pues su *mezza voce* equivalía a la voz entera de cualquier mortal; tipo y modelo de alcaldes ordenancistas, acompañábale a guisa de agente municipal un hermoso perro, último ejemplar ovetense de la raza danesa.

No estaba tan determinada la sección artística y literaria; sin embargo, en Cimadevilla vivió muchos años el simpático semi-ovetense señor Arbiol, que tanto tiempo fué director de la escuela de dibujo. Bajo los arcos se cobijó la musa de circunstancias del poeta Ordoñin, que nunca se vió en *letras de molde*, como entonces se diría; rindámoles hoy este honor póstumo, y pueda la actual generación tener idea de lo que eran, por ejemplo, sus versos epitalámicos, con el siguiente *specimen*:

Fulano, eres florido,
Y al cielo tienes prevenido,
Para que con tu esposa,
Brilles como fanal en verso y en prosa.

LA CALLE DE LA MAGDALENA



Una de las viviendas de la antigua Cofradía y alberguería que se hallaba en ella. En esta calle se alojó gran parte del ejército de 24 banderas que vino a Oviedo a últimos del siglo XVI y allí se estableció la Audiencia en la casa palacio de Vistalegre.

PREGUNTAN

algunas señoras: —¿Qué tiene el aceite "OSA" que tanto se oye elogiar?

RESPONDEN

muchas: PUREZA, RENDIMIENTO, GUSTO EXQUISITO. Una prueba es suficiente para no pedir otra marca.

Cimadevilla en 1886

PASO DE LA PROCESION DEL CORPUS



Paso de la procesión del Corpus por el Arco del Regente en Cimadevilla. A la derecha, en el centro, la capilla de San Nicolás; la casa de los Morán y parte de la de Peñerudes.

Cuanto a la música, Cimadevilla tenía el privilegio de que en las fiestas del Sacramento y Santa Eulalia hiciese allí la procesión una parada de rúbrica para la audición de villancicos; y tiempo hubo en que reducidos todos los espectáculos a un cosmorama, contaba Oviedo con un autómata vivo, que no otra cosa era Antón el bobo, verdadera invención del movimiento continuo, aplicado al manubrio de un organillo construido *ad hoc*, y cuya trempetería resonaba en los conocidos bailables de un distinguido y popular ovetense, músico-

poeta. Además, en Cimadevilla estuvieron las tiendas llamadas del Tenor, pertenecientes a un ex colegial de San José y a un cantante de la renombrada Capilla de nuestra Catedral; allí estuvo además, en la esquina de la calle Nueva la farmacia de un *amateur*, a quien en una serie de letrillas, dedicadas a los boticarios de Oviedo (música del *Entrar d'amore*), se invocaba diciendo:

Diplomático cantor de kiries y villancicos, etc.

En cambio, constituía elemento principal de vida el comercio, aun el extranjero; uno de los más antiguos individuos de la colonia catalana hizo allí casa, sellada con el de sus armas, donde aún siguen como banqueros sus descendientes; en Cimadevilla se situaron los estableci-

EL MODELO

Gran Sombrerería
y Calzado de lujo
ULTIMAS NOVEDADES
El sombrero es el complemento de todo hombre elegante.

CIMADEVILLA, 1

¡NO DUDE!!

Para escribir UNDERWOOD.
Para sumar SUNDSTRAND.
Para calcular FACIT.

GASPAR TRUMP

Argüelles, 39
OVIEDO

Comercial Bermejo

GENEROS DE PUNTO
PARA MEDIAS BARATAS
ESTA CASA

Melquiades Alvarrez,

OVIEDO

interesante, que nunca perecerá

mientos del Bohemio, de Chasconi (Cesconi), el Moreni (Morini) y Agosti, restos rezagados de la Invasión napoleónica. El ramo industrial lo constituían plateros o perendengueros, gracias a los cuales, en nuestra población rural no sólo se distinguían por la oreja los hombres de las mujeres, sino las casadas y solteras entre sí; e industrial de nota era aquel hijo del conde de Casó (el Casin), a cuya iniciativa se debió el primer gasómetro, montado para alumbrar el café de que era dueño.

Otros dos cafés contaba Cimadevilla, a más del tan próximo de la Oliva, famoso por sus pasteles de a real, y precursor del actual Casino. Pero esos dos cafés eran de los primitivos, de piso alto, a propósito para tirar de la oreja a Jorge, y para conspirar en caso de necesidad.

En Cimadevilla Hay un café De liberales. ¿Me entiende usted?

decía una copla popular, y ¿quién podría resumir la importancia política de Cimadevilla, desde la edad heroica de la Francesada, los tiempos de la Bobela y de María Andayón? Gran prueba dió de dotes de gobierno aquel jefe político que temblaba al pasar por Cimadevilla, como un soldado al dar la corrida de baquetas. Allí los apostólicos tenían su camarilla en la botica antes mencionada; el círculo del justo medio era en una paraguitería, donde también solían hacer tertulia los Oidres. Más adelante la unión liberal tuvo dos centros fronteros, uno en cada acera, correspondientes a su doble origen conservador y resellado; y lo mismo cerca de allí la democracia, con su doble ramificación del Viti y del Vaite.

Pero Cimadevilla no era solamente un centro mercantil o político o de otra clase; era todo eso y más que todo eso. Era como un caleidoscopio en donde se exhibía lo ordinario y extraordinario de Oviedo, desde las ya aludidas procesiones del Corpus y las entradas de las personas reales, hasta las manifestaciones y asonadas patrióticas; desde el desfile de las tropas del ejército o ciudadanas (cuando las había) hasta el ilustre Ayuntamiento, autorizado por sus corbatas blancas y su vanguardia de Biribi y Antón de Cue-



Cimadevilla en la actualidad.

vas (tambor y clarín); dedes la batalla de huevazos del antrozu de antaño y la moriganga de los sastres en la antigua Pascua del Bollo, hasta las mascaradas de Carnaval moderno. Allí paseaba el beau monde masculino de Oviedo, después de misa de doce en los días festivos y entre dos luces en los demás, cuando la lluvia permitía salir de los soportales; allí afluya la concurrencia forastera de ferieros, mateinos, y hoy día de compromisarios senatoriales. Cimadevilla era la gran arteria, era el corazón recibiendo todas las gotas de cangre que vivifican el cuerpo ovetense, porque no había hijo de Oviedo, que fuese digno de este nombre, si no encontraba motivo o pretexto para pasar por allí al menos una vez al día. Aquello era nuestra Puerta del Sol, que si no ostentaba una fuente como la Mari-blanca, ostentaba el caño, donde entre reniegos contra Rosendo y otras a limañas, fregaban y llenaban las ferradas de su clientela como asistentas las ya difuntas Mexacán y Siete...

Sólo Dios puede saber cuánto se le habrá ocurrido a la garrulería ovetense en aquel gran

mentidero público, donde todos se conocían con todas sus filiaciones y zunas, donde cada vecino de Oviedo parecía oficioso investigador de cuanto hacía y no hacía su vecino, donde hasta se adivinaban, como si el alma de los ovetenses fuese transparente, según quería el dios Mo-mo. Por eso hubiera sido aquí imposible una novela del gusto antiguo, que se llamase, por ejemplo, *Los misterios de Oviedo*; no estarían malos misterios los que habían de pasar por aquel coche parado y entre observatorios y tertulias, como

los que hoy pudieran establecerse en una peluquería y una guantería, que dominan la parte más ancha de la calle. En cambio, lástima grande es que tanto peregrino ingenio realista como hoy cuenta Oviedo, no circunscriba y concrete a nuestra provincia un libro que en su tiempo tuvo cierta fama, tituléndolo *Los asturianos pintados por sí mismos*. Y esto habría de hacerse antes de que antiguos tipos desapareciesen del todo en la marcada transformación del pequeño mundo ove-

tense, tan marcada y emnoc latible que la ampliación y embellecimiento de la ciudad.

Algo tocó a Cimadevilla de esta transformación, no porque haya dejado de ser el verdadero núcleo ovetense, sino porque ya comparte con otras calles, como las de Uria y Campomanes, su antigua supremacía; ya ni siquiera se estableció en su recinto el popular paseo de la Chinola. Sobre todo el ferrocarril atrajo hacia sí mucha vida de la población. Camino de él están o estarán muy pronto, el paseo, el teatro, un mercado, el cuartel, la Audiencia, la Universidad, las principales fondas, los despachos de diligencias y las nuevas urbanizaciones. Oviedo, como un adolescente travieso, se marcha hacia los barrios extraviados, pero ya volverá a su centro natural, a la calle que tiene por antesala la plaza y se extiende hasta los verdaderos Cuatro-cantones, donde ahora está situado el San Luis; a su imprescindible calle de Cimadevilla.

Ya hoy está como alfombrada de nuevo con su reciente y hermoso embaldosado; ya se proyecta ponerla un techo de cristales que la convierta en pasaje, o más bien en un paseo cubierto, tanto más aplazado, cuanto más se siente su necesidad por todos. Algún altamirano del porvenir hará desaparecer la innoble calleja que hoy va a los Trascorrales; algún otro Masaveu hará desaparecer el resto del ruín caserío que hoy conserva. Cuando Cimadevilla se vea cruzada por un tranvía y por la red telefónica, cuando en ella se sitúe la futura Bolsa de Oviedo, cuando la electricidad entre en competencia con el gas para alumbrarla, cuando allí se encuentren los mejores restaurantes y cafés cantantes, entonces se verá que no hay *Colonia* que pueda sobreprometerse a la Encimada, como diría una novela de actualidad, de la cual se han querido hacer tantas aplicaciones locales.

Quede todo esto para los ovetenses del siglo XX, y ellos podrán decir como el proverbio, lo que aquí asentamos como profecía: antes del año dos mil, volverá Oviedo por donde debe ir.

X.

N. de la R.— Este interesante artículo fué escrito por el ilustre asturiano don Guillermo Estrada, en el año 1867.

“LA SORPRESA DE SAN MATEO” CASA BARRIOS Gran liquidación de todas las existencias

SEÑORA: ¿Desea adquirir para su casa todo lo que necesita en el ramo de Mercadería, a precios reducidísimos? Acuda desde hoy a esta Casa, que su nuevo dueño Laureano Barrios, ex dependiente de la Casa Masaveu, se lo proporcionará.

Doctor Casal, 5 - OVIEDO

GARAGE OVETENSE

Neumáticos Michelin

Lubrificantes Vacuum



SECCION DE RADIO:

Venta de receptores de las mejores marcas - Taller para la reparación de toda clase de aparatos

Santa Clara, 20

OVIEDO

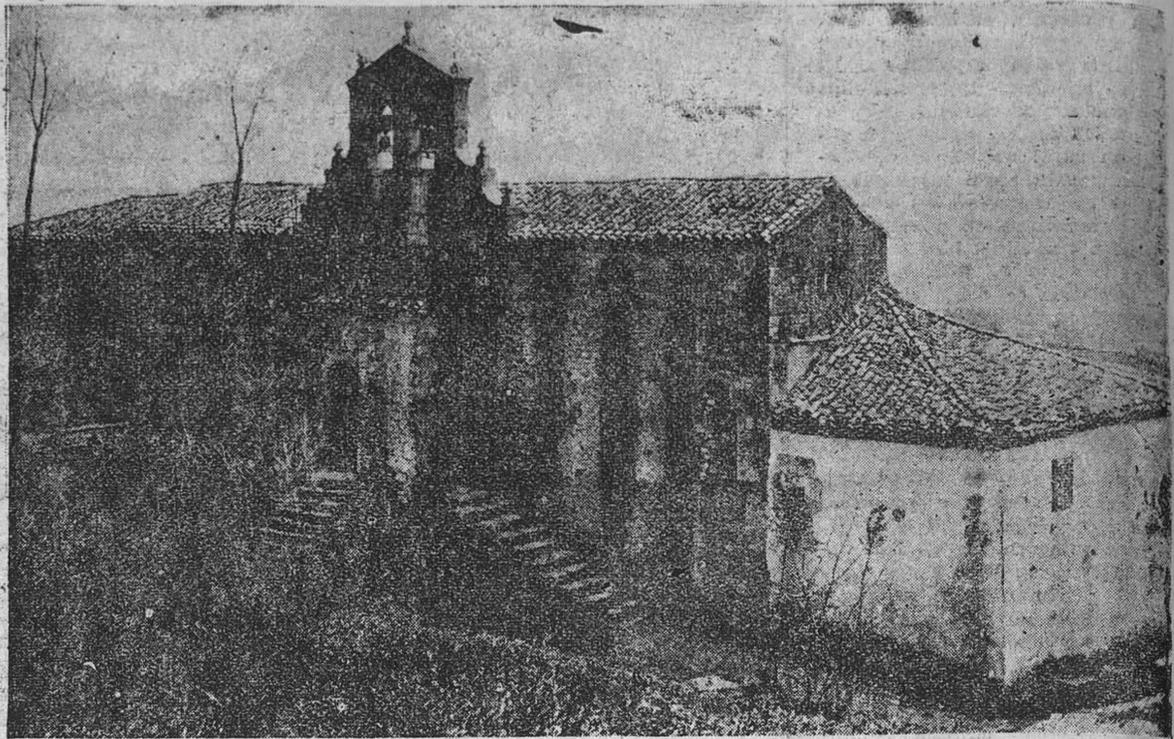
Teléfono 2038

Naranco, fuente de riquezas artísticas y de

¿Duerme bajo el suelo de Naranco una colonia romana?

ASI LO HACEN CREER LOS HALLAZGOS OBTENIDOS DURANTE LA RESTAURACION DE LOS MONUMENTOS

Santa María debió ser con struido para Palacio de algún magnate.--Algunos datos sobre la importante obra allí realizada.--Se proyecta la creación de un museo en aquel lugar.--Probablemente se reanudarán muy pronto las excavaciones



He aquí cómo estaba Santa María de Naranco, cuando la mirada de los artistas ovetenses se fijó en el valioso monumento para rescatarlo al anónimo en que el mal gusto de nuestros antepasados la había enterrado.

(Foto Archivo V. HEVIA.)

El afán de recreo quiere y hace bien—, convertir las faldas y cumbre de Naranco en un lugar de expansión y descanso para el vecino ovetense. Este afán ha descubierto que en aquellas alturas, convertidas por una urbanización discreta en algo así como una "playa de brisa", puede hallar el buen carbayón, nativo o forastero, un gratísimo alivio cuando el sol abrasa en la calle de Uria, o en el paseo de los Alamos.

Se piensa así y se piensa bien; merece que se lo alabemos. Pero al lado de todo esto con la vista fija en la misma montaña, trabaja y ambiciona esa otra parte de Oviedo, amante de nuestras reliquias históricas y artísticas, con el propósito de arrancar a la tierra el misterio del pasado que guarda en sus entrañas.

¿Podríamos nosotros pretender, aunque el espacio puesto a nuestra disposición fuera mucho mayor, contribuir con estas líneas a los descubrimientos allí realizados? Dios nos libre hasta de la mera tentación. Ni falta que haría tampoco, pues anda el asunto en buenas manos, según nos lo demuestra la obra ya realizada. Nuestro propósito es el de hacer una ligera reseña de lo allí hecho y de lo que se proyecta hacer. Para esto acudimos a nuestro amigo don Víctor Hevia, admirable secundador de don Luis Menéndez Pidal en lo que a Naranco se refiere, y verdadero archivero viviente de cuanto quiera saberse respecto a las riquezas artísticas de aquel lugar.

COMO ESTABA SANTA MARIA

Hoy vemos notablemente remozado el edificio denominado de Santa María de Naranco. Limpias las piedras cual si acabaran de tallarlas, e idéntico en todos los detalles a la forma que le dieron sus primitivos constructores. Pero hace pocos años... Había pasado por allí una generación de antepasados, que dió en reformar deplorablemente casi todos los monumentos artísticos, y lo que en realidad es una fábrica hermosísima aparecía desfigurada horriblemente,

MERENDERO

Los Monumentos

El más bello y delicioso emplazamiento en la carretera del Naranco.

Cocina esmerada. Precios módicos. ESPECIALIDAD EN BODAS Y BANQUETES

Es el lugar preferido por los ovetenses

TELEFONO 19-46

casi convertida en un adfeso. Se había adosado al frontón poniente, ocultando una de las fachadas más bellas del templo, un caserón antiestético, destinado a Casa Rectoral. Al frontón de saliente se había cosido, pero completamente cosido por dos esquinas, otro inmueble que hacía las veces de sacristía. La fachada norte aparecía hundida en un montón de tierra de unos tres metros de alto. Los huecos hallábanse tapiados con una masa muy dura, de evidente antigüedad. Con todo esto, el precioso monu-

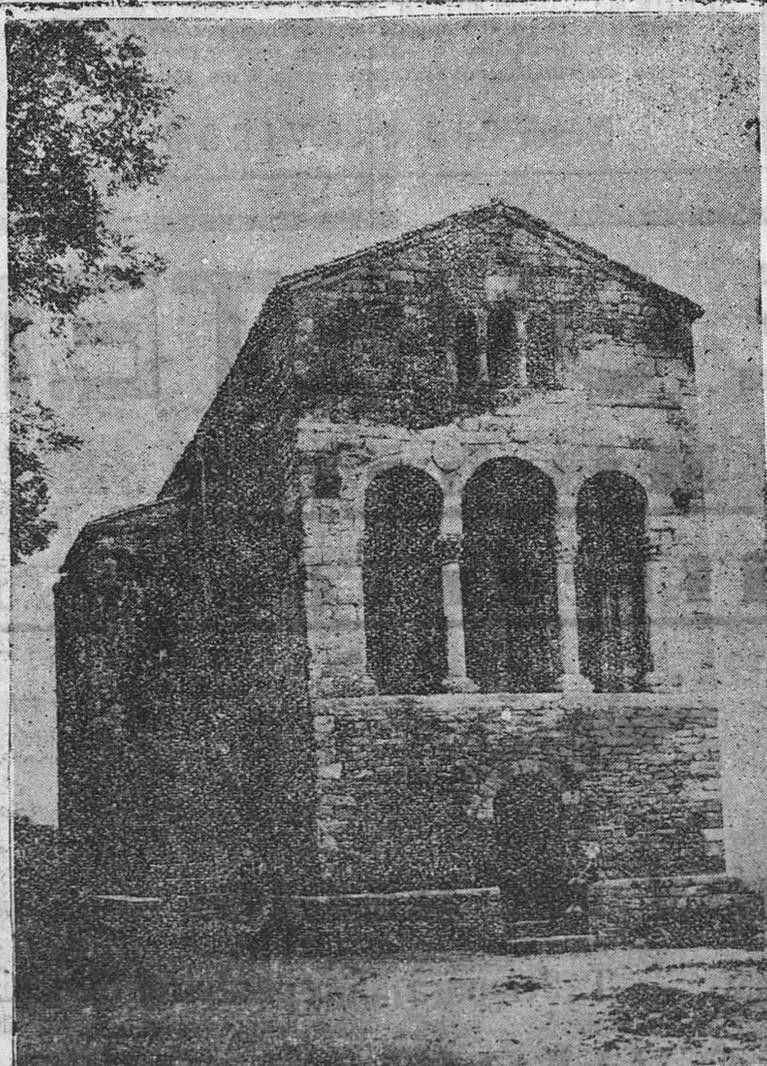
mento perdíase, como un naufrago, entre las ruinas del mal gusto de quienes tal desaguisado hicieron.

LA OBRA REALIZADA

Hoy, la iglesia de Santa María

SASTRERIA DE Sebastián Burjóns

Cortador apoderado: DON JUAN SITJAS
Nicolás Salmerón, 5 (antes Principado)
Teléfono 3256 OVIEDO



Aspecto actual de Santa María de Naranco, libre ya de todos los estorbos acumulados por el tiempo

(Foto MENDIA)

de Naranco, convertida en Monumento Nacional, está limpia de aquellos estorbos.

Por la iniciativa de don Luis Menéndez Pidal, y bajo la dirección de inteligentes artistas ovetenses, entre los que figura el laureado escultor don Víctor Hevia, se procedió a quitar todas las tierras que cubrían la fachada norte; se arrancó la escalerilla que daba acceso a la puerta central del porche para descubrir la puerta inferior que da entrada a la cripta; fueron derribadas la casa rectoral y la sacristía, y, en fin, quedó a la vista el airoso edificio.

Una vez hecho esto, se acometieron los trabajos de restauración. En el interior, se rebajaron las cabeceras a su tallado primitivo; se destaparon todos los huecos, etc., etc.

En las fachadas norte y sur, al hacer el estudio de los muros, se descubrieron los restos de unos arcos de medio punto, dos en la fachada norte y dos en la sur, y se rehicieron con los restos que fueron hallados.

Finalmente se aisló el cementerio, y Santa María, quedó convertido en el digno monumento nacional que tanto admiramos.

HALLAZGOS INTERESANTES

SANTES :— :— :— :—

Como dejamos dicho, propuso estas obras el arquitecto don Luis Menéndez Pidal. La proposición no es reciente, cuántos años transcurrieron sin que todo ello no fuera más que un sueño! Lo que jamás se soñó es que, junto con el de los méritos del edificio, se ob-

¿TIENE USTED INTERES POR EL ENGRANDECIMIENTO DE OVIEDO? PROTEJA SU INDUSTRIA

Nos sugiere este llamamiento al comercio de la localidad y provincia, la visita que hicimos a las Industrias Escobedo, que, dedicadas hace años a la fabricación de Bolsas de papel de todas clases, formas y tamaños, no ha omitido ningún esfuerzo de organización e instalación en sus amplios Talleres para poder servir dentro de la mayor perfección y economía, los productos de su manipulación de papel, a la numerosa y distinguida clientela con que cuenta y suma, la atención que pone en el cumplimiento de sus obligaciones esta importante entidad.

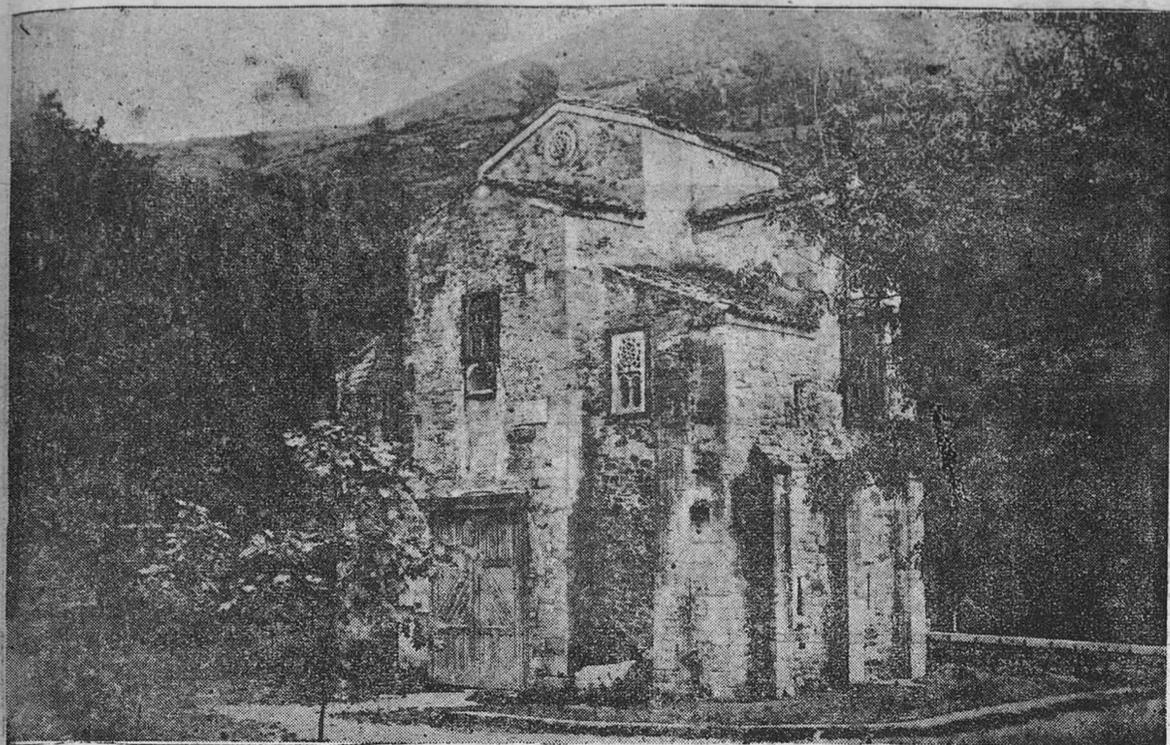
Nos complace al mismo tiempo manifestar que cuenta con una completa imprenta, dotada de medios de producción que realiza cuantos trabajos son necesarios al desarrollo del Comercio, Industrias y Oficinas en general, para la confección de toda clase de impresos, tan necesarios en la buena administración y control del comercio moderno.

La rapidez de los medios para servir seguidamente los encargos, la perfecta preparación de los elementos de personal que colaboran en su ejecución, la depurada administración con que se efectúa el cálculo de los precios, con la máxima garantía de sus clientes.

Para servicio de todo el comercio en general, sus Almacenes de papel de todas clases, bien surtidos, cumplen en todo momento las necesidades por los precios más económicos de las clases mejores que se adquieren en las Fábricas Nacionales porque la dirección de Industrias Escobedo, S. A., compuesta por su fundador, don Angel Escobedo y la colaboración de sus hijos en la parte administrativa y mercado, juntamente con la del personal técnico y práctico de Talleres y Almacenes, que en todo momento identificado con el mejor deseo del sostenimiento y fomentación en la mejor marcha de sus ventas, en la más cordial armonía, forman un grupo de hombres de trabajo conscientes de sus deberes, con el máximo respeto a la disciplina y comprensión de los derechos de su organización Comercial, que esta entidad procura cumplir en cuanto las circunstancias se lo permiten; son decididos entusiastas de adquirir sus materias primas dentro de la patria y de su propia producción Nacional.

Del mismo modo entendemos nosotros, que también esta Industria de la Manipulación y venta de papel de Imprenta, sea objeto de la preferente atención del comercio local y provincial, donde desarrolla las ofertas, y procuran en cuanto le es posible mejorar sus servicios como prueba de cumplir con su deber ante sus clientes para quienes guarda la más afectuosa gratitud.

Lugares de expansión para toda la provincia



Otro monumento queda en Naranco, cuya restauración se ha iniciado ya. Es este de San Miguel de Lillo, de grandes méritos artísticos e históricos.

(Foto MENDIA)

tendría el descubrimiento de cosas muy importantes. Una de las que más se destacan fué un espléndido cuarto de baño, con sus correspondientes salidas de agua.

Se obtuvo este hallazgo practicando excavaciones en la cabecera de poniente de la cripta.

También se encontraron, al realizar todas las obras y excavando en lugares cercanos, cuartos de piedra muy interesantes, que serán recogidos para formar un museo que se instalará dentro del propio monasterio.

UN PALACIO Y UNA COLONIA ROMANA :-:

Todo esto da lugar a pensar que lo que hoy es Iglesia de Santa María de Naranco, fué construido como palacio para residencia de un magnate. Seguramente que aquel lugar fué siempre considerado magnífico (para habitación). Oviedo ocuparía en todo momento el mismo lugar que hoy; pero no debió ser tan saludable como lo es en nuestros días. Créese que debió ser muy lagunoso, ¡muy diferente de lo que es esta hermosa y moderna ciudad de Oviedo!

Hay la seguridad de que, oculto por la tierra existe allí una colonia romana construida por ovetenos que consideraban los motivos que ya dejamos expuestos.

Las excavaciones continuarán muy pronto. Se realizan para ello gestiones con la mayor actividad, y el propio director general de Bellas Artes, señor Chicharro, en su reciente visita, se mostró muy interesado, prometiendo que los trabajos comenzarán lo primero posible.

Al mismo tiempo se reanudarán las obras finales de Santa María, y se realizarán estudios para mejorar lo hecho en San Miguel de Lillo, otro monumento de Naranco, arrancado al misterio de la tierra por el arquitecto señor Llano.

El afán de recreo convertirá la "cuesta" en un delicioso lugar de expansión, y el arte en un amplio y valioso museo.

SIDRERIA

"El Manantial"

Esmerado servicio de restaurant. Especialidad en vinos Blanco de la Nava del Rey y Tierra León. SIDRA DE NAVA. San Bernabé, 17 — Teléfono 23-41 OVIEDO

CALEFACCIONES SANCHEZ

Saluda a su distinguida clientela

Teléfono 1983

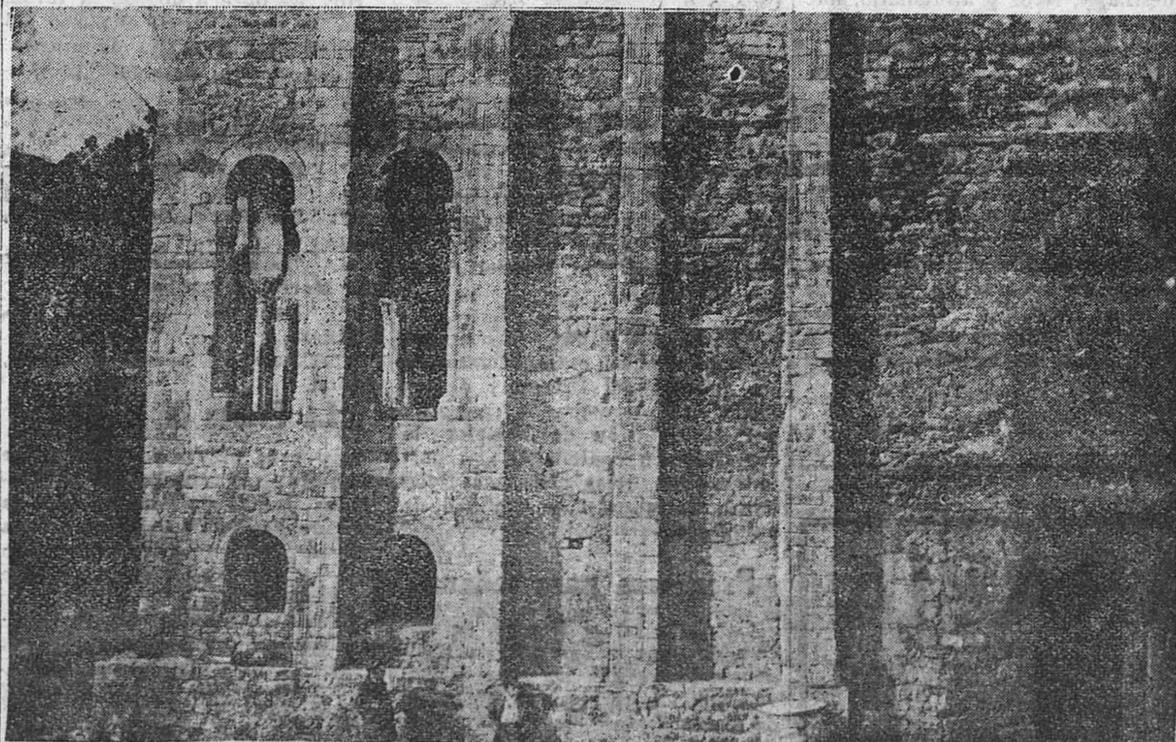
OVIEDO

Nuevo Bazar ELIAS GONZALEZ

Este moderno Bazar presenta todas las temporadas lo más elegante y las últimas creaciones en artículos para Regalo. Bisutería. Artículos de piel. Coches y sillas para niño. VEA LA EXPOSICION DE ESTE BAZAR

PRINCIPADO, 7

Teléfono 1774



Uno de los descubrimientos importantes realizados al restaurar el edificio de Santa María de Naranco, fué el de los arcos de medio punto empotrados en la pared. En esta "foto" puede verse el muro poco antes del descubrimiento.

(Foto Archivo V. HEVIA.)

La altruista labor del Centro Asturiano de la Habana en Cuba, alcanzará también a Oviedo

El día 12 de octubre será inaugurado solemnemente el Sanatorio de Naranco.—Lo que en principio parecía ilusión o locura, es ya realidad tangible.—La obra realizada no tiene punto final; habrá que seguir adelante hasta conseguir que no tenga igual en el mundo

En la vida de Oviedo, de poco más de un lustro a esta parte, se ha introducido una asociación modelo en su clase y completamente nueva en nuestro ambiente. Nos referimos al Centro Asturiano de la Habana.

Antiguamente—un antiguamente que sólo queda más allá de ese lustro— el Centro Asturiano de la Habana llevaba en Oviedo una vida casi imperceptible. Concretábase a las oficinas de su Delegación, en torno a las cuales funcionaban varios salones de recreo. La Delegación era algo así como un refugio para los indianos; un rincón en que se juntaban para desgranar la morriña de allá.

Pero no es el indiano elemento que puede vivir en pasividad. La ociosidad es su enemigo mortal, y por ello, tuvo pronto que inventar actividades a que dedicar la vida, dejando el descanso que por allende el mar se había ampliamente ganado.

Fué entonces cuando en memorable junta general del Centro, se acordó construir en Asturias un Sanatorio que fuera prolongación de aquel otro, magnífico, gigante, que se llama "Quinta Covadonga". El enfermo que necesitara repatriación, no se vería en el trance de dejarse morir dentro de la Quinta, o volver a España atendido a la incertidumbre de las posibilidades de su casa paterna, si aún existía. Cruzaría el mar; salvaría esos cuantos centenares de millas, y gozaría la dicha de pisar la añorada tierra en que había nacido, y, espiritualmente, no habría salido de la Covadonga.

Pese a las distancias y a las emociones que recorriéndola tendría que sentir, todo quedaría re-

ducido a un sencillo cambio de pabellón.

La idea se aprobó con entusiasmo. Ahora que en el ánimo de todos quedó un hormiguillo: ¿Cómo iba a ser posible realizar esta obra sin un desembolso cuantiosísimo? ¿Cómo pedir a la caja del Centro este dinero en un instante en que tantos gatos se acumulaban, entre ellos la construcción del edificio social?

Sin embargo, el hormiguillo no fué bastante para apagar la iniciativa. Si de una mesita del antiguo café de la Diana había salido una Quinta Covadonga y un flamante palacio, ¿cómo no iban a salir de este palacio y de esa Quinta, algunos pabellones para incrustar en las faldas del Naranco?

La idea fué adelante. No tardé en saberse que ya había terreno. Sin mucha demora comenzaron a verse subir las paredes. Hoy, al cabo de contados años, están ya dos magníficos pabellones en vías de inauguración. La idea fué hermosa, digna de toda ponderación; pero la realidad lo es también: el Sanatorio de Naranco del Centro Asturiano de la Habana ha pasado a figurar entre las obras orgullo de la provincia.

Una vez oída de esta forma la elocuencia de la realidad, el espíritu de la asociación ha cundido entre todos los asturianos de acá. Ya no es solamente labor exclusiva de nuestros hermanos de allende los mares, porque hoy también los de aquende empujamos el hombro para levantar la misión altruista lo más arriba posible. Todos formamos—decimos todos porque los que faltan vendrán pronto a formar— parte de este Banco de Caridad, donde hoy depositamos caridad que aca so mañana necesitemos disfrutar.

Se nos anuncia la inauguración solemne para el próximo día 12 de octubre, fecha grande de la raza. El acto será rodeado de la pompa que justifica un acontecimiento tan trascendental. Será un día de inmensa fiesta en todos los pechos asturianos, y cuando en el mástil del pabellón "Cuba" sean izadas las dos banderas, y la brisa de nuestra tierra las empuje hacia un abrazo, desde la gran explanada las contemplarán abrazándose también los asturianos de acá y de allá, rompiendo el hielo que el tiempo y la distancia pudo colocar entre ellos.

FERRETERIA

LAS DUEÑAS

ALMACENES DE FERRETERIA QUINCALLA, PAQUETERIA Y MERCERIA

Palacio Valdés, 13, duplid.

(Antes Dueñas)

TELEFONO núm. 2956

OVIEDO

D. I. R. S. A.

Droguerías é Industrias Reunidas. S. A. (Sucesores de Droguerías Braga)

DROGAS - PERFUMERIA SELECTA - PINTURAS - VIDRIOS ACEROS
ALMACENES DE PAPELES PINTADOS - FABRICA DE ESPEJOS

EXCLUSIVAS DE FABRICAS CON DEPOSITO:

ACEITE LINAZA marca "EL CABALLO"

"HELVISPA" esmaltes y barnices nitrocelulósicos

Fundiciones de ACEROS POLDI.

RODAMIENTOS a bolas y rodillos "R. I. V."

"F. L. O. P." Martillos perforadores y picadores. Piezas de recambio.

OFICINAS San Juan, 8.
Teléfono 2484

OVIEDO

DROGUERIA Argüelles, 11
Teléfono 4085

ROCA
TARPEYA

Azaña,
el
esta-
dista
de
Alcalá

Nació el hombre en Alcalá, donde Cervantes nació, y, claro, se fastidió, porque allí "no pinta ná", pues, aunque fué presidente del Consejo y don Miguel no llegó a tanto como él, es tan absurda la gente que le concede importancia al que el "Quijote" escribió y al de "La Corona" no le otorga be- ligerancia.

Alma turbia y rostro feo, su ambición se constreñía a aquella secretaria que le diera el Ateneo a ser probo funcionario dentro de su ministerio y a intentar en el misterio un pinito literario. Pero la "revolucion" —si hombre; ¡aquél lío de abril! —hizo de él la juvenil y magna revelación. Entonces la medianía encumbrada de improviso tomar su desquite quiso y se embriagó en una orgía de Poder. Fue una locura, una ráfaga, insensata que destruye, tunde, mata y... —¡Dios nos valga!— "estructura".

Su hígado bilis destila, y, feroz y atrabiliario, hue- llas deja en el Erario, como el caballo de Atila. A todo el que tuvo inquina persiguió con fiera saña y al Ejército de España lo dejó hecho fosfatina. Destituyó, deportó, confiscó, metió entre rejas... ¡de gloria se cubrió cuando lo de Casas Viejas!

Ahora si no anda con pies de plomo en el vigi- lar, nos iban a colocar "el timo del portugués", y hay alguien que sufre y rabia por la hábil inter- vención que interrumpió la canción aquella de "Soy de Pravia". Intervención que en un brete pone al que decir quería que iba para Etiopía el peligroso "paquete", y ha venido a destrozar las esperanzas de quien ya se dice que es también "hombre de ar- mas alijar". Y es que una ilusión abriga: ser otra vez presidente para mandar nuevamente: ¡Tirades a la barriga!

(De "Informaciones").

Programa de las fiestas de San Ma- teo para hoy

Programa para hoy

De 12 a 2, concierto en el paseo del Bombé, por la banda de socie- dad Musical Ovetense. Por la tar- de, a las cuatro, partido de fútbol en el Stadium de Buenavista, en- tre el Español de Barcelona y el Oviedo F. C.

De siete a nueve, audición mu- sical, en el Bombé, por la banda de la Sociedad Musical.

Por la noche, verbena, en el Campo de San Francisco, ameniza- da por la banda de la Residencia provincial. A las once de la noche, en el Campo de Maniobras, se que- mará una colección de fuegos ar- tificiales, obra del pirotécnico de esta localidad don Manuel Alva- rez (El Gan).

Al mediodía de hoy, se obsequia- rá con comidas extraordinarias a los asilados del Fresno y de los Ancianos Desamparados, costeadas por la comisión de Festejos, la que, también contribuyó al repar- to de comestibles que hará Asis- tencia Social, con la cantidad de mil pesetas.

Programa para mañana

Concierto en el Bombé, de do- ce a dos, por la banda de la Resi- dencia Provincial. De siete a nue- ve, audición musical en el Ferial de barracas, por la banda de la Sociedad Musical, situándose a la misma hora en el kiosco del Pa- seo de Pablo Iglesias, la banda del Regimiento de Infantería nú- mero 3.

Por la noche, de diez a doce y media, verbena en el Bombé, ame- nizada por la banda de la Resi- dencia.

Concierto por la banda municipal

Hoy, de doce a dos de la tarde, dará un concierto en el paseo del Bombé nuestra banda de música, con sujeción al siguiente progra- ma:

- 1.º "Por la Patria", pasodoble, J. Franco.
- 2.º "Raimon", overtura, Tho- mas.
- 3.º "La Gloria de Andalucía", poupurrit, Castillo.
- 4.º "Luisa Fernando", fanta- sía, Moreno Torroba.
- 5.º "Rapsodia asturiana", L. Espinosa.
- 6.º "Jacob", pasodoble final, Turina.

La Fiesta de la Flor

Hoy y el próximo domingo se celebrará, organizada por distin- guidas damas de esta capital, la llamada Fiesta de la Flor, a bene- ficio de la Protección a la Infan- cia—Gota de Leche— e Instituto de Puericultura.

De las cantidades que se recau- den por ese procedimiento parti- cipará también la Lucha Antitu- berculosa, según disposiciones en vigor.

Concierto musical

Programa que interpretará la banda de música del Regimiento de Infantería número 3, el día 22



SORTIJAS • PENDIENTES
COLLARES • PULSERAS etc.
IF/AINT/AS/IAS
EN LA
**OPTICA
CANADONGA**
SAN BERNARDO 37 GIJON

LEA USTED "REGION"

en el Paseo de Pablo Iglesias, de las 19 a las 21, con motivo de las fiestas de San Mateo:

"Que vienen los de Aragón", pasodoble, E. Sapeti.

"El juglar de Castilla", coro y danza, Balaguer.

"Xuanón", selección, M. Torroba.

"Cleopatra", obertura, Macinelli.

"Las zapatillas", selección, Chueca.

"Suspiros de España", pasodo- ble, Alvarez.

CASA SARABIA

MODAS DE PUNTO

Visite Exposición Otoño-Invierno en
Melquiades Alvarez, 15, primero. OVIEDO

La Escandalera

¡Allá por los años 188...!

Hasta 1874, en que se abrió la calle de Uría con arreglo al proyecto y planos del ingeniero don Salustio González Regueral, a fin de comunicar el centro de la población con la estación del F. C. del Norte, la hoy llamada Plaza de la República era parte extrema, acceso, al Campo de San Francisco y se la denominaba "Magdalena del Campo", por alzarse allí una capilla con esa advocación y que tenía principal acceso por la hoy calle de Pelayo, llamada así por acuerdo municipal desde 1869.

En la acera única, con construcciones en esta calle, había: hacienda esquina a la de San Francisco, un mesón, al que seguían las casuchas que, contra todo ornato existen aun, separadas por un patio del edificio Galera levantado en 1728 por el Obispo Pisador para cárcel de mujeres y ampliado en 1832 con un piso, costado por la Junta de Caridad. Este caserón desapareció en 1917. Próximo a él, en la esquina del actual Café de Cervantes, estaba "el cañu de la Galera", con pretensiones mitológicas levantado en 1780. Desapareció como otros diez y siete compañeros, no menos célebres que él, cuando la traída de aguas de Fitorio, y la instalación de modernas "bombas".

La edificación de la calle de San Francisco, lado Sur de esta plaza, llegaba por su acera izquierda a la casa de los Menéndez Valdés (se-

ñalada actualmente con el número 21) y de ella partió la cerca hasta el abside de la iglesia del antiguo convento.

Por el lado Norte de la Magdalena del Campo pasaba, como hoy, la carretera de Galicia que entonces cruzaba el Bosque de San Francisco. A ella daban antiguas casas sustituidas bastante recientemente por la hermosa de los señores García Conde.

La Magdalena del Campo sufrió radical transformación cuando la apertura de la calle de Uría y más tarde, en 1888, al derribar la tapia del Hospital para abrir una calle hasta la plaza, calle que por acuerdo del Cabildo de la Ciudad se denominó "Fruela".

Al abrirse esa calle, estaba en el ánimo de todos los ovetenses que había de ser como continuación de la de Uría hasta la Plaza mayor. No fué así: intereses particulares se impusieron a los de la Ciudad y se señaló a la primera de aquellas la defectuosa alineación que hoy tiene. Algún cacique municipal (entonces los había también) propuso para disimular la irregularidad de la señalada línea, formar en lo que debiera ser unión de ambas calles una "plaza"; y comenzaron las obras sin orden ni concierto; sin plan, sin presupuesto, sin director técnico; el desmonte en reducido espacio de la Magdalena del



Plaza de la Escandalera, hoy de la República.

Campo, el trasiego de tierras y materiales; el dispendio de Jornales y otros abusos que la paciencia del ciudadano no hubiera tolerado a no tomarlo a la "ovetense", a broma, como lo hizo el único periódico local que existía "El Carbayón", bautizando tras tenaz campaña aquella ridícula plaza en miniatura con el remoquete "La Escandalera".

En la provincial manifestación de protesta que en 27 de marzo de 1881 se hizo contra la supues-

ta variación del proyecto ferrocarril en Pajares, encontró el Ayuntamiento pretexto para nominar con dicha fecha una plaza de la que dice Canella en su libro de Oviedo, "no merece nombre de tal por ser solo un círculo a la entrada del Campo de San Francisco". ¡Ya fué tarde!

Años después, con la variación de la carretera de Galicia, en la parte comprendida entre las calles de Uría y Pelayo, se allanaron esos lugares y se formó la hermosa plaza que es el orgullo de la ciudad.

PEREGRINACION ASTURIANA AL SANTUARIO DE LOURDES

Rogativa por el Prelado

A los señores párrocos que tengan solicitudes de billetes para la Peregrinación y a cuantos directamente deseen inscribirse advierte la JUNTA ORGANIZADORA que pueden remitir los importes respectivos por el giro postal (deducidos los gastos) a nombre de don Maximiliano Arboleya, Meres-Siero, o a "Viajes Marsans, S. A.", Uría 52, Oviedo, no olvidando comunicar los datos correspondientes. A correo seguido recibirán sus billetes y, por cada tres inscripciones, un cupón para participar en el sorteo de los billetes gratuitos.

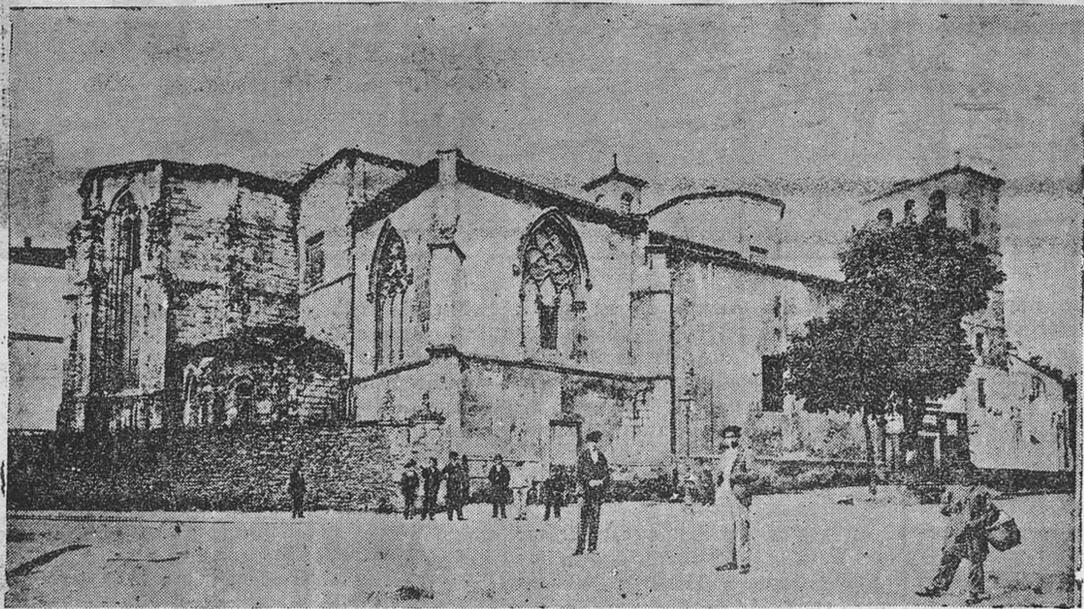
LA HORA FIJA

Argüelles, 19
OVIEDO

LE INTERESA COMPRAR SU RELOJ EN ESTA CASA. DEBIDO A LA INSTALACION MODERNA DE SUS TALLERES, LE GARANTIZA LOS ARTICULOS COMO NINGUNA OTRA.

Importante:

RELOJES DE PARED
DESDE 12 PESETAS.



La iglesia del Convento de San Francisco que se hallaba en el solar donde hoy se levanta el edificio de la Diputación provincial.

Círculo Mercantil

HOY A LAS SIETE
DE LA TARDE

GRAN BAILE

Queda suprimida la cuota de entrada durante este mes a los socios de nuevo ingreso.

CASA DUBOSC



OPTICA

Fruela, 9. Teléfono, 2030

OVIEDO

Nuevo Bar Fensión "JOVELLANOS"

ESPECIALIDAD EN COMIDAS CASERAS Y MARISCOS

Café exprés

JOVELLANOS, 42. Teléfono 1240

OVIEDO

FARMACIA Y LABORATORIO

AZPIRI

MODERNA INSTALACION CON ARREGLO A LAS ULTIMAS PRESCRIPCIONES
TECNICAS DE HIGIENIZACION Y ASEPSIA

Flórez Estrada, 4 - OVIEDO - Tfno. 3883

IMPORTANTE: Esta Farmacia tiene montado el mejor servicio especial con diferentes capitales, para el rápido despacho de medicamentos, que, por cualquiera circunstancia, no hubiese en existencia dentro de la provincia.

Droguería y Perfumería AZPIRI

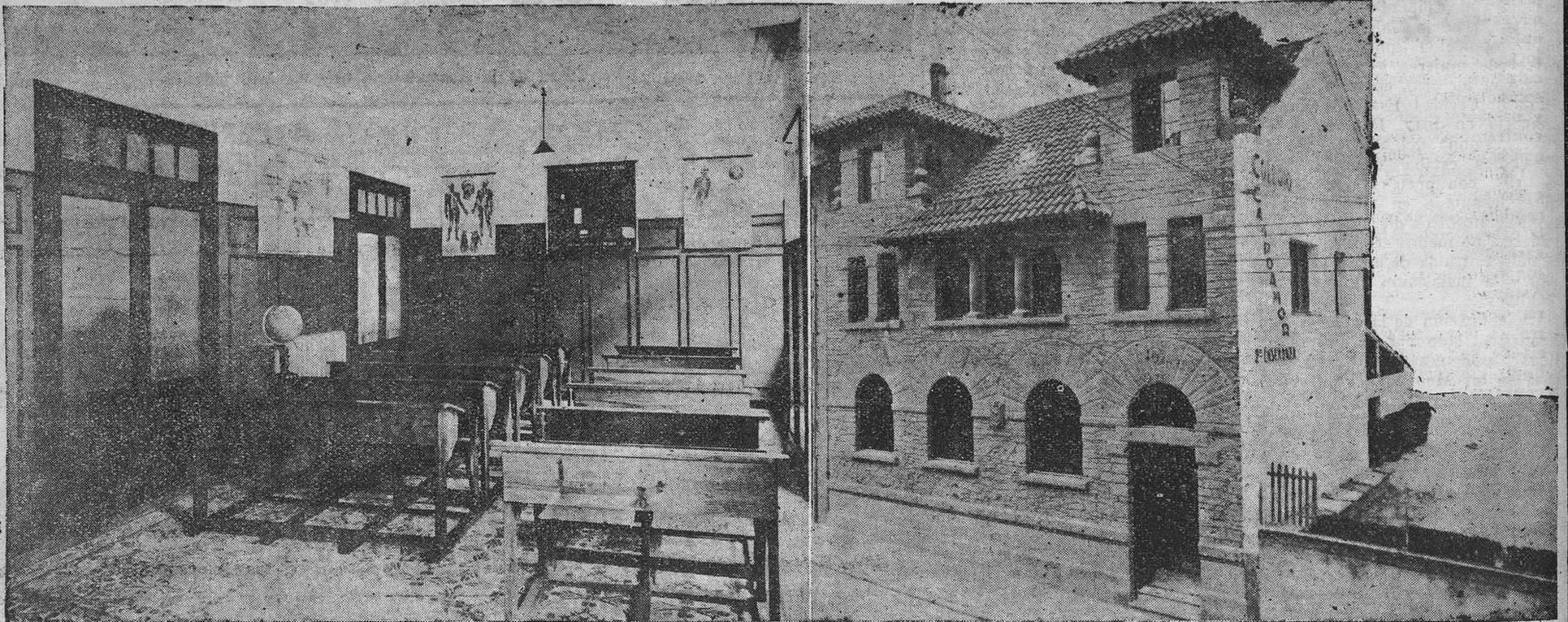
VENTA DE PERFUMES DE GRAN LUJO, A GRANEL

Jsús, 24 -- Oviedo -- Teléfono 2280

EL COLEGIO CAMPOAMOR como Centro de formación cultural y moral de las juventudes

Una visita que puede ser orientación conveniente y satisfactoria

Fundación de la E. C. S. A. (Educación y Cultura, S. A.) Pi y Margall, 16 (antes González Besada)
OVIEDO - Teléfono 1772



LOS HIJOS

Dentro de muy pocos días darán principio los cursos académicos en todos los centros de enseñanza oficiales y particulares. Y, por consiguiente, este es el tema que preferentemente ha de preocupar en estos días a la mayor parte de las familias: Los hijos van a comenzar por primera vez o a reanudar sus tareas escolares.

RESPONSABILIDAD

Junto con el amor filial, he aquí la causa principalísima de esa preocupación que, siempre, al fin de las vacaciones estivales, surge en las familias y, especialmente, en las familias cristianas.

Ningún otro problema tan antiguo y tan nuevo, como el de la enseñanza: es y ha sido de toda la vida y de todos los pueblos, porque es quizá el problema más trascendente de la vida del hogar; de los padres que, con plena autoridad, solo a ellos incumbe su definitiva solución.

¿Y COMO SALVAR ESA RESPONSABILIDAD?

Indudablemente eligiendo aquel Colegio que mejor atienda a los dos principales aspectos de Instrucción intelectual y Educación moral, como elementos complementarios e inseparables en la formación escolar. Perfecta instrucción, perfecta educación del espíritu y de la voluntad: he aquí el secreto de todos los procedimientos pedagógicos.

Por esta razón queriendo nosotros cooperar, aunque modestamente, a señalar una orientación conveniente y satisfactoria, fuimos en la tarde de ayer a visitar uno de los centros docentes, de en-

señanza privada más importantes de Asturias; nos referimos al

COLEGIO CAMPOAMOR

Su edificio de construcción moderna, se halla emplazado en la zona más saneada de la ciudad. Reformado ad hoc para el fin a que se destina, ha sido ampliado recientemente, para responder en la actualidad a la importancia de su numerosa matrícula. Bañado de sol, aire y luz, con aulas ventiladas y espaciosas, posee servicios higiénicos completos y un hermoso campo de recreo para solaz y esparcimiento de sus alumnos.

PROFESORADO Y ENSEÑANZAS

Ya en su interior nos hemos da-

do perfecta cuenta de su admirable organización pedagógica, inspirada en las normas de los más notables tratadistas. Testimonio elocuente de ello lo hemos hallado en el resultado tan brillante y satisfactorio obtenido en los exámenes oficiales del pasado curso.

El temor de dar a esta información una amplitud excesiva nos impide hacer a nuestros lectores una exposición sucinta de dicha organización, así como del plan de enseñanza que solo comprende el Preparatorio y los estudios completos del Bachillerato, planes 1903 y moderno.

Mucho pudiéramos decir de la solvencia moral y pedagógica de su profesorado, integrado por ocho licenciados y tres profesores especiales; mas estimamos suficiente dar a continuación sus nombres:

Sin embargo, no podemos dejar de consignar algunos detalles, complementarios de dicha organización. Son estos la limitación de plazas de los alumnos que han de asistir a las clases, no pudiendo exceder de 20 por cada clase, y también los cursos de Conferencias que, como labor cultural complementaria se dan en el Colegio por reconocidas autoridades académicas, con el fin de abrir a las inteligencias de los alumnos, nuevos y más amplios horizontes.

FORMACION ESCOLAR

Ni aun sintetizando todo lo más posible podemos dar los detalles más esenciales de la labor que realiza el Colegio Campoamor en la instrucción intelectual de sus alumnos. Mucho menos podremos exponer el celo e interés, y hasta la abnegación que pone en la formación moral de sus alumnos.

Como garantía para los padres hallarán en el Reglamento de régimen interior todo lo referente a disciplina y moralidad, avalada por la solvencia moral de su profesorado. Aparte lo que se refiere al INTERNADO, de cuya dirección se halla encargado el virtuoso y culto sacerdote, M. I. Sr. Don Joaquín de Loy Mones, Canónigo de la S. I. C. B.

Así entiende el Colegio Campoamor que debe atender a la formación escolar de sus alumnos: Proporcionándoles una instrucción sólida y efectiva y preocupándose con celo de su educación moral.

Terminada nuestra visita, después de aceptar un ligero descanso en el amplio campo de recreo, donde se proporcionará Educación Física a los alumnos, nos despedimos del Director y profesores, deseándoles el más completo éxito en la ardua labor docente, que se han propuesto desarrollar en beneficio de la mejor difusión de la cultura entre la juventud estudiosa.

DIRECTOR	
Don Jesús Fernández Castañón	
DIRECTOR DEL INTERNADO	
Don Joaquín de Loy Mones	
PROFESORES	
Don Manuel Arango García - Licenciado en Ciencias	
Don Manuel Laspra Fernández - Doctor en Ciencias	
Don Jesús Fernández Castañón - Licenciado en Ciencias	
Don José Menéndez Díaz	idem idem
Don Ciro Fernández	idem idem
Don Faustino de la Vallina - Doctor en Filosofía y Letras	
Don Mariano Nevares - Licenciado en Filosofía y Letras	
Srta. Romana Santurio - Linceada en idem idem	
Don Gerardo Requejo - Licenciado en idem idem	
PROFESORES ESPECIALES	
Don Luis S. Somoano	Don Roberto Mairlot Nieto
INSPECTORES	
Don Benjamin Reguera - Don Luis Fernández Castañón	

Santullano, uno de los barrios más populares de la ciudad

Tres Cofradías funcionan en su iglesia desde tiempo inmemorial

Sus fiestas se destacan entre las más famosas de Oviedo.—Gozan fama tradicional de ser las más rumbosas.—Algunas de ellas vienen celebrándose desde hace siglos

No hace muchos días que un periodista madrileño ponderaba en nuestra redacción los progresos de nuestra capital. Decía que sus mejoras urbanas la hacen desconocida por momentos. Tenía razón sobradísima. Vivimos en Oviedo, y bastan pocos días para que encontremos desconocido el barrio que hayamos dejado de frecuentar. Uno de los que más se distinguen es el de Santullano. Barrio rumboso por excelencia, marcha a la cabeza en cuestiones de urbanización. Las calles que lo cruzan son digno ornato de la capital de Asturias. Y, para su mayor gloria, quiso Dios que en su perímetro se levantase la hermosa iglesia de San Julián de los Prados, hoy, completamente restaurada, convertida en monumento nacional.

Son los santullanenses gente de empuje para todo. Al hablar hoy de Oviedo y de sus potencias y valores, no podmos olvidarnos de ellos. En ningún orden de cosas se quedan a la zaga, según lo pregona el ambiente de bienestar que allí se respira. Y al hablar de ellos no podemos por menos de referirnos a algo que probablemente no es muy recordado. Porque lo demás está muy a la vista, y esto otro, por ser obra de la modestia, se conserva más callado.

Nos referimos a la religiosidad de aquellos vecinos. Sus fiestas, que conservan un exquisito sabor tradicional, ponen reñida competencia a las de los demás barrios. Se encargan de su organización tres cofradías, todas con vida próspera desde hace luengos años.

La más antigua, según nos cuenta el señor cura párroco, don Francisco Cabal, es la del Santísimo Cristo del Consuelo. Fue fundada en el año 1698, siendo sus principales propulsores los Cordeiro, los Casero, Pinón de la San Roca y los mayorazgos de Otero. Todos ellos sentían una fé inquebrantable en el Santísimo Cristo,

a quien honraban todos los años con un solemne novenario que terminaba el día de la Cruz de Mayo, con solemnisima función religiosa.

La víspera de la fiesta, a la hora de la oración, se colocaba la orquesta en la pequeña tribuna adosada al campanario, y ejecutaba algunas obras que llamaban "La Plenaria". Por la noche se quemaban carros de argoma y durante la foguera se celebraba el festejo del pino, que era lo que en nuestros días se llama cucaña. El día de la fiesta todos los socios se reunían a comer la fabada en la quinta de Velarde. La función religiosa era costeada con los fondos del santuario y con el dinero que producía la subasta del ramo. Guardábase al Santísimo Cristo tal veneración, que para verlo era preciso recorrer la preciosa cortina que constantemente lo velaba, cosa que no se hacía sino después de haber encendido cuatro cirios.

Son varios los milagros que se registran en la historia de esta venerada imagen. Cuéntase, entre otros, que en el verano del 78 hubo una sequía atroz, que tenía agostados todos los campos. Acudióse al Santísimo Cristo, ofreciéndole una novena que terminó con una procesión por el barrio. Con piadosos rezos se pedía el agua que había de salvar la ya inminentemente perdida cosecha. Al salir la procesión, lucía un sol esplendoroso; pero cuando ya iba llegando de regreso al santuario, desatóse una nube torrencial que evitó los daños ya considerados inevitables.

La cofradía del Santísimo Cristo tuvo algunos años de decadencia, como lo tienen todas las cosas; pero al hacerse cargo de la parroquia el señor Cabal, resurgió con más vigor que nunca, y las fiestas se continúan celebrando con la misma solemnidad de antaño, sin más diferencia que la fecha, que es ahora en septiembre:



Un aspecto del progresista barrio de Santullano, orgullo legítimo de la capital de la provincia. (Foto Mendia)

¡Automovilistas!

Equipe su coche con Neumáticos "DUNLOP"

"Cuestan algo más que los más baratos, duran mucho más que los más caros."

Pedidos al Representante Exclusivo para Asturias:

CELSO SUAREZ

La CASA de los NEUMATICOS

(Nombre registrado)

Independencia, 16

OVIEDO

Teléfono 4155



el día de la Exaltación de la Santa Cruz

Hay que consignar, por ser dato notable, que tanto la imagen como la cruz son obra del siglo XVI, y que se conservan en perfecto estado.

Una de las otras dos cofradías es la de la Santísima Virgen, bajo la advocación de su Natividad. Y es muy curioso el origen de su fundación. Durante la misa solemne del 8 de septiembre de 1868, al ofertorio, según costumbre, el señor cura párroco don Juan Alvarez Nachón, preguntó si había algún feligrés que quisiera encargarse de organizar la fiesta del año siguiente. Como nadie contestaba, dos señoras que se hallaban presentes, doña Isabel Valle, viuda de Cabal y doña Manuela Méndez

Mori, se comprometieron a organizarla. Buscaron la cooperación de otras vecinas, y pronto reunieron veintiocho secundadoras, que se comprometieron a contribuir con medio real a la semana. Así, de este modo que tantas apariencias tiene de milagroso, quedó constituida la sociedad de la Virgen de Santullano, que en nuestros días vive tan triunfalmente como en la época de su fundación.

La función organizada al año siguiente de este feliz suceso, resultó magnífica. El coadjutor don Francisco Santibáñez; el sacristan, don Pedro Gregorio Mori; y los estudiantes de la parroquia, don Manuel Alvarez Tamargo, arcediano que fué de la Catedral; don Rafael Cabal Cortina, arcediano de la de Palencia; don Paciente Méndez Mori, actual canónigo de la Catedral; don Vicente Cabal Suárez, don Víctor Cabal Sánchez y don Rafael Villanueva Suárez, párrocos que fueron, respectivamente, de Ambás, en Salcedo; del Remedío, en Nava; y de Santibáñez, en Aller; don Segundo Sánchez Suárez, don Casimiro Busto Cabal y don Rafael Martínez Villanueva, todos estos señores,

entonces jóvenes, trabajaron con verdadero amor durante varios días en la decoración del templo, consiguiendo un magnífico triunfo artístico. En la misa solemne predicó el ilustrísimo señor Obispo de Oviedo, don Benito Sanz Forés, y, en fin, no faltó ni un sólo detalle para dar realce extraordinario a la fiesta.

Finalmente, radica también en esta parroquia la Sociedad de Santa Filomena, cuya fundación data de sesenta años. Fueron fundadoras varias piadosas mujeres de Cerdeño, que honraban anualmente a la Santa con un solemne novenario. Hace 28 años se vinieron a formar en esta sociedad numerosos fieles que le dieron gran impulso, hasta colocarla a la gran altura en que hoy se encuentra.

Las tres cofradías, después de rivalizar con las demás de Oviedo, rivalizan también entre sí, y esto hace que sus fiestas resulten inmejorables. Gozan fama de ser rumbosas en todo; pero especialmente, por tradición antiquísima, en pólvora. Así, cuando suenan gruesos palenques en los contornos, todo buen carbayón piensa: hoy hay romería en Santullano.



Iglesia parroquial de San Julián de los Prados, enclavada en el barrio de Santullano actualmente declarado Monumento Nacional. (Foto Mendia)

IRENE ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION
Cimadevilla, 5, segundo - Teléfono 1241
OVIEDO

Phoenix Assurance Co Ltd

Seguros contra incendios

"HISPANIA"

Seguros contra los accidentes del trabajo, individuales, responsabilidad civil, automóviles, etc., etc.

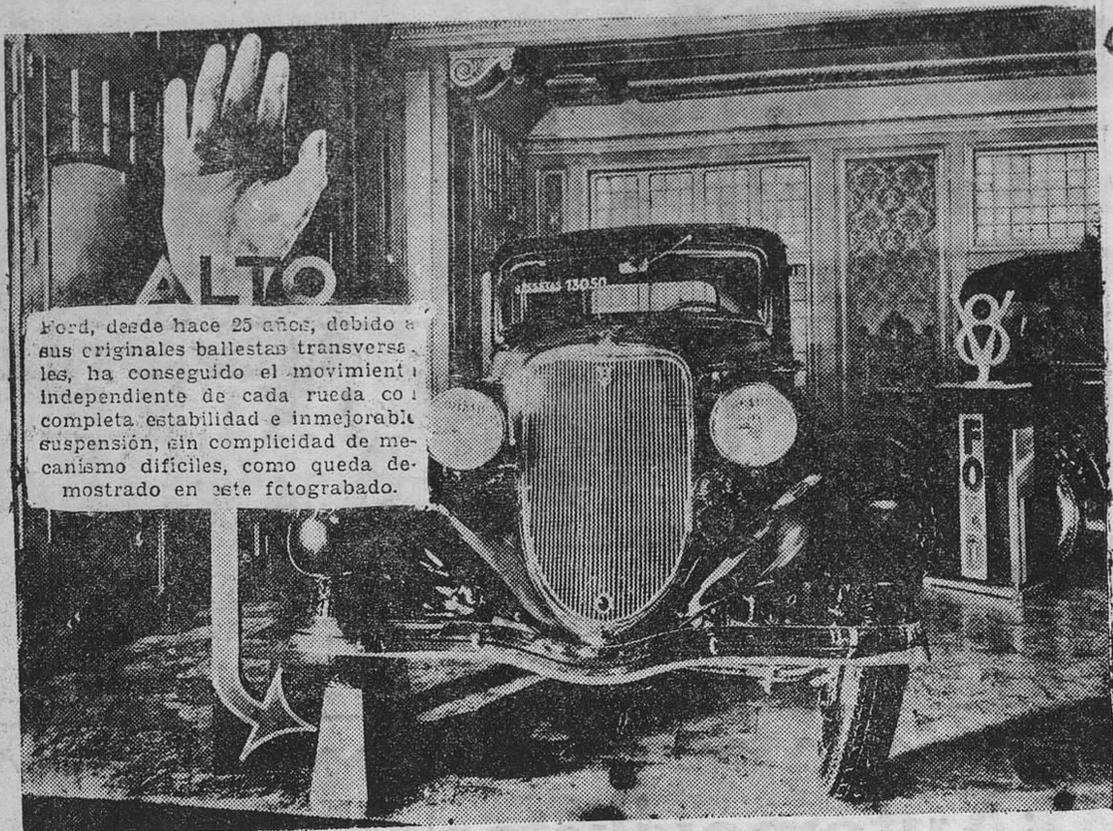
BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Seguros de vida en todas sus combinaciones, seguro complementario, etc., etc.

ALFONSO BOTAS

OVIEDO - PRINCIPADO, 11, BAJO - TELEFONO 22-08

Podemos servirle



ALTO

Ford, desde hace 25 años, debido a sus originales ballestas transversales, ha conseguido el movimiento independiente de cada rueda con completa estabilidad e inmejorable suspensión, sin complicidad de mecanismo difíciles, como queda demostrado en este fotograbado.

Coche FORD 8 HP. cuatro cilindros

Coche FORD 13 HP. cuatro cilindros.

Coche FORD 17 HP. cuatro cilindros.

Coche FORD 25 HP. ocho cilindros.

CAMIONES Y COCHES COMERCIALES

FORD 8 HP. cuatro cilindros.

FORD 13 HP. cuatro cilindros.

FORD 17 HP. cuatro cilindros.

FORD 25 HP. ocho cilindros.

CONCESIONARIO OFICIAL

AUTOSALON

Campoamor, 4 y 6

OVIEDO

Teléfono 4141

¡Escuche Vd., señora!

3 razones por las cuales le aconsejamos comprar sus artículos en

«EL PLUS ULTRA»

- 1.^a Su moderna orientación en el sistema de compras le permite una selección de artículos y presentarle siempre lo más nuevo.
- 2.^a Su sistema reducido de gastos, le representa una economía de un 20 por 100 sobre otras casas, lo que cede en beneficio de sus clientes.
- 3.^a Su compra puede resultar gratis por haber sido agraciada con los regalos de esta Casa, porque no debe olvidar que distribuye miles de pares de medias **COMPLETAMENTE GRATIS.**

NO LO OLVIDE

«EL PLUS ULTRA»

Melquiades Alvarez, 6 (junto a la iglesia de San Juan)

OVIEDO

Iniciativas locales de trascendental importancia

La estación de autobuses está en proyecto desde 1929

Desde entonces se trata de construir un edificio con este fin, aplicándolo también a hotel y café.--Quiso construirse en los jardines del Campoamor.--El traslado del Mercado del Progreso

Oviedo debe construir una estación para los automóviles que hacen el servicio de viajeros con toda la provincia. Esto no constituye solamente una mejora urbana; es una necesidad apremiante por varios conceptos.

Hace ya mucho tiempo que viene hablándose de ello. En el año 1927 ya el entonces secretario municipal, don Sabino Alvarez Gendín, lanzaba la idea al redactar la memoria. "El Ayuntamiento", decía, sin embargo, puede aún desplegar su actividad en nuevas obras, v. gr.: el instalar una estación o varias, con andenes, almacenes, garage, en sitio o sitios estratégicos de la ciudad, con destino a los coches y autobuses de línea y de transporte, con lo que obtendría un ingreso, por las tasas o rentas a las empresas que obligatoriamente ocupasen las instalaciones municipales, al par que impedía la entrada en la ciudad de camiones que destruyen el pavimento de una manera considerable..."

La idea no cayó en el vacío. De ella se trató varias veces en sesión municipal y aún se confeccionaron proyectos. Pero todavía no se llevó a la realidad, y si en aquel momento era la tal estación de mucha necesidad, lo es más en nuestros días por haber aumentado considerablemente el tráfico de automóviles de línea.

LA IDEA DEL MERCADO DEL PROGRESO :—

Como decíamos, la idea fué favorablemente acogida por la Corporación. En sesión celebrada por la Comisión Permanente el 6 de junio de 1929, fué leída una moción del teniente alcalde señor Fuente, en la cual proponía demorar el Mercado del Progreso para "destinar el solar que hoy ocupa dicho Mercado para construir un gran edificio, cuyo sótano serviría para instalar una estación central de todos los autobuses que acudiesen a la capital, y destinado los locales superiores a café y hotel."

Esta moción pasó a estudio de una Comisión que formaron los señores Botas y Grande del Río, el interventor y el secretario y el propio señor Fuente, la cual emitió su dictamen el 21 de junio del mismo año, siendo aprobado por la Comisión Permanente del Ayuntamiento.

En este dictamen se proponía lo siguiente:

Primero. Abrir un concurso de proyectos de las obras, otorgando diversos premios a los que lo merezcan.

Segundo. Construir una plaza, que será mercado central de abastos en lugar adecuado y próxima a la actual para cuya ocupación de los puestos serán preferidos los industriales que hoy tienen permiso de explotación en la Plaza de Abastos del Progreso. Se calcula un presupuesto de 500.000 pesetas para la construcción del nuevo mercado y adquisición del solar que ha de ir emplazado.

Tercera. Una vez construida la plaza nueva, demostar la vieja para volver a ser montada en otro lugar para las necesidades de abastos o depósito de especies de consumo.

Cuarta. Abrir un concurso para la construcción del hotel y de la estación de transportes con motor mecánico, al objeto de que la empresa adjudicataria explote el hotel con su café y servicios anejos por un número determinado de años, suficientes para amortizar su valor y obtener un regular rendimiento, mejorando, si es factible, las condiciones del concurso que tiene en proyecto el Ayuntamiento.

Quinta. Abono al adjudicatario del hotel, del presupuesto de las obras de la estación, cuyo costo no excederá de 300.000 pesetas, la estación que se considerará ya municipalizada, si bien se otorga

que su explotación en arriendo a una empresa, previa subasta o concurso público, sobre los tipos de un canon fijo y otro progresivo por un período no menor de cinco años, y mayor de veinte años.

Sexta. Emisión de un empréstito de 800.000 pesetas, al que dará afecto el importe del arriendo de la estación y la diferencia de ingresos de los arbitrios que

haya entre la actual cantidad recaudada en la Plaza del Progreso y la que se recaude en la nueva plaza, para lo cual la Comisión que designe el Ayuntamiento hará el oportuno estado económico.

LA CONSTRUCCION DE UN GRAN HOTEL :—

La idea de construir este gran hotel que en las proposiciones anteriores figura incluido con la es-

tación de autobuses, se trataba entonces, por otra parte, solicitándose los jardines del Teatro Campoamor.

El informe rendido respecto a este proyecto fué totalmente desfavorable. Primero por razones de índole artística y urbana, pues al edificar en dichos jardines se destruía la línea clásica del edificio del Teatro y se restaba un es-

pacio libre a la ciudad, quitando luz y visualidad a la calle de Jovellanos. Y segunda, por razones de índole económica, ampliamente expresadas en el informe presentado por la Intervención y Secretaría en sesión de la Comisión Permanente del día 18 de enero de 1927.

En esta sesión no cayó acuerdo en definitiva. El proyecto durmió el sueño de los justos hasta el día 16 de marzo, en que lo despertó una reclamación del Centro de Sociedades Obreras, oponiéndose a que se ocupen terrenos de Teatro Campoamor con tal fin. Y después de no pocas vicisitudes, el expediente quedó rechazado por unanimidad en el pleno celebrado el 12 de agosto.

NUEVAS PROPOSICIONES EN 1930 :— :— :—

El día 3 de enero de 1930 volvió a tratarse del proyecto de estación de autobuses y hotel. La Comisión especial que al efecto se había nombrado, presentó nuevas proposiciones en la forma siguiente:

Primera. Sacar a concurso la venta de los solares que ocupa el mercado del Progreso y transformador de la Popular Oveterise, para lo cual se pedirá al arquitecto de la zona que determine el número resultante, teniendo en cuenta que uno de ellos tiene que destinarse a hotel, indicando la superficie de valor por unidad de medidas con la indicación del importe total de cada uno y expresión de si convendría más al Municipio demontar la plaza para ulterior aprovechamiento o incluir en el tipo unitario el valor de los materiales para comprenderlos en la venta.

Y después de otras proposiciones sobre la forma en que esto debía de hacerse, agregaban la siguiente:

Quinta. A la par que se abre el concurso de la venta de solares que ocupa la Plaza del Progreso, se abrirá otro para adquirir terrenos que tengan una superficie como mínimo de tres mil metros cuadrados con destino a la estación de autobuses que se construya y al mercado que en su parte superior se levante y a un tipo de ocho pesetas por pie cuadrado y situado en la zona comprendida entre las calles Fray Ceferino, General Elorza, Martínez Vigil, Jovellanos, Argüelles, Pelayo, Palacio Valdés y Melquiades Alvarez.

A este efecto se acordó que por uno de los arquitectos municipales se haga un anteproyecto de estación y mercado con avance del presupuesto detallado que no excediera de seiscientos mil pesetas, teniendo en cuenta una superficie de unos tres mil metros cuadrados, con dos o más accesos para vehículos en dos frentes y a la parte de los peatones y mercancías, sin perjuicio de su modificación en el proyecto si se dispone de un solar con frente para varias vías. La estación habría de ser de forma rectangular.

LA NECESIDAD DE ESTA ESTACION :— :—

Esto fué lo hecho en los años 1929 y 1930. Hasta el actual, 1934, no se había vuelto a hablar del asunto, aunque a todas horas se reconocía la necesidad urgente de crear esta estación.

Había entonces catorce líneas de autobuses. Ocho tenían servicio diario; con diecisiete coches en circulación; dos con servicio de ida y vuelta domingos y jueves, y el resto las jueves solamente.

El número de líneas aumentó considerablemente en la actualidad. Y aumentó también el servicio de algunas, pues las hay que hacen cuatro y aun más viajes de ida y vuelta. La necesidad es mayor, por tanto, y sería lamentable que quedase otra vez en proyecto tan importante obra, que, como decimos al principio, es más, mucho más, que una mera mejora urbana.

Sociedad de Seguros "LA PRESEVATRICE"

(La más antigua Compañía francesa del ramo de Accidentes)

Para todos sus seguros consulte usted con los Agentes generales:

Don Alfonso Muñoz de Diego, Uria, 44, principal, OVIEDO. Tfno. 3006

y D. Eusebio Alvarez Cañedo, B. Ibáñez, 107, bajo " Tfno. 3425



MODERNICE SU COCHE CON
RUEDAS DE AIRE
GOOD YEAR
AIRWHEEL
GRANDES
SUAVES
LOS NEUMATICOS MAS SEGUROS ELEGANTES

Depósito exclusivo en Oviedo: A. GASCON - N. Sa Imerón, 9 - Teléfono 2178

Sensacionales declaraciones del cocinero del "Turquesa" que se encuentra trabajando en Gijón

Hoy lo sensacional entre las derivaciones del alijo de armas, procede de Gijón. Nuestro corresponsal encontró en el Musel nada menos que al antiguo cocinero del tristemente famoso buque "Turquesa", y consiguió de él la interesante entrevista que publicamos a continuación.

GIJÓN.—Ayer, como en días anteriores, se personó en esta ciudad el juez especial señor García Dbeso, con el fin de continuar sus actuaciones. Pese a la reserva, supimos que llamaba a declarar a un empleado del bar "Conchita", de El Musel. También supimos que no era ésta la primera declaración que se le tomaba, pues ya las había prestado en Oviedo y en Gijón, y que todas ellas eran estimadas como de un interés extraordinario. Y asimismo se nos dijo que cuantos intentos habían hecho nuestros compañeros gijonenses para conseguir de él alguna manifestación, se habían estrellado contra un mutismo absoluto. "Por si Dios no deparaba mejor fortuna, emprendimos viaje al Musel y pronto estuvimos al habla con el interesante personaje. Se llama Juan de Landa, y es natu-

No quiso embarcar porque le disgustaba el negocio a que iba a dedicarse

Claramente no se le explicó en qué consistía este negocio.—Se le dijo únicamente que se trataba de contrabando.—No habría peligro para él ni a su familia le faltaría nada.—Cuando vieron que no aceptaba apelaron a un artilugio para enviarlo a Gijón

EL FAMOSO BUQUE DEBIO SER HUNDIDO EN ALTA MAR

Este me lo ponderaba mucho. Ganaríamos cuanto dinero quisiéramos. Todos saldríamos inmensamente ricos del negocio. Desde luego, no me explicó que se trataba de un contrabando de armas; pero me dejó entrever que el negocio era de contrabando. A mí me disgustó esto; me agradaba más un trabajo honrado, aunque fuera de menos ganancia. Lo

drian impedir el logro de los objetivos que se propone alcanzar. **LO QUE DICE "A B C"** MADRID, 20.—"A B C" publica un artículo en el que con relación al alijo de armas descubierto en Asturias dice entre otras cosas:

"Una prueba de que el Consorcio no podía vender armas a un particular quedará de manifiesto en cuanto hagamos la siguiente pregunta: ¿Si no hubiese sido el señor Echevarrieta el comprador, se habría vendido ese mismo material de guerra a otro particular? ¡Ah!, pero fué el señor Echevarrieta. ¿Y qué garantía, por la calidad de su sola persona, ofrecía el señor Echevarrieta que no tuviera otra persona? No hace falta ser un lince para que en esta pregunta se deslice claramente la complicidad concreta de las personalidades políticas que avalaron esa garantía que a otros les hubiera faltado. Y existe esa responsabilidad del personaje cuyo nombre no es preciso citar, porque de ella tiene suficientes pruebas, hasta por escrito, el propio Gobierno, y es más seguro que de ese valioso testimonio se tratara en el último Consejo. No sabemos quién se lo ha facilitado, aunque sí podemos afirmar que el origen no puede ser ni más autorizado ni más auténtico. Preciso testimonio que señala el grado de la coacción ejercida y el interés mostrado en favor del peticionario en tan mala causa."

posible ese viaje. Para mi figuración, al verse perdidos, huyeron el barco en alta mar, y ellos habrán salido por donde pudieron, si es que no pudieron y a estas horas están dando cuenta de los peces. Finalmente, el ex-cocinero del "Turquesa" nos habló de que ha-

bía prestado varias veces declaración; que lo habían traído y llevado de Gijón a Oviedo y de Oviedo a Gijón; que le habían mostrado los presos a ver si conocía alguno.

—Yo—nos dijo finalmente—no conocí a ninguno—

¿DONDE ESTAN? —: Se comenta mucho en las tertulias ovetenses el hecho de que los señores Amador Fernández y Peña no han acudido en estos días a varias reuniones, para las cuales fueron convocados, y a las cuales solían prestar asistencia. ¿Dónde se habrán metido estos señores diputados? Y por qué se habrán metido allí?

SUSPENSION DEL AL CALDE DE SIERO —:

El Juzgado especial que actúa en Oviedo, comunicó ayer al gobernador civil que había dictado auto de procesamiento contra el alcalde de Siero, señor Burgos, y otros concejales y empleados de otros municipios encartados en el alijo de armas de San Esteban de Pravia.

—En vista de esto—nos dijo el señor Blanco—, mañana procederé a decretar su suspensión.

CUATRO DETENIDOS Por crérseles complicados en este asunto, ayer fueron detenidos en Soto del Barco Gerardo Gutiérrez, Angel García, Constantino García y Emiliano Presa.

EL PARADERO DEL DUEÑO DE LA CAMIONETA —:—:

MADRID.—La Policía continúa practicando pesquisas para averiguar el paradero del dueño de la camioneta en que fueron transportadas las armas y municiones al campo de deportes de la Ciudad

Universitaria. Este sujeto se llama Isidro Sanz Martínez, natural de Setiles (Guadalajara). Se sabe que este individuo fué encargado de un garaje de la calle de Galileo número 5, y que fué despedido de él hace unos dos meses. También parece ser que tiene pendientes varios asuntos con la Justicia. Isidro era dueño de dos camionetas, pero una de ellas le fué embargada en fecha no lejana, la otra es la que utilizaba para el transporte de armas a la Ciudad Universitaria.

Durante el día de hoy ha continuado la Policía con gran actividad los registros en diversos centros, incluso en la Casa del Pueblo. También se han practicado registros en algunos domicilios particulares. A las dos y media de la tarde se desconocía en la Dirección de Seguridad el resultado de estas diligencias, muchas de las cuales no se habían dado aún por terminadas.

El juez especial número dos prosiguió hoy su labor de interrogar a los directivos de aquellas entidades obreras de la Casa del Pueblo, en cuyas secretarías se han encontrado armas y municiones. Durante la mañana han desfilado ante el juez varios de los susodichos directivos. Posiblemente, una vez terminadas estas diligencias, el juez ordenará la detención e ingreso en la cárcel de algunas de las personas interrogadas.

ALARCON TOMA DECLARACIONES —:—:—:—:

MADRID, 20.— El juez especial que entiende en el asunto del alijo de armas, señor Alarcón, comunicó ayer al gobernador civil que había dictado auto de procesamiento contra el

EL REGRESO A GIJÓN

—No me convenció, y él no que dó muy a gusto. Pero nada dijo. Quedamos en una situación ambigua, y así estuvimos hasta el día 2 de septiembre en que recibí un telefonema, firmado por un amigo mío gijonés, y ofreciéndome una plaza en el vapor "Solón". Me sedujo la propuesta, y le enseñé el telefonema a Vilasó. Este me dijo que le parecía bien, y que podía regresar a Gijón cuando quisiera. Pedí entonces mismo que me liquidasen la cuenta, y a las dos horas estaba listo ya para emprender el viaje. Eso sí; me arreglaré la cuenta con una rapidez que me asombró.

EL TELEFONEMA ERA APOCRIFO —:—:—:—:

—Y cómo no está usted en el "Solón"?

—Porque... me dieron un chasco morrocotudo. Según el telefonema debía presentarme en el bar de don José Bengochea, en el Musel. Fui allá, y con la estupefacción que ustedes pueden imaginarse, oí que nadie en aquella casa tenía noticias de lo que yo les decía. Dió la casualidad de que el "Solón" estaba en puerto, y fui a bordo a ver al amigo que aparecía como firmante del telefonema. Si yo había quedado estupefacto en el bar, en el buque quedamos los dos. Ni él había enviado ningún telefonema, ni había tal plaza en el "Solón". El asunto se puso claro: Vilasó y compañía me consideraban ya peligroso, por ser afecto a sus manifiestos, y me desplazaban de Cádiz, enviándome a Gijón, para que estuviese bastante lejos.

EL "TURQUESA NO SALIÓ EL DIA 3 —:—:—:—:

—¿Qué día salió usted de Cádiz?

—Pues, arreglados los asuntos el día 2, emprendí el viaje el día 3.

—¡Hombre! El mismo famoso día que según dicen, salió el "Turquesa" de Cádiz.

—En eso deben todos estar algo equivocados. Porque el "Turquesa" no pudo salir de Cádiz

(Continúa en la página siguiente)

Stadium de Buenavista

Viernes 21, día de San Mateo Gran Partido de futbol

Español de Barcelona - Oviedo F. C.

Domingo 23, partido de hokey femenino. Eclipse de Santander - Selección Gijón Oviedo. A las cuatro de la tarde los dos partidos.

al de Plencia, en la provincia de Vizcaya.

No fué fácil hacerle hablar. Se hicieron necesarios algunos artilugios. Pero, al fin, habló.

EL VERDADERO PROPIETARIO DEL BUQUE —:—:—:—:

Primeramente, la conversación se refirió a la propiedad del "Turquesa".

—Noticia concreta sobre la propiedad de ese barco—nos dijo—no puedo dársela. Aquello parecía un misterio. Sin embargo, viajaba a bordo un individuo llamado Manuel Vilasó, que parecía ser el dueño, pues era el que más mandaba, y de capitán abajo, todo el mundo le obedecía ciegamente. Este Vilasó es muy conocido en Gijón. Ocupa el cargo de presidente de la Unión General de Trabajadores en nuestra ciudad. El iba enrolado en el barco; pero mandaba en todos. Era el verdadero amo.

Después de estas manifestaciones, queda para nosotros dudar si Vilasó mandaba como Vilasó o como presidente de la U. G. T. Nosotros nos mantendremos en esta incertidumbre; pero alguien se encargará de averiguar la verdad.

COMO ENTRO AL SERVICIO —:—:—:—:

—Y cómo usted entró a prestar servicio en el "Turquesa"?

—Pues porque yo necesito trabajar para vivir. Es mi oficio. Me llamó Vilasó desde Cádiz, diciéndome que iban a emprender un negocio de cabotaje y que guardaban para mí la plaza de cocinero de a bordo. El me llamó el 18 de julio, y el 10 de agosto ya estaba yo en Cádiz a su disposición.

COMO DEJO DE PRESENTARME —:—:—:—:

—Pero lo dejó usted muy pronto...

—Verán ustedes. Empecé a notar cosas que me inspiraron una desconfianza muy grande. Después, hacia los últimos días de agosto, Vilasó me habló de que íbamos a emprender una navegación algo peligrosa, pero muy remunerativa.

expuse así, y Vilasó me contestó que no me preocupase por nada; que nada podía pasarme, que a mi familia no había de faltarle nunca nada... No me convenció.

con, invirtió toda la mañana de hoy en tomar declaración a cuatro funcionarios del Consorcio Nacional de Industrias Militares.

A la una y media, estas declaraciones no habían terminado aún.

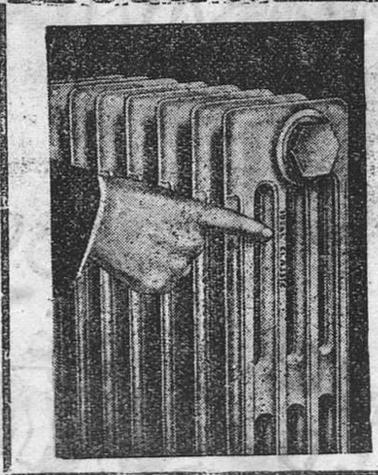
—El tren—dijo— ha salido ya de agujas y marcha rápido a su destino.

Confirmó también que esta tarde tomaría declaración a personas que habían sido detenidas ayer y esta mañana, entre las que, como se sabe, se encuentra el ex diputado socialista señor Morón.

Los informadores preguntaron al juez si podía decirles algo acerca de los documentos que se habían encontrado en poder de los detenidos. El juez respondió que, aparte de aquellos documentos cuyo contenido se conoce ya por la prensa, existían otros que él sólo poseía y que son de importancia trascendental para la paz pública.

El juez, a preguntas de los informadores sobre si de esos documentos podría desprenderse la fecha en que había de estallar el movimiento revolucionario, contestó que nada sabía de eso.

El señor Alarcón terminó invocando el patriotismo de los periodistas para que estos días no le hicieran preguntas sobre cosas de importancia, las cuales, contestadas y hechas públicas, po-



Disfrute usted de las delicias de la calefacción; y éstas se las puede ofrecer a usted

'La Marquesina'
Fontanería—Calefacciones.
Artículos Sanitarios
Joaquín Díaz Rodríguez
Despacho y oficinas, Paseo de Santa Clara.
Teléf. 3758 -- Oviedo
Talleres: Plaza de la República, núm. 8 (interior)

JOYERIA

PEDRO ALVAREZ

OVIEDO AVILES

ESPECIALIDAD EN ALTA JOYERIA

Un soldado muerto por un automóvil frente al cuartel

Es de un pueblo de La Coruña y había sido llamado para concurrir a las maniobras.-- Fué alcanzado al apearse del tranvía

A las siete y media de la tarde de ayer, frente al cuartel del Regimiento de Infantería número 3, ocurrió un sensible accidente, en el cual perdió la vida el soldado de la Compañía de Ametralladoras Enrique Pardo Muíño, natural y vecino de Montoyo, Ayuntamiento de Deira, en la provincia de La Coruña.

A esa hora regresaba de Gijón en su automóvil, matrícula de Oviedo número 8762, el comisio-nista ovetense Tomás Arroyo López, vecindado en la calle de Asturias, número 24. Según declaraciones de éste, al llegar frente a la puerta del cuartel citado, coincidió con el tranvía, que se detenía para que descendiera el infan-terunado Pardo. Este iba cargado con una rueda de goma, que, al parecer, lo dominó, y que dió lugar a que se estrellara contra el coche.

De primera intención se trató en el propio cuartel de prestarle algún auxilio, pero todo fué inútil, pues a los pocos momentos de jaba de existir.

Arroyo siguió su camino en un principio; pero al saber que el soldado había fallecido, se personó en la Comisaría, donde se levantó la correspondiente acta, quedando detenido a disposición del Juzgado de Instrucción.

El malogrado Pardo Muíño había cumplido ya su servicio y fué llamado para que concurren a las maniobras militares, motivo por el cual se encontraba en el Cuartel.

El gobernador civil de Oviedo se apresuró anoche mismo a comunicar la triste noticia al de La Coruña, haciéndole presente su same.

INFORMACION FINANCIERA

LOS PRELUDIOS DE LA SESION BURSATIL, MUY IMPRESIONANTES

Poco negocio en industriales

MADRID.—Los preludios de la sesión no han podido ser más impresionantes.

A las armas encontradas hay que añadir el hallazgo de los documentos reveladores de los planes de perturbación.

Una impresión de angustia produjo en todos los sectores esta visión truculenta.

Pero se impuso la serenidad. Y, si no con firmeza, se operó de forma que el decaimiento quedó estabilizado. Ni más ni menos que en la sesión anterior; poco negocio en industriales y en Fondos públicos y los vaivenes de siempre en los especulativos.

Los Fondos públicos no acaban de salir de su pereza.

Sin embargo, en esta sesión se ha notado algo que puede ser un precedente.

Para obligaciones del Tesoro sólo hay dinero para las de abril de 1934.

Las Cédulas, influenciadas por el tedio ambiente, han decaído de su firmeza; las del Hipotecario bajan y las del Crédito Local apenas si se cotizan para mantener posiciones.

Hay dinero sin papel para las obligaciones Chade 6 por 100, que son pedidas a 104,25.

En el sector especulativo, contra toda previsión, hay espíritus animosos que arriesgan el dinero. Se verifican bastantes transacciones y se envía mucho papel a Barcelona, que compra alto.

Esto produce algo de depresión en los cambios, madrileños, que oscilan con tendencia bajista.

En Explosivos no hay apenas nada; muy pocas operaciones a 520.

De Petrolitos y minas ni hablar.

La última impresión es de mejoría.

COTIZACIONES DE AYER

Interior 4 por ciento F B D C B A 71; G H 69.

Amortizable 5 por ciento 1900 94,75; 5 por ciento 1917 91,25; 5 por ciento 1926 101,10; 5 por ciento 1927 101,60; 5 por ciento 1927 90,15; 3 por ciento 1928 E 75,15; C 75,50; B 76; A 78.

Amortizable 4 por ciento 1928, 92, 4,50 por ciento 95,40; 5 por ciento 1929 101,50; A 101,60.

Tesoros.— 5 por ciento 1934, A 101,60; Deuda Ferroviaria 5 por ciento 99,25; Ferrov. 4,50 por ciento 92,50.

Ayuntamientos.— Interior 1931, 82,50; Ensanche 82,50.

Cédulas.— Hipotecario 7,50; 5 por ciento 93,50; 5,50 por ciento 100,50; 6 por ciento 101,50; Crédito local 6 por ciento 98; 6 por ciento 1932, 99.

Efectos públicos extranjeros.— Emprestito, Argentino 90,25.

Acciones.— España 559; Hipotecario 255; Hidro española C. 149; Chade A B C 330,50; Telefónica preferente 104,40; ordinarias 97; Tabacos 205; M Z A C 174,25; F C 174,50; F P 175,50; Norte C 225; F C 225,25; F P 26; Madrileña de Tranvías 100,5; Española de petróleos F C 520.

Obligaciones.— Alberche 1931 96; Sevillana /décima 90,50; U. Eléctrica 6 por ciento 1934 102,50; Telefónica 92,50; Norte tercera 55,25; quinta 50; Alicante primera 234,50; Córdoba, Sevilla 219, Asturiana 1929 83.

El conflicto del Fondón

Los obreros rechazan la fórmula del gobernador

El Gobernador nos manifestó ayer mañana que en el Jurado Mixto se había celebrado la reunión para tratar del conflicto del pozo del Fondón. La reunión fué breve, porque la representación obrera rechazó la fórmula propuesta por dicho Jurado y no acepta intervención de ese organismo, en el mencionado conflicto.

En relación con esto, el Gobernador recibió un escrito, firmado por el Sindicato Unico Minero, en el cual se dá cuenta de que si en el término de diez días no son readmitidos los obreros del Fondón y no se abona a los cinco picadores, origen del conflicto, el jornal mínimo, se declarará la huelga parcial o general en las minas de Asturias.

Ante esto, lo primero que hice —agrega el señor Blanco— ha sido ordenar a mis comunicantes que precisen de una manera clara si la huelga ha de ser general o parcial, pues la ley no admite estas dudas.

En segundo lugar, y por lo que respecta a la cuestión de fondo, no me extraña que determinados obreros no quieran aceptar el fallo del Jurado mixto, ya que ello no

es una novedad en la táctica de la C. N. T.

Pero lo que no se puede permitir es que la misma idea sea puesta en práctica por algunas secciones de la U. G. T. teniendo en cuenta que los Jurados Mixtos fueron creados por su presidente, señor Largo Caballero, rodeándoles de la máxima autoridad para someterse a sus decisiones. Y sobre todo, en el caso del Jurado Mixto de Oviedo, que me parece no ha cambiado gran cosa del primitivo; es más creo que es el mismo nombrado por el señor Largo Caballero.

Terminó diciendo que la autoridad tiene tomadas las medidas necesarias, y que allá los obreros con su responsabilidad al lanzarse a un movimiento de esa naturaleza.

HUELGA RESUELTA

Nos dijo también el Gobernador que los obreros de las Hullas de Veguín y Olloniego, que el miércoles fueron al paro en señal de duelo por la muerte de un compañero en el Hospital Provincial, hoy reanudaron sus labores.

El tiempo TRIBUNALES

Vientos, lluvia y marejada

MADRID.—El parte meteorológico del Observatorio Nacional dice así:

“La borrasca del sur de Islandia aparece hoy entre esta isla y la Península Escandinava. En el mediterráneo, entre Cerdeña y Sicilia se forma un núcleo de presiones relativas y las presiones altas del Atlántico continúan sobre las Azores.

Continúa el cielo con muchas nubes en el Archipiélago inglés, luego en Francia central y septentrional y disminuye la nubosidad en los países del centro de Europa. En nuestra Península está el cielo cubierto en el norte, con nubes en el litoral del mediterráneo y casi despejado en el resto de España.

Tiempo probable.—Cantabria y Galicia: Vientos del cuarto cuadrante, lluvias y marejada.

Ebro, Cataluña, Levante y Baleares: Cielo con nubes, algunos acaeros.

Resto de España: Buen tiempo, con cielo nublado.

Temperaturas extremas: Máxima de 30 grados en Málaga y Sevilla; mínima de cinco en Teruel, Avila y Soria.

En Madrid la máxima fué de 22 grados y la mínima de 11.”

EL SECRETARIO DE LAS JUVENTUDES SOCIALISTAS, CONDENADO A DOS MESES

Ayer fué condenado el secretario de las Juventudes socialistas, Rafael Fernández Alvarez, a la pena de dos meses y un día por un delito contra la forma de Gobierno.

Un exceso de original nos obligó a dejar, a última hora, la reseña de esta información, que publicaremos mañana, por recoger en ella datos pintorescos del informe del letrado defensor.

EN EL FUTURO PRESUPUESTO EL DEFICIT DISMINUIRA EN 200 MILLONES

MADRID. — En declaraciones hechas por el señor Samper anoche a los periodistas, dijo que en los futuros presupuestos se logrará disminuir el déficit en unos doscientos millones de pesetas.

1.ª Enseñanza graduada-Contabilidad práctica

CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS

PARVULOS, - Mecanografía - Taquigrafía - Idiomas

Academia SAN ISIDORO

Mágdalena, 26

OVIEDO

Final de la información del alijo

(Vier. de la página anterior.)

El día 3. Ese día estaba en Puntales, sin carga aún, y con los fuegos apagados. Decían que iba a cargar unas cincuenta toneladas de carga consignadas a Gijón y Bilbao. Claro está que, desconfiando ya de mí, no me explicaron qué clase de carga era. Pero, en fin, el día 3 no pudieron zarpar. Acaso lo harían el cinco, que fué el mismo día que yo llegué a Gijón.

LA TRIPULACION DEL "TURQUESA"

—¿Qué elementos tripulaban el "Turquesa"?

—Pues, además de Vilasó, que era algo así como mayordomo, el capitán Manuel A. Tejada, que era de Guechi, un pueblecito de

Vizcaya; el maquinista primero Genaro Alvarez, que era de Gijón; el maquinista segundo José María García, de El Ferrol; los fogoneros Antonio Martínez un tal Trosancos y un primo de Vilasó; los marineros José Pedreira, Manuel López, y otro cuyo nombre no recuerda; el marmitón Felipe Calleja, y el contramaestre Francisco Valdés, que era de Ortigueira. Y él que me haya sustituido a mí, desde luego.

¿EL PARADERO DEL BARCO?

—¿Dónde cree usted que está el "Turquesa" a estas horas? ¿Podrá haber llegado a Amberes, como se dijo?

—Cualquiera sabe... No creo que haya podido ir muy lejos, ni mucho menos a Amberes. No creo

Unica discípula de Madame Vasconcel

Argüelles, 37, primero

Teléfono 10-46

OVIEDO

COLEGIO DE SAN LUIS DE PRAVIA

Primaria -- Bachillerato -- Comercio

Teléfono núm. 42

Colegio Internado de San Viátor

INFIESTO - Tel. 93

Primaria - Comercio - Bachillerato

Para informes, al Sr. Director o a don Acisclo Pelaz, Hotel Colunguesa, Jovellanos, 44. Oviedo.

Academia "EL CARMEN"

Primera enseñanza graduada.—Clase de Párvulos conforma a los más modernos métodos pedagógicos.

CLASES ESPECIALES.

Directora: Srta. María Urdangaray González.—Melquiades Alvarez, 17, primero, izquierda. OVIEDO.—Queda abierta la matrícula durante todo el mes de Septiembre.

Otro día de San Mateo sin toros

La plaza que se está derrumbando se construyó hace 45 años.--Fué inaugurada por "Frascuero" y "Lagartijillo".--Hace falta que no desaparezca

OVIEDO TUVO UNA CUADRILLA DE TOREROS

Otros años constituía extraordinario atractivo en las fiestas de San Mateo una corrida de feria. Sobre la capital caían en tromba millares de comprovinelanos que, aficionados o no, acudían al coso de Buenavista y lo llenaban hasta el tejadillo. Traían con ellos ese dinamismo festero alegre y bullicioso que rebosaba en las terrazas de los cafés y se alejaba a media tarde en pos del coso de Buenavista, poniendo en la larga carretera el rosario de centenares de automóviles que estallaban en bocinazos y rugidos de claxon, mezclándose en esa algarrabía de ruidos el rumor de los flamencos peatonales que formaban otro rosario también. Y la afición; o más propiamente el público que "venía a los toros" dejaba en cafés y establecimientos públicos la copiosidad de fondos ahorrados.

Pero ya no hay toros y los festejos son tan raquíticos que no merece la pena un desplazamiento hacia la capital. Pero a la capital vendrán lo mismo nutridas representaciones de los pueblos para rendir a Vetusta el testimonio fraterno que impuso una costumbre tradicional.

Y no hay toros porque la plaza se está derrumbando a pedazos. Un incendio quebrantó sus muros y se caen de nostalgia por la brava fiesta española.

La plaza de toros de Buenavista pensaron construirla el año 88 varios vecinos de Oviedo. Por medio de acciones obtuvieron la cifra presupuestada: 150.000 pesetas. La idea quedó plasmada en realidad al año siguiente y al siguiente día de la festividad de Santo Domingo de Guzmán. Fué, pues, el día 5 de agosto del año de gracia 1889. Inauguraron la plaza Frascuelo y Antonio Moreno "Lagartijillo", sustituyendo al último a "Lagartijo" que no pudo tomar parte en el festejo por causas que no recordamos ahora. Hace de ésto 45 años, uno antes de nacer quien esto escribe.

La última corrida se celebró en el coso de Buenavista el año 1932 fiesta de San Mateo y tomaron parte en la lidia de seis mansos de Albarresada, Lalanda, Barreza y Ortega. A Marcial le gritó mucho el público; Barrera cortó una oreja no merecida en realidad y Ortega pasó por el trance

de que el público se indignara con él. Al día siguiente actuó el espectáculo "El Rodeo". Recordamos que en cierta corrida de feria, ya hace años, se cometió una falsificación grande de localidades y cuando finalizaba la corrida el empresario apodado P. de Oro se pegaba un tiro en la cabeza; en un rincón del campo de San Francisco La falsificación de billeteaje le llevó a la ruina... y a la muerte.

A pesar de lo que se dice por ahí ya no habrá más toros en Oviedo, por lo menos en la plaza de Buenavista, porque el rumor de que se va a reconstruir no ha de pasar de eso, de rumor.

Oviedo tuvo sus toreros. De la primera cuadrilla que se formó era matador Segundo Colubi y banderilleros "El Casín", Manolín "El Monaguillo", Higinio San Roque y el famoso "Ché". Vestían pantalón entallado y algunos chaquetilla corta. Se celebraban novilladas todos los domingos. Sobresalía por su valentía San Roque que ejecutaba el salto de la garrocha.

Después fueron saliendo toreros que alcanzaron gran popularidad entre la afición asturiana y llevaron la fama de sus proezas fuera de la provincia. Son ellos Fernando de la Venta, Crisanto Izquierdo, Rabanal Casielles, Chinito...

Y hasta un buen picador, el simpático Cachupín cuya popularidad en Oviedo fué extraordinaria.

Y aún lo sigue siendo todavía.

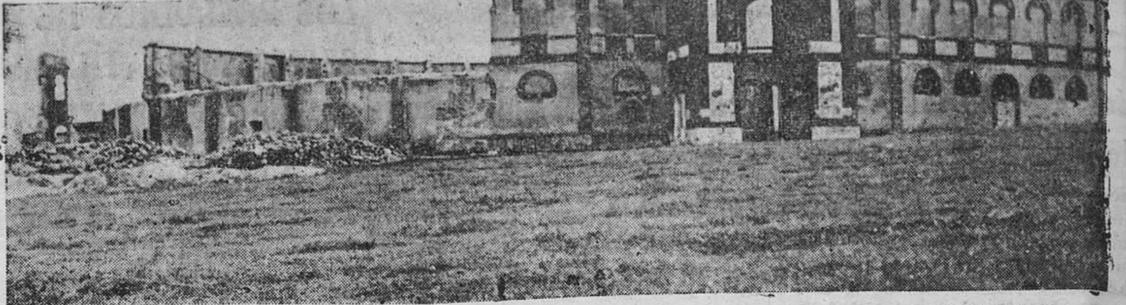
El mejor de todos, Julián Cañedo. Pero Julián Cañedo era "amateur" en el toreo. Se dijo de él que si se hubiese dedicado a los toros como profesión habría alcanzado tanto renombre como Joselito.

Y hasta hubo un torero ovetense, Miguel Casielles, que puso en la historia taurina regional la sangrienta efemérides de su muerte. Hace muy poco tiempo, banderilleando en Tetuán, un toro que mató Rafael Laserna, a cuyas órdenes estaba, le cortó la vida de una cornada brutal.

Y ésto es todo lo que así a la ligera recordamos de la vida taurina local llena de episodios y anécdotas que no caben en el pe-

Estado en que se halla actualmente el coso de Buenavista que cada día que transcurre pierde unos cuantos sillares.

(Foto Mena)



riódico y que llenarian de interés un grueso volumen!
¡A ver quién se atreve a escribirlo!

Y a ver si es verdad eso de la reconstrucción de la desmoronada

plaza de Buenavista. Las fiestas de San Mateo reclaman corridas de toros. Los aficionados asturianos pudieran lograr poniendo en ello interés, restaurar la vieja plaza que se está derrumbando.

Una comisión de aficionados entusiastas que coloque acciones y tal vez para el próximo año pudiéramos ver en Buenavista un interesante mano a mano Bienvenida-Ortega como el del domingo en Tetuán de las Victorias, del que se hablará durante mucho tiempo.

¡Animo y a ver si es verdad!
K. POTE

Suntuoso y elegante edificio del Banco Herrero



En estos días, que Oviedo celebra sus tradicionales fiestas, la principal arteria de la capital de Asturias, (orgullo de los ovetenses de "puña cepta") formada por las calles de Uría y Fruela, ofrece a la admiración de los numerosos forasteros que nos visitan las bellas y magníficas construcciones urbanas que la embellecen por su pulcritud y magnificencia. Sobertia e incomparable perspectiva, en la que destaca por su grandiosidad el Banco Herrero, joya arquitectónica, de originales y artísticas formas de depurado estilo moderno renacentista.

UN OPERARIO DE "A B C" GRAVEMENTE HERIDO A TIROS

La agresión se cometió desde un automóvil

MADRID.— A las seis de la mañana marchaba por la calle de Santa Engracia el obrero estereotipador de los talleres del periódico "A B C", Pablo Linares García, de 33 años, con dirección a su domicilio. Al llegar a la esquina de María de Guzmán, divisó dos individuos que por la acera opuesta se dirigían a él empujando sendas pistolas. Temeroso Pablo de ser objeto de una agresión echó a correr en dirección contraria y entonces los individuos hicieron contra él diez o doce disparos. Pablo cayó herido a tierra, mientras sus agresores subieron a un automóvil que les esperaba en la esquina de Cristóbal Bordiu, dándose rápidamente a la fuga. Varios transeúntes trasladaron a la víctima a la casa de socorro de los Cuatro Caminos, donde los médicos le apreciaron una herida en el vacío izquierdo, otra en la región glútea con salida por el escroto y otra en la misma región del lado opuesto. Su estado fué calificado de grave. Del hecho se dio cuenta al Juzgado de guardia que inmediatamente acudió a la casa de socorro para tomar declaración al herido.

Este relato el suceso en la forma transcrita añadiendo que hace seis meses con motivo de la huelga de Artes Gráficas ingresó en los talleres de "A B C". Actualmente se ocupaba, además, de enseñar el manejo de la estereotipia a los obreros que recientemente han ingresado en el periódico "La Nación". Pertenecía al Sindicato Católico.

EL 26 SE REUNIRÁ EL PLENO DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS DE GARANTIAS

Se tratará exclusivamente de organización

MADRID, 20. — El señor Albornoz dijo que la próxima reunión del Tribunal de Garantías será el día 26, efectuándose ya en el salón del pleno ordinario que ya se encuentra preparado. En esta reunión se trata exclusivamente de organización en lo sucesivo, del recurso sobre la primitiva ley de cultivos y de una consulta de la provincia de Lérida sobre inmunidad de un diputado del parlamento catalán.

CHOCOLATES RAMÓN VILLA OVIEDO

MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE MILAN, 1921 PLACA DE HONOR

Fábrica de Achicoria y Torrefacción de Cafés.

Gestiones para sacar a subasta el asentamiento de vías en el primer trozo del F. C. Ferrol-Gijón

Glosas del día

Apoyese a la Alcaldía

El Comité de iniciativas que con tanto entusiasmo labora por los intereses de la ciudad, admirablemente orientado por el entusiasta gijonés don Gerardo Fernández, se ha ocupado con reiteración machacona—que es lo que importa para lograr las aspiraciones populares—de la continuación de las obras en el ferrocarril Ferrol-Gijón y fueron muy acertadas, oportunas y congruentes las gestiones realizadas, que dieron frutos óptimos.

Ahora el alcalde, se dirige nuevamente al subsecretario de Obras públicas, señor Becerra, suplicándole apoye la petición de que a la mayor brevedad se saquen a subasta las obras para el asentamiento de vía en el primer trozo del mencionado ferrocarril.

El señor Becerra, ligado a Gijón por muy cordiales afectos, nacidos al calor de su gestión preterita al frente de la Junta de Obras del Puerto, no dejará de prestar la atención debida a ese ruego. Pero ello no es bastante. Las fuerzas vivas gijonesas están obligadas a insistir cerca del ministro sobre tal cuestión y recoger lo actuado por el Comité de Iniciativas y la gestión actual de la Alcaldía.

El entusiasta gijonés don Gerardo Fernández, que de manera tan intensa y altruista labora por los intereses de la ciudad debe visitar hoy mismo al alcalde y hacerle presente las gestiones ya iniciadas por el Comité de Iniciativas para aunar las que en el futuro se hagan sobre el asunto del ferrocarril, porque toda labor en ese sentido debe ser conjunta y de contacto. Cuanto se haga por apresurar las obras del ferrocarril Gijón-Ferrol merecerá la entusiasta acogida de asturianos y gallegos, propicios siempre al aplauso encendido y fervoroso.—X.

PARA HOY

CAMPOS ELÍSEOS.—Funciones de cine sonoro. A las cinco y cuarto, siete y media y diez y tres cuartos: "Unidos en la venganza".

TEATRO DINDURRA.—No hay función.

TEATRO ROBLEDO.—A las siete y media y diez y tres cuartos: "Ilusión juvenil".

SALON DORE.—Sesiones de cine sonoro a las siete y media y a las diez y media.

GIJON CINEMA.—A las mismas horas que en el anterior cine sonoro.

CONSTRUCCION DE LA ALCANTARILLA EN LA CALLE LEOPOLDO ALAS

Se va a celebrar un concursillo

GIJON.—El alcalde, señor Fernández Barcia, viene ocupándose estos días de lo referente a la construcción de la alcantarilla de la calle de Leopoldo Alas.

Cambió impresiones con el ingeniero municipal respecto a las condiciones en que se celebrará el concursillo para la realización de las obras.

ARREBATA EL BOLSILLO A UNA SEÑORA

Detiene al ratero un guardia municipal

GIJON.—El conocido "ratero" Eduardo Rodríguez Viña "Sada", volvió ayer a cometer una de sus raterías. En las inmediaciones del Mercado de Jovellanos arrebató a una señora un bolsillo de mano y emprendió la huida. Le persiguió un guardia y logró detenerle, recuperando el bolsillo.

La víctima no quiso formular de nuncia alguna compadecida del raterillo que, según hace siempre que se le detiene, prorrumpió en llanto para que el público se pusiera de su parte y consiguiera que el guardia lo soltase. De nada le sirvió la tréta, pues fué conducido a la Inspección.

Es de advertir que este mocuelo que apenas levanta del suelo medio metro y sólo cuenta once años de edad, lleva cometidas ya una infinidad de raterías. No ha-

SE PIDE APOYO AL SUBSECRETARIO DE OBRAS PUBLICAS

El alcalde le dirigió una carta en ese sentido

GIJON.—Por la Alcaldía se ha solicitado del subsecretario de Obras públicas, don Manuel Becerra, apoye cerca del ministro la petición que se elevó para que saque a subasta inmediatamente el asentamiento de vías en el primer trozo del ferrocarril costero en una longitud de quin- ce kilómetros.

En muchos días le detuvieron, encontrándole en su casa un billete de cincuenta pesetas y varias monedas de plata, producto de varios hurtos.

Centro de Estudios Superiores

En la Academia Jareño, de Gijón, calle del 17 de Agosto, número 22, se abre el día primero de octubre, una Sección para preparación de ingreso en las Escuelas de Ingeniería, Arquitectura, Academias Militares, etc. Las materias correspondientes serán explicadas por profesores especializados en las mismas, todos con los adecuados títulos profesionales, y que vienen dedicándose desde hace muchos años a esta clase de enseñanza.

Terminaron las obras de pavimentación en la calle de Llano Ponte

Los vecinos lo festejarán con una verbena.—Dos detenidos por oponerse a una diligencia judicial

AVILES.— Para festejar la terminación de las obras de pavimentación verificadas en la calle de Llano-Ponte, un grupo de vecinos de aquel lugar está organizando una espléndida verbena que se celebrará en dicha calle, en la que habrá todos los alicientes propios de esta clase de fiestas y a la que asistirán la Banda Municipal de música, organillos y gaitas y tambores.

Despertado el presente año, pese a la crítica situación por que atravesamos, el entusiasmo de nuestros vecinos en cuanto a la organización de festejos en los barrios, nos place registrar esta fiesta de la calle de Llano-Ponte, porque el móvil de su celebración es debido a las mejoras realizadas en tan importante vía cuyo pésimo estado de antes era el comentario obligado de cuantos tenían que transitar por aquella calle.

Estas iniciativas de nuestros convecinos que rivalizan en la mejor organización de verbenas en sus calles respectivas, quedarían, a no dudar, resumidas y a buen seguro que entonces se uni-

rían las comisiones de todos los barrios de Avilés, para celebrar una monumental verbena en el Parque del Muelle, si nuestros ediles tomaran en serio el arreglo del piso del Parque del Muelle, cuyo pésimo estado fué tantas veces y será objeto de nuestra atención.

Confemos, y quién sabe si al fin, y no tardando, podemos anunciar esta fiesta popular, cuya celebración no es, desde luego, de tanta precisión como las mejoras que en el Parque es necesario realizar

DE MARINA

Debe presentarse en la Subdelegación marítima local el inscripto Ildefonso Suárez Muñiz para notificarle la ampliación de amnistía por haber dejado de pasar dos revistas.

Debe también presentarse en la misma dependencia José García Rodríguez, vecino de Avilés para recoger su licencia absoluta.

DE SOCIEDAD

De Alceda ha regresado nuestro estimado amigo el distinguido joven de esta localidad don Generoso Góñan Blanco.

Han salido para Gijón, en cuya población pasarán una temporada, las bellas y simpáticas señoritas avilesinas Etelvina y Tí-cula Fernández.

DOS DETENIDOS

Por la Guardia Civil de Miranda, han sido detenidos Feliciano González Fernández y su hijo Nicolás González García, vecinos de La Peral (Illas) por haberse opuesto éstos a que una comisión del Juzgado de primera instancia de este partido realizara una diligencia en una finca de dicha parroquia.

Los detenidos ingresaron en la cárcel de esta villa, a disposición del juez de primera instancia.



SAN SADURNI DE NOYA

CODORNÍU

American Cirque
 Instalado en Oviedo
 Paseo Torenó
GRAN COMPAÑIA DE CIRCO
 9 maravillas de arte y los famosos Clowns
Hermanos DIAZ

FUNCIONES
 4,30 tarde, a las 7,30
 Moda y 10,45 noche

MATRICULA EN LA ESCUELA DE ESTUDIOS MERCANTILES

GIJON.—En la Escuela de Altos Estudios Mercantiles está abierta la matrícula para todas las asignaturas que componen los grados actuarial y comercial. Pueden matricularse en dichos grados todos los que hayan terminado los estudios del grado profesional.

BANCO CENTRAL
CAPITAL: 200.000.000 DE PESETAS
CAJA DE AHORROS

BANCO CENTRAL
MADRID

CAPITAL AUTORIZADO	PESETAS	200.000.000
ID. DESEMBOLSADO	ID.	60.000.000
FONDOS DE RESERVA	ID.	21.795.788

119 Sucursales y Agencias en las principales plazas de España

Banco Central

ALCALA. 31 - MADRID

SUCURSAL DE OVIEDO: CABO NOVAL, 10

Capital autorizado	Ptas.	200.000.000
Capital desembolsado	"	60.000.000
Fondos de reserva	"	22.831.144

121 SUCURSALES Y AGENCIAS EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE ESPAÑA

TIPOS DE INTERES

Desde 1 de julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para todos los Bancos operantes en España, este Banco no podrá abonar

intereses superiores a los siguientes:

I.—CUENTAS CORRIENTES: A la vista, 2 por 100 anual

II.—OPERACIONES DE AHORRO: a) Libretas ordinarias de Ahorro, de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas, 3 y medio por 100 anual; b) Imposiciones: Imposiciones a plazo de tres meses, 3 por 100; a seis meses, 3,60 por 100 a doce meses o más, 4 por 100.

Regirán para las cuentas corrientes a plazo, los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Atencion

ALMACENES "LOS CHICOS"

INAUGURAN UNA VENTA EXTRAORDINARIA DE ARTICULOS DE OCASION DURANTE ESTOS QUINCE DIAS

UNA BUENA COMPRA POR SOLO 3,75 Pesetas: PRECIOSO CORTE DE VESTIDO DE ESPONJA DE SEDA

MAS BARATO ES IMPOSIBLE POR... 2,25, CORTE DE VESTIDO TOBRALCO NOVEDAD.

EL MAXIMO SURTIDO EN COLCHAS SEDA POR 10 PESETAS. TAMAÑO GRANDE Y DIBUJOS NOVEDAD.

OCASION PARA COMPRAR UNA CAMISA DE TRICOMALLA PARA NIÑO POR... 1,80.

JUEGOS INTERIORES PARA SEÑORA POR... 3,50.

SALDAMOS 10.000 COBERTORES DEFECTUOSOS A PRECIOS CASI DE REGALO.

Visite nuestra Casa si quiere ahorrar dinero

Almacenes "LOS CHICOS" siempre al servicio del público

SUSCRIPCION PRO HERMANOS ZAPICO

Fueron víctimas de una grave coacción

Un grupo de ciudadanos que se dicen amantes de la libertad, pero que sólo la aplican en propio beneficio, ha volado con dinamita un autocar e incendiado otro, dispuestos para trasladar a Covadonga elementos que iban a asistir a la asamblea de Juventudes de Acción Popular. Los propietarios, hermanos Zapico, de Cabañaquinta, no tienen recursos para reponer esos útiles de trabajo, pero los grandes quebrantos sufridos van a ser enjugados por medio de la solidaridad ciudadana que acude a la suscripción abierta para acusar vigorosamente de ese modo su más enérgica protesta contra los procedimientos de las turbas incendiarias y dinamiteras que tan grave coacción ejercieron contra hermanos de trabajo.

La suscripción, en el día de hoy, arroja el siguiente resultado:

Suma anterior,	ptas.	48,00
Un suscriptor,	"	2,00
D. Amaro Mesa,	"	15,00
Exema Sra. Marquede Teverga,	"	35,00
R. P.	"	50,00

Total, ptas 150,00

La suscripción continúa abierta en la Administración de REGION y los donativos de fuera de la localidad pueden enviarse por Giro postal con indicación de que son para tal fin o haciendo entrega de ellos a nuestros corresponsales administrativos de los pueblos.

VELADA TEATRAL POR POLA DE SIERO AL IR A CAMBIAR UNA BOMBILLA RESULTA MUERTA UNA JOVEN

Se celebrará el próximo domingo

El próximo domingo, día 23, a las diez de la noche, dará su última función de esta temporada, el Cuadro Artístico "Taña" de aficionados de esta villa. Pondrán en escena el sainete de los Quintero, titulado "Hablando se entiende la gente", y el apropósito de los mismos autores, "Las hazañas de Juanillo Morales".

También tomarán parte en el festival, el popular barítono riojellano don José Vallina, que cantará escogidas canciones de su extenso repertorio, acompañado al piano por el joven pianista local don Luis Delgado y el señor Díaz Cueto, director del Cuadro, que tendrá a su cargo una selecta audición poética.

SOCIALES :-: :-: :-:

—Regresó de Barcelona la señorita María García González.
—Pasa unos días en ésta el culto abogado ovetense don Luis Soto.
—Se trasladaron a Liérganes los señores de Daniel.

Para Santiago de Compostela a cursar el segundo año de medicina ha salido el inteligente joven don Arturo Escalada.

—De Valladolid han regresado don Juan Vigil—Escalera acompañado de su distinguidísima esposa.

—Ha llegado de Madrid a pasar una temporada al lado de los señores de Vigal—Escalera (don Juan) la muy bellísima y distinguida señorita Magdalénita Mendoza.

—Para Fuentesanta ha salido el joven don José Antonio Costales.

—Para Castilla han salido las jóvenes Encarnación Rodríguez y Josefina Costales.

—Después de pasar una temporada en Navia ha regresado la bella señorita Tomasita Costales.

—Para Madrid ha salido el culto joven don Armando Paladiny con su bellísima esposa e hijos.

—Para Cangas de Tineo han salido el inteligente juez del mismo sitio y su joven y bellísima esposa.

—Para Biarriz ha salido don Alfredo Paladiny y su señora.

—De Nava ha llegado la bella señorita Angeles Costales.

—Para Oviedo a pasar las fiestas de San Mateo ha salido la muy bellísima y distinguida señorita Josefina Escalada.

Recibió una descarga eléctrica

TINEO.—En la noche pasada, la joven Juanita Villamil, de diecisiete años de edad, que trabajaba en la fabricación de quesos, al ir a cambiar una bombilla recibió una descarga eléctrica que la dejó muerta en el acto.

Sus compañeros de trabajo corrieron en busca del médico, pero éste no pudo hacer más que certificar la defunción. Se ignoran las causas que pudieron originar la descarga eléctrica. El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver, siendo éste conducido al depósito municipal, donde se le practicará la autopsia. Hoy se verificará el entierro.

Descanse en paz la infortunada joven y reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

—Ayer pasó el día entre nosotros el culto abogado, don Federico Ros y señora.

Caja Asturiana de Previsión Social

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión
OVIEDO: Argüelles, 39. GIJÓN: Capitán Hernández, 22

Esta Caja establecida por decreto de 21 de Julio de 1921, es la única que en Asturias tiene a su cargo la administración y propaganda de los Seguros Sociales, realizando también operaciones de régimen libre o voluntario, como la constitución de pensiones inmediatas, a cualquier edad, diferidas con bonificaciones del Estado para la de 55,60 o 65 años y de dotes infantiles para los 20 o 25 años, también bonificadas por el Estado desde los tres años de edad.

Estas operaciones pueden iniciarse desde el primer mes de nacimiento, siendo la imposición mínima de 0,50 pesetas y pudiendo constituir una pensión anual vitalicia hasta de 3.000 pesetas.

DETALLE DE LAS OPERACIONES QUE SE REALIZAN
SEGUROS SOCIALES: SEGURO INFANTIL DOTAL.— Régimen Oficial de Mutualidades Escolares.— **REGIMEN OBLIGATORIO DE RETIRO OBRERO.**— **REGIMEN DE MEJORAS**, mediante el cual los obreros pueden aumentar su pensión, anticipar la edad de retiro o constituir capital-herencia-Pensión de invalidez. — Seguro de Maternidad.

SEGURO OBLIGATORIO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.— (Servicios a la Caja Nacional de dicho seguro).

FOMENTO DE LAS MUTUALIDADES PATRONALES DE SEGURO CONTRA LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO AGRICOLA.

PARO FORZOSO.— (Servicios de propaganda y asesoramiento y régimen de bonificaciones a las entidades primarias de previsión, en relación con la "Caja Nacional contra el paro forzoso").

SEGURO DE AMORTIZACION DE PRESTAMOS. Régimen oficial que interesa a todo prestatario o sujeto al pago de una cuota de amortización en los préstamos con certados con el Estado o con entidades des públicas o privadas con finalidad social. Al fallecimiento del beneficiario asegurado se satisface a la entidad prestamista la cantidad que falte por amortizar.

REGIMEN VOLUNTARIO DE PREVISION: Pensiones diferidas para la vejez.— Pensiones con imposiciones reintegrables.— Pensiones inmediatas vitalicias.— Mutualidad de la Previsión contra los riesgos de vejez, invalidez, viudedad y orfandad.

REGIMEN DE PROTECCION SOCIAL FAMILAR: Pago por cuenta del Estado del subsidio a las familias numerosas.

INVERSIONES SOCIALES: Préstamos en las condiciones reglamentarias para la construcción de Casas Baratas, Escuelas, abastecimiento de aguas, saneamiento de poblaciones, fines culturales, de cooperación, fomento de la pequeña propiedad agrícola, etc.

OBRAS SOCIALES: Homenajes a la vejez—Cotos Sociales de Previsión.

UN LLAMAMIENTO A LOS CATOLICOS

Concurso económico para reparar una iglesia

CANGAS DE ONIS.—Es de urgente necesidad la reparación de la Iglesia de San Martín de Gazanes; pero la parroquia es pobre y no puede aportar la suma necesaria a tal fin a pesar de que muchos vecinos hicieron ya donativos de alguna importancia. Por ello se encarece a todos los católicos asturianos que contribuyan a esa suscripción con las cantidades que tengan a bien.

Las cantidades recibidas hasta ahora con ese destino son las siguientes:

- Excmo. y Reverendísimo señor Obispo de Oviedo, 250; Colecta hecha en el Hostal de Favila, por las señoritas Gila Hevia, de Gijón, y Visitación Trueba de Santander, Covadonga, 335,60; doña Conchita Llano de García, Cangas de Onís, 50; don Constantino González, Alcalde de Cangas de Onís, 25; don Amador Alonso, de Cangas de Onís, 25; doña Cándida Fernández, de Gijón, 25; don Antonio González, de Cangas de Onís, 10; don Javier Fernández, de Cangas de Onís, 10; doña Judith Llano de Cadenava, de Cangas de Onís, 10; don Angel García, de iden, 10 don Amador Blanco, de iden, 10 don Pedro Sarmiento de id, 10; doña Ramona Blanco de id, 10; don Graciano Fernández, de id, 10 don Pedro Rodríguez de id, 10; don Pedro Menéndez de id, 10; doña Aquilina Prieto de id, 10; don Fernando F. Rosete de id, 10; don José María Cuesta de id, 10; doña Camila Becuña de id, 10; doña Marina Junco de González de id, 15; doña Rosa Cuervo de id, 10; doña Isabel González Soto de id, 10 doña Aurora Alvarez Valdés de id, 15; doña Caridad Alvarez, de id, 7; don José A. Peláez, Alea, Canónigo de Covadonga, 15; un devoto de id, 10; señor Cura párroco de Miyares, 10; A. Estrada, de id, 8 E. Piquero de id, 5; R. Pomareda de id, 5.

Total 960,60 pesetas. (Continuará).

EL PROGRESO

COMESTIBLES FINOS
Gil de Jaz, 6 Oviedo

INAUGURACION DE UN GRUPO ESCOLAR EN BOAL

Fué costado por los asturianos residentes en Cuba

El domingo se celebrará en Boal el acto de inauguración de un magnífico grupo escolar construido en dicho pueblo y que fué costeado por los asturianos residentes en Cuba. El costo del edificio se eleva a unas 600.000 ptas.

El tesorero del partido radical de Boal, señor Suazo Olay, visitó ayer al gobernador para invitarle al acto. El señor Blanco le contestó que iría con mucho gusto si es que se lo permiten sus ocupaciones.

El acto de inauguración revestirá gran solemnidad.

Viajes Cafranga Banca

San Sebastián-Bilbao

Emisión de toda clase de billetes nacionales e internacionales. Viajes a forfait por España y el Extranjero

Informes y presupuestos gratis

Delegación en OVIEDO: San Francisco, 10
Teléfonos 2648 y 2824



¡¡Señora!!

Sus medias, su jersey, su ropa interior debe adquirirlo en **EL PALACIO**

DE LAS MEDIAS, por la sencilla razón de ser la Casa que mejor surtido presenta

y vende más barato.

Si quiere vestir bien y elegantemente a sus nenes, ha de adquirir precisamente en esta Casa las medias sport, sueters y demás artículos de la temporada.

EL PALACIO DE LAS MEDIAS

Pelayo, 9 OVIEDO Teléfono 2490

PROFESIONALES

MARTINEZ GUIASOLA
Médico del Hospital Provincial
PULMONES Y CORAZON
RAYOS X
Teléfono 3.008 OVIEDO
Palacio Valdés, 2, 2.º derecha
Reanuda su consulta de
11 a 1 y 4 a 6.

DR. GOMEZ
Especialista de Garganta, Nariz
y Oídos.
Del Dispensario Oficial Anti-tu-
berculoso.
Uria, 56, pral. Tel. 30-72

Melquiades CABAL
MEDICO DEL HOSPITAL
PROVINCIAL. ESPECIALIS-
TA en PULMONES, CORA-
ZON. MEDICINA INTERNA
RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y 4 a 6
Magdalena, 29 T. 2442 Oviedo.

ALBERTO CANTUELA de la
Beneficencia Municipal. Especia-
lista enfermedades niños y medi-
cina general. De 11 a 1 y 3 a 5.
Posada Herrera, 5 pral. Tlf. 2310.

LEOPOLDO ESCOBEDO
MEDICO ESPECIALISTA
Enfermedades Piel, Secretas y
Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.
Uria, 18, Oviedo.—Telf. 2108

R. MIYARES
Especialista en Garganta Na-
riz y Oídos.
Gil de Jaz, 8, entresuelo.
Teléfono 2.703. OVIEDO
Suspense su consulta hasta nue-
vo aviso

Nerviosas y Mentales-Ambos sexos

Sanatorio Santa Rita, Colloto - Oviedo - Teléfono 1599-3

Dos fincas independientes para señoras y caballeros con jardines para convalecientes nerviosos. Tratamientos modernos. Trabajos manuales. Cine, Lecturas, Juegos, Radio y Capilla. Vida familiar. Director, LAUREANO SANCHEZ, especialista. Consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6. Lunes y viernes no.

José Fernández González
Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio Provincial. Consulta de 11 a 2 y de 3 a 5. Uria 50, 2.º Teléf. 2816

Manuel Collantes A. Buylla
ESPECIALISTA EN GARGAN-
TA, NARIZ Y OÍDOS
Consulta de 10½ a 1 y de 3½ a 5
Uria, 72, pral. Tel. 31-26

DR. AGUSTIN MONEO
Especialista en partos y matriz.
Tratamiento del embarazo y
la esterilidad.
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
CORRIDA, 79.—GIJON
Alojamiento económico y reser-
vado

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ
Especialista en enfermedades de
la piel, venéreo y sífilis. Santa
Clara, 23, segundo, de 10 a 12 y
de 4 a 6.—Teléfono núm. 1884.

JULIO R. FONTAN
Especialista: estómago, intestinos,
hígado. Consulta de 10 a 12 y 2 a 4
Uria, 48, 3.º Teléf. 35-50. Oviedo

M. BAJO ESTEBANEZ
MEDICO-OCULISTA
De 9 a 12 y 3 a 5.
San Francisco, 5 2.º Tlf. 3863

J. A. GENDIN. Especialista en
enfermedades del aparato digesti-
vo (estómago, intestinos, hígado).
Consulta de 10 a 1 y 3 a 5. Uria,
36, segundo. Telf. 1009.—Oviedo.

JAIME ESCRIBANA
ENFERMEDADES NERVIOSAS
Y MENTALES
Consulta de 11 a 1 y 4 a 6
Campomanes, 14, primero

J. PUMARINO
ESPECIALISTA EN PULMONES
Y CORAZON
Consulta: Jueves y sábados
DOCTOR CASAL, 2, PRIMERO

CARLOS MENENDEZ DIAZ
Medicina general. — Especial
niños. Consulta de 10 a 12 y de
4 a 6. Santa Susana, 11 pral. Te-
léfono 2809. OVIEDO

González Granda
Especialista garganta, nariz oídos
Consulta de 11 a 1 y 3 a 5.
Independencia 8, Teléfono 2494

GUILLERMO LOPEZ
Médico Director del Dispensario
de Profilaxis
PIEL-VENEREO-SIFILIS
Cimadevilla, 17, 1.º Teléfono 1188

I. MARTINEZ LAURENCENA
Tratamientos médicos del Cáncer.
Publicaciones (de venta en Libre-
rias). Dirijase la correspondencia
a mi domicilio: Mazos de Boal
(ASTURIAS)

LUIS DE SAN JUAN
Campoamor, 30, primero.
Especialista piel, sífilis, venérea.
Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8.

MIGUEL CASO DE LOS COBOS
Medicina general. Especial es-
tómago, intestinos e hígado.
Consulta de 10 a 1.
Paseo de Santa Clara, 6. Tel. 4045

LUIS F. VEGA
MEDICO OCULISTA
Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º
Teléfono 1800
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.

LUIS MIYARES
Médico Dentista. Consulta de 10
a 1 y 3 a 6. Melquiades Alvarez,
15, 1.º.—Telf. 2547. Miércoles y
sábados no hay consulta.

MARIO ESCALERA
Medicina y Cirujía General
Especialista en partos y enferme-
dades de la matriz.
Diatermia — Rayos ultravioleta
Uria 52 1.º OVIEDO Tlf. 3950

¿Necesita usted un Automóvil o Camión, bueno y barato?

AGENCIA CRHYSLER

«Marcelino Fernández Suárez, S. L.»

le FACILITA Automóviles y Camiones
USADOS a precios sin competencia y en
perfecto orden de march

General Elorza. — (Antiguo Garage Blanco)

CHOCOLATES FINOS. Los mejores LA PRIMITIVA INDIANA

GIJON

Préstamos - Hipotecas

Facilitamos capital sobre fincas rústicas y urbanas e
industrias, interés desde el 60 por 100 anual; informes
gratis.

CENTRO FINANCIERO

Cortes, 161, pral. derecha Telef. 35733
BARCELONA

"LA POSITIVA"

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos, Mármol Campanado
Piedra artificial y Yeso

Eugenio Pastor Kibel

(Antiguo apoderado de la casa EDUARDO G. ARIZAGA
REPRESENTANTE de la Fábrica de Ladrillos de SAN
CLAUDIO y del cemento portland "ZURRENA", el más
seguro y resistente, especial para obras de cemento armado
ALMACENES de MATERIALES de CONSTRUCCION
GRAN SURTIDO en ARTICULOS de SANEAMIENTO
Teléfono 22-25.-Apartado 154. Oficinas: Barrio del Llano Gijón

Anuncios por palabras

HASTA 15 PALABRAS
0,50 PTAS., CADA PA-
LABRA MAS 0,5 PTAS

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico. Los procedentes de la provincia pueden venir por carta acompañados de su importe en sellos de correos o aviso de giro postal. El pago es adelantado. El timbre de Ptas. 0,10 por línea a cargo del anunciante

Industria y Comercio

PAINTERES MAS. Pintura y decoración. Papeles pintados. Publicidad. Fuertes Acevedo, 5. Teléfono 3466.

VENTAS

COMPRESOR Yngersoll 18-24 caballos, se vende, estado semi-nuevo. Informes: Agencia "Rovios". Dr. Casal, 12, bajo, derecha.

SE VENDE Chrysler "70", siete plazas. Dirigirse Ciudad Jardín. Chalet frente Stadium.

OCASION. Se vende barato Fiat 514, camioneta, propia para reparto, seminueva. Razón, esta Administración.

SE VENDE automóvil marca Chevrolet, cinco plazas, semi-nuevo, en perfecto uso y con muy pocos kilómetros. Informes: Librería "La Esclara", José M. Pedregal, 4. Avilés.

SE VENDEN tres casa (en la calle del Dr. Buylla. Razón Travésia Monte Santo Domingo 12, segundo.

VENDESE casa, huerta y cuadra en la villa de Pola de Siero, calle Pablo Iglesias, 28. Informes: Hotel Inglés. Oviedo.

VENDESE magnífica finca, Castilla, 17 kilómetros de León, carretera general. Mide 15.000 metros cuadrados, produce más 10% capital invertido; cerrada magnífica tapia, emparrados modernos. Casa habitación, adaptada granja avícola, coner. Informes completos: Benito Aragonés. Campoamor, once, segundo, Oviedo.

Varios

PERDIDA: por calles Besada, Santa Susana y Barracas del Campo de Maniobras se extravió una medalla y una cruz con iniciales y fechas grabadas. Se publica su entrega Calla Besa-

da número 11 (chalet). Se gratificará si lo desea la persona que lo haya encontrado.

CASAS y solares se venden. Informes: Julio Rodríguez, Uria, treinta y Ciudad de Naranco.

500-1.000 MENSUALES, haciéndonos circulars, direcciones, otros trabajos. Representantes. Apartado 544. Madrid.

HUESPEDES se desean dos en familia, precios económicos, cuarto de baño. San José 9, primero, centro.

INGLES clases particulares, profesor titulado Estados Unidos. Exito garantizado. Informes: General Elorza, 60, primero. Teléfono 22,54.

SE ALQUILA almacén grande, todo o la mitad en Campoamor, 30 Informan: Campoamor 30, primero, izquierda.

FRANCES sin estudiar háblase seis meses; repaso asignaturas bachillerato, magisterio, precios módicos. A. Guisasaola, 9, 3.º

POR AUSENTARSE se vende casa con el 10% libre. Razón: Zapatería "El Portugués". calle Luna.

MUNDO GRAFICO. Nos da a conocer la importancia que ha dado este año el Ayuntamiento de Barcelona a las Colonias escolares de vacaciones y el creciente interés por la salud de los niños de modesta posición. Publica, además: "El contrabando de armas descubierto en Asturias".—"El campeón mundial de danza es un barcelonés".—"La detención de jóvenes carlistas en Olesa de Montserrat".—"Una noche en la Alhambra".—"La Inquisición en Sevilla".—"Dunikowski, el alquimista".—"La Semana Romana, en Mérida".—"Actualidades". Compre usted MUNDO GRAFICO: 30 céntimos.

CINEGRAMAS. El número de esta semana supera en interés a los anteriores, como puede apreciarse por el sumario siguiente: "Sensacional reportaje sobre la vida y relaciones de Greta Garbo y Nils Asther".—"Declaraciones de Bebé Daniels".—"Confesiones de artistas".—"La reina Cristina de Suecia" (Folletín).—"La mujer en la pantalla y en la vida".—"Artistas nacionales".—"Encuesta sobre el impuesto del siete y medio por ciento".—"Rostros de la pantalla".—"Caricaturas".—"La

pantalla nacional".—"Actualidades". Compre usted CINEGRAMAS: 50 céntimos.

CRONICA. Nos da a conocer esta semana a Leni Riefenstahl, la bellísima actriz cinematográfica a quien Hitler admira y ama, y que es la verdadera dictadora de Alemania. Además, inicia una curiosa encuesta, titulada: "¿Quién tiene más gancho para encontrar marido, las muchachas solteras o las mujeres divorciadas?", a la que responden las mujeres más conocidas del teatro y la literatura. También publica: "La Policía busca a un asesino": cómo se va estrechando la red policíaca para cazar al asesino de Dufréne, ex empresario del Palace de París.—"Fotografías de arte".—"Página de Federico Ribas".—"Actualidades". Compre usted CRONICA: 30 céntimos.

OFERTAS Y DEMANDAS

de gran interés, encontrará usted un diario en nuestra sección de Anuncios por Palabras NO DEJE DE CONSULTARLA

Noticias locales DE SOCIEDAD

Espectáculo inmoral

Tenemos que insistir sobre una cuestión de la que ya nos hemos ocupado en ocasión reciente, porque, hasta el momento, no se han tomado providencias por las autoridades para evitar que continúe con impúdico descaro el espectáculo inmoral que es objeto de protestas por las personas decentes. Nos referimos a esas barracas instaladas en la feria, donde exhiben en plena obscenidad sus cuerpos casi desnudos, unas desaprensivas mujeres, que tal vez sean objeto de explotación por más desaprensivos sujetos.

No queremos recargar con tintas de más fuerza lo lamentable de ese espectáculo inmoral, y rogamos al gobernador ordene con probar las denuncias que venimos recibiendo y proceda inmediatamente a prohibir en absoluto que ese espectáculo continúe. Hoy vendrán a Oviedo millares de comprovincianos a disfrutar de la festividad del día. Importa mucho al buen nombre de la capital no tolerar que se exhiban esas desgraciadas "artistas" que de manera tan repugnante tienen que ganarse la vida.

Bodas de Oro en Santo Ángel

A fines del mes en curso iban a celebrarse en el Colegio de Santo Ángel, de esta ciudad, brillantes fiestas conmemorativas con motivo de las bodas de oro de su fundación, pero ha de aplazarse tan simpático acto porque según informe de la junta directiva aun no está concluida la estatua conmemorativa para cuyo costeamiento han contribuido y siguen contribuyendo casi todas las alumnas.

Como por otra parte todas las antiguas alumnas demuestran su deseo de asistir a tan brillante fiesta se les hace saber igualmente que se han aplazado hasta la fecha indicada que oportunamente se concretará.

Exámenes de alumnos libres

El Instituto nacional de segunda enseñanza de Oviedo nos envía la siguiente nota:

Los alumnos libres procedentes de otros Institutos que han de sufrir examen en éste en la presente convocatoria, se examinarán con arreglo al siguiente horario:

Día 3 de octubre, a las nueve, alumnos de primero y segundo año.

Día 5 de octubre, a las nueve, alumnos de tercero, cuarto, quinto y sexto año.

Todos estos exámenes se verificarán ante los mismos Tribunales y en las mismas aulas que figuran en el cuadro aprobado en diez del corriente por este Rectorado.

Prolongación de la calle del Marqués de Santa Cruz

Hace unos días se celebró en el Ayuntamiento la anunciada reunión de propietarios afectos por dicha prolongación habiendo sido aprobados por unanimidad los cuadros de valoración de terrenos a expropiar, y plus-valía a satisfacer por los propietarios, siendo firmada la correspondiente acta.

Sólo resta ahora que el Ayuntamiento anuncie a subasta las obras con lo que se dará ocupación a bastantes obreros que buena falta está haciendo.

Los propietarios se han comprometido a entregar el 50 por ciento de lo que les corresponde pagar por el impuesto de plus-valía, inmediatamente que se dé principio a las obras.

En estas condiciones creemos que si el Ayuntamiento toma este asunto de tanta importancia con verdadero interés dejando a un lado las pequeñas minucias, las obras pueden empezar dentro de 15 días.

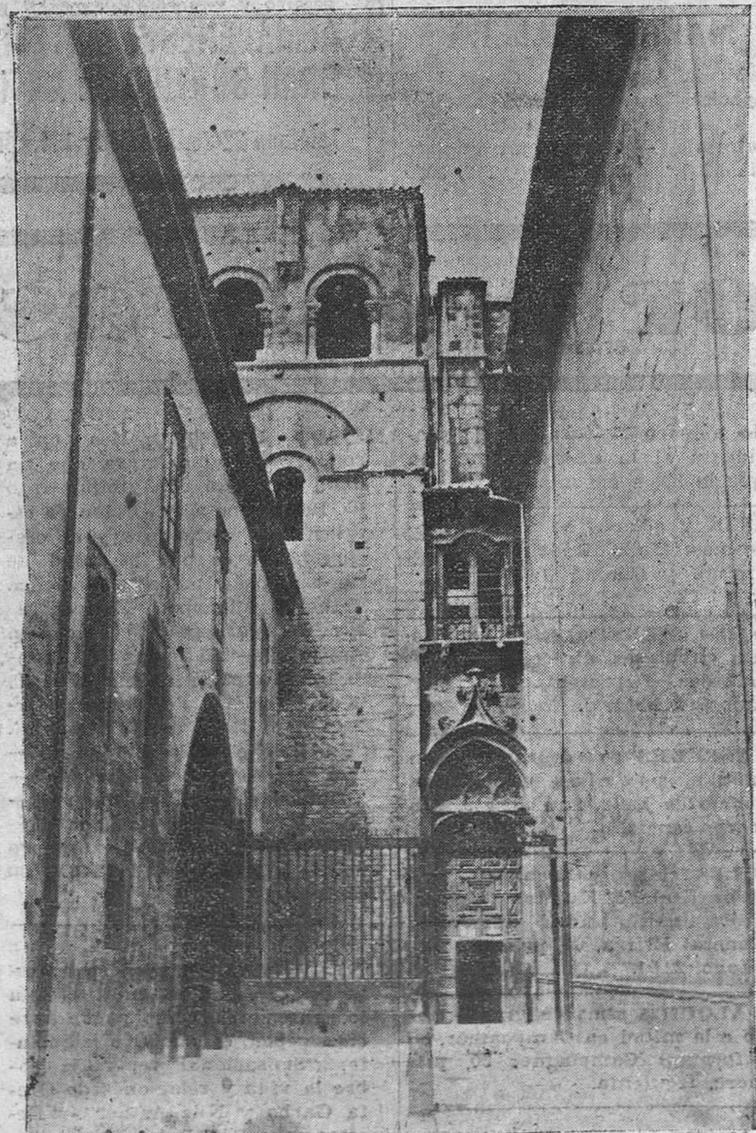
Así esperamos que sea en beneficio de los obreros y para dar una satisfacción al pueblo que desea ver realizada esta aspiración tanto tiempo esperada.

Se convoca urgentemente a las Mutuas de Socorros

El Comité provincial de las Sociedades Mutualistas de socorros mutuos nos envía la siguiente nota:

Se convoca a los representantes de las Sociedades de socorros mutuos de la provincia para las dos y media de la tarde de hoy, en los locales del Orfeón Ovetense para darles cuenta de un asunto de trascendental importancia y de carácter urgente relacionado con esta clase de Mutualidades.

URGENTEMENTE se traspassa o vende acreditado Laboratorio Químico en Avilés. Informes: FERNANDEZ BALSERA, 12. — AVILÉS.



Esta es la sombría y cuadrada torre vieja de la Catedral ovetense, obra de los tiempos del Obispo don Pelayo o posteriores, pero inmediatos a su pontificado. Recientemente se han hecho restauraciones aun no terminadas. El último cuerpo de la torre es embovedado y tiene cornisa ajedrezada y grandes ventanas de medio punto apoyadas en sólidos y preciosos capiteles de talla delicada y varia, pero faltándole casi todas las columnas sobre que debiera descansar.

VIAJES :-: :-: :-: :-:

Hemos saludado ayer en esta capital a don Ovidio y don Isaac García Moreda y al patrono minero de Mieres don Braulio Quirós.

Regresó de Atenas de viaje de estudios el virtuoso canónigo y catedrático del Seminario conciliar, don Francisco Aguirre.

De Cangas de Onís el aventajado alumno de Derecho don Alfonso Muñoz Eguibar.

De Grado, donde pasó larga temporada estival, la bellísima señorita Charo Villazón.

Pasa unos días en Oviedo el distinguido joven de Sama de Langreo, don Ignacio Barros Alvarez Avello.

Se encuentra en Oviedo, pasando las fiestas de San Mateo en compañía de su hermana la distinguida señora doña Primi Llana de Estévez, la bella y simpática señorita gitanesa Isabel Llana.

MERMELADAS ULECIA

Saludamos en Oviedo al distinguido joven de Cornellana don Ángel Tamés.

Han salido en viaje de estudios por el extranjero, los doctores en Medicina señores Oliveros y Olivares.

Regresó a Madrid nuestro que

rido paisano el ilustrísimo señor don Julián Díaz Valdeparés.

Después de pasar el verano en Gijón y Moreda regresó a su casa de Oviedo la señora doña María Maquivar de González con su bellísima sobrina la distinguida señorita Conchita Alvarez Campón de Moreda.

En casa de las señoritas de Gutiérrez pasa unos días la encantadora señorita Matildina Puyol.

Regresó de Lindes (Quirós), la distinguida señora doña Amalia, viuda de Nieto, con sus bellas hijas Eladia, Marichu, Mercedes y Pilarina.

DE UNAS OPOSICIONES

Después de brillantísimos ejercicios en las reñidas oposiciones de Hacienda que en Madrid se están celebrando, ha obtenido plaza con puntuación excelente, la bella señorita de esta capital María Luisa Bayón.

EN EL TENNIS :-: :-: :-: :-:

Ayer por la tarde dieron comienzo en el Tennis, con un baile que resultó animadísimo, las fiestas que esta Sociedad organiza con motivo del Concurso internacional, Campeonato de Asturias y "matches" con los quipos de Coruña y Valladolid, cuyos partidos empezarán a jugarse desde mañana hasta el día 2 de octubre próximo.

Hoy, a las doce de la mañana, se efectuará el sorteo de los jugadores inscritos, y por la tarde a la terminación del partido de fútbol, habrá un gran baile en las pistas, que se repetirá en días sucesivos, a la terminación de los partidos.

PRUEBAS NAUTICAS :-: :-: :-: :-:

Con asistencia de muy número público se celebraron en la piscina del Balneario de Santa Catalina las anunciadas pruebas náuticas, primera jornada, de los campeonatos sociales del Club Astur de Regatas, con los siguientes resultados:

66 m. braza: Primero, Pin Figaredo; segundo, Julio Sela.

33 m. infantil: Primero, Cilon Cangas; segundo, Víctor Felgueroso; tercero, Juanín Figaredo, y cuarto, Joaquín Merediz.

100 m. libre: Primero, Jesús Riva; segundo, Vicente Jové; tercero, José Fuente.

LAVAD CON JABON "VETUSTA", QUE ES EL MAS FINO Y EL DE MAYOR RENDIMIENTO

Se anuncia la paralización de las obras del puerto de San Esteban

A la Empresa concesionaria se le adeudan dos millones y medio de pesetas

La Constructora Fierros que tiene la contrata de las obras de ampliación y mejora del puerto de San Esteban de Pravia, anuncia la suspensión de los trabajos a partir del primero de octubre próximo. El motivo en que funda esa determinación es que la Junta de Obras, o el Estado le adeuda dos millones y medio de pesetas de obra concluida. Trabajan a las órdenes de dicha empresa de 400 a 500 obreros.

Esta triste noticia ha de ser acogida por el pueblo con la natural sorpresa y consternación. Es de esperar que en el plazo que falta para que la citada Constructora Fierros lleve a término su decisión se hagan las oportunas gestiones cerca del Gobierno para que busque remedio al futuro conflicto que ha de llevar la miseria a centenares de hogares humildes.

Regata de piraguas (velocidad): Primera, "La Raskcf", tripulada por Calpena y Velasco; segunda, "El Rayo", por Vicente Suárez; tercera, "La Coruxa", tripulada por Alvargonzález Jove; habiendo naufragado al final de la carrera la piragua "La Potoroxa", tripulada por Fuente Gallego.

A causa del mal estado del mar no pudo celebrarse la carrera de 66 m. femenina.

BAILE EN EL MERCAN.

TEL :-: :-: :-: :-:

Hoy, con motivo de la festividad del día, se celebrará en los salones del Circulo Mercantil un gran baile de sociedad que promete verse muy concurrido.

Comenzará a las siete de la tarde.

Los juguetes entretienen a los niños y el chocolate

LA CIBELES les hace engordar

DESPEDIDA DE SOLTERO

TERO :-: :-: :-: :-:

Anoche, fué obsequiado con una cena íntima de despedida de soltero, nuestro estimado amigo don Ramón Villalón y de Cuartas. Asistieron al ágape, entre otros, los señores: Alcalá Galiano, Magdaleno, Contreras, Moreno, Piedrahita y Aguilar (Miguel y Ricardo).

HOTEL COVADONGA. The-baile los días 21 y 23.

TOMA DE POSESION :-: :-: :-: :-:

Ha tomado posesión de su cargo de catedrático de Cálculo mercantil en la Escuela de Jovellanos, de Gijón, don José María Comín Lagües.

Nuestra enhorabuena.